imburgs agblad

GIfBELT

Maandag 8 december 1980.

62e jaargang nr. 288.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0.65.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Aan drie heerlijke avondjes is dan toch een einde gekomen. We gaan weer over tot de orde van de gewone werkdag. Of heeft u vrijdagavond toen u naar huis ging niet gedacht dat er geen einde zou komen aan het prettige weekend dat voor u lag? Vrijdagavond pakjesavond, samen met de blijde jeugd, de enige categorie die nog het voorrecht geniet de harten vol verwachting te kunnen laten kloppen. En u heeft toch ook zaterdagavond mee moeten doen met al die spelletjes, waarmee we de generatie die ons moet opvolgen hebben blijgemaakt. Ja, je moet wel met zo veel mogelijk man je met alle geweld op het beoefenen van al die spelletjes storten om de prijs er enigszins uit te halen. Het lijkt er wel op, dat de prijzen omgekeerd evenredig stijgen met de schik die je aan de spelen hebt. Mens erger je niet hoef je al niet eens meer te spelen. De meesten hebben zonder meer al moeite een opkomende ergernis in een glimlach te transformeren, als ze de prijzen zien. Het is een soort Monopoly in het groot geworden, het bedenken van de jeugd met goede gaven. Met dát spel leer je de kinderen ook al niet het geld op zijn juiste waarde te beoordelen. Maar ja, een glimlach van een kind verzoet veel. En hoe verrukkelijk die glimlach is, hebben we gisteravond, de laatste van de drie heerlijke avondjes, allemaal nog eens kunnen vernemen van Toon Hermans. De man die de benijdenswaardige kunst verstaat steeds de oude te blijven en toch voortdurend nieuw te zijn. Hij heeft gisteravond heel Nederland rond zijn persoon verenigd en heeft ons allen op onnavolgbare wijze beziggehouden zoals een grootvader dat vroeger kon als hij de meute kleinkinderen rondom zijn stoel aan zich bond met verhalen over de Eerste Wereldoorlog en andere sterke staaltjes die hij had beleefd. Goede morgen, maar vanaf vandaag wordt het weer ernst. Moeten we met zijn allen weer een ander Toontje gaan zingen.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Overigens perioden met zon en slechts een kleine kans op sneeuw. Middagtemperatuur rond of iets onder het vriespunt. Matige tot krachtige wind uit noordwest tot west.

VANDAAG:

zon op	: 8.34	onder: 16.27
maan op	: 8.57	onder: 17.34

MORGEN:

zon op	: 8.35	onder: 16.26
maan op	: 9.54	onder: 18.23

Reclame

Een Amerikaans congreslid heeft iets bedacht waardoor in één klap het verlies bij de posterijen omgezet kan worden in een flinke winst. Hij stelt voor postzegels te gebruiken voor reclamedoeleinden. Dat zou zo'n 2,4 miljard gulden gaan opleveren. Gezien de verliezen bij onze posterijen vinden wij dat nog niet zo'n gek idee. Ziet u het al voor u? Een postzegel van 60 cent met het statige hoofd van koningin Beatrix erop. Daaronder in een kleurige opdruk: Ik drink melk, u ook?

Winkeldiefstal neemt sterk toe



...we zijn ontdekt...

300 gevaarlijke vuilnisstortplaatsen ontdekt

Opruimen vergif kost een miljard



● *Geen ruit bleef er heel in het getroffen pand.*

DEN HAAG – Het afgraven en opruimen van de naar schatting 300 tot nog toe ontdekte vuilstortplaatsen in ons land waar zich gevaarlijke giftige stoffen bevinden, zal de Nederlandse samenleving ongeveer één miljard gulden gaan kosten.

Minister dr. L. Ginjaar (Volksgezondheid en Milieuhygiëne), die dit zaterdagavond voor de KRO-televisie zei, vindt dat die samenleving ook voor de kosten moet opdraaien. Tot nog toe betalen de gemeenten de kosten van de opruiming, maar dat vindt Ginjaar geen goede oplossing. Hij ziet wel wat in het oprichten van een speciaal fonds, zoals in Amerika gebeurt. De industrie zou dan bijvoorbeeld 70 procent van dat fonds voor zijn rekening moeten nemen.

Verdacht

Volgens Ginjaar zijn er in ons land nog eens 1000 „verdachte" vuilstortplaatsen waarvan niet bekend is of er gevaarlijke stoffen zijn opgeslagen. De provincies moeten een inventarisatie maken van alle vuilstortplaatsen binnen hun grenzen. Ginjaar verwacht dat er uiteindelijk wel 3000 zullen worden aangemeld.

Om het gifprobleem goed aan te kunnen pakken, zouden in elk geval de 300 meest gevaarlijke belten enkele meters diep afgegraven moeten worden, zei de bewindsman. Maar een probleem is dat veel van de chemicaliën die zich in die belten bevinden niet afbreekbaar zijn en dus ook voor de opruimers een gevaar betekenen.

Nieuwe wet

De minister deed een dringend beroep op de Tweede Kamer om de wet Bodembescherming, die binnenkort naar het parlement gaat, zo snel mogelijk te behandelen, evenals de wet Milieugevaarlijke Stoffen. „In april 1981 moet er voor de huidige problemen een oplossing gevonden zijn", aldus Ginjaar.



● *Wim Janssen ligt kermend op de grond nadat hij door een sneeuwbal is getroffen. De wedstrijd moest nog beginnen...*

Voetbaltopper ontsierd door sneeuwbalincident

ROTTERDAM – De topper in de Kuip tussen Feyenoord en Ajax (uitslag: 4–2 in het voordeel van de Rotterdammers) werd overschaduwd door een incident vóór de aftrap. Wim Jansen, de kersverse Ajacied, werd bij de warming-up aan zijn oog getroffen door een hard uit het publiek geworpen sneeuwbal. Jansen begon wel aan de wedstrijd maar moest na ongeveer een kwartier voetbal het veld verlaten omdat zijn gezichtsvermogen (hoornvlies) was aangetast. Een trieste zaak waarvan 58.000 mensen getuige waren. De overgang van ex-Feyenoorder Jansen had bij sommige Rotterdamse supporters veel kwaad bloed gezet. Een van hen bekoelde zijn woede door „Mister Feyenoord" hoogstpersoonlijk uit te schakelen.

VOORTS:

- **FC VVV blijft in de race voor de tweede periode**
- **Ad Wijnands: tevreden over Zesdaagse-debuut**
- **Bram Geilman raakt gewond bij verkeersongeluk**
- **Zie verder de sportpagina's**

Verkiezingsonderzoek:

Coalitie in verdrukking

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Volgens een opiniepeiling van het Bureau Lagendijk zou D'66 – als nu verkiezingen zouden plaatsvinden – de derde partij van Nederland zijn. De Democraten scoren ruim 4 procent meer dan de VVD.

Het onderzoek levert de volgende cijfers op: PvdA 31,1 procent (omgerekend 47 zetels), CDA 30,7 procent (46 zetels), D'66 16,8 procent (26 zetels) en VVD 12,3 procent (18 zetels). De kleine partijen behalen samen ruim 9 procent, zonder dat zich daarbij belangrijke verschuivingen voordoen.

Deze cijfers bevestigen de indruk uit eerdere en andere opiniepeilingen dat de linkse partijen volgend jaar mogelijk voor het eerst op een meerderheid kunnen rekenen en dat de huidige regeringscoalitie niet meer aan een meerderheid komt: 64 zetels.

Volgens het Lagendijk-onderzoek, dat gisteren door de AVRO bekend werd gemaakt, is het vertrouwen in het kabinet-Van Agt weer stijgende. In september sprak 17 procent van de ondervraagden veel vertrouwen uit, nu 24 procent.

Opvallend is voorts dat de overgrote meerderheid van de ondervraagden nu al zeker weet op welke partij zij volgend jaar gaan stemmen. Van de PvdA-stemmers is 85 procent zeker, iets meer dan de 83 procent CDA-stemmers. Bijna driekwart van de VVD-stemmers weet zeker dat zij ook in mei 1981 VVD zullen stemmen en slechts 64 procent van de D'66'ers is even zeker.

Opnieuw transport naar Italië

STEIN – Onder de indruk van de grote partij goederen die ook afgelopen weekeinde door ontelbare Limburgers voor de slachtoffers van de aardbeving in Zuid-Italië werd aangeboden, acht Italiaanse vice-consul in Stein Oscar Jorio het moment aangebroken om er mee te stoppen. „Uit de gehele wereld zijn zoveel goederen van allerlei soort op weg naar het getroffen gebied, dat nu gezegd kan worden dat het genoeg is. Met dank aan iedereen wil ik nu vragen niets meer aan te bieden. Alleen financiële giften blijven wij accepteren".

Dinsdagavond vertrekt vanaf de Markt in Stein het tweede Limburgse konvooi naar het rampgebied. Een der initiatiefnemers, Joep Roozen, gisteravond: „Ik zal blij zijn als we weer op weg zijn. Het is een compleet gekkenhuis".

Een andere, Laurent de Vrede, nam aan dat de karavaan uit tien à elf (vracht)wagens zal bestaan. „In elk geval", zo deelde hij mee, „twee boordevolle gesloten trailers, twee à drie combinaties waarop negen caravans geladen worden, drie grote bussen en een verzorgingsbusje. Ik schat dat we zo'n 3500 dekens, 2000 dames- en herenjassen, circa 150 zakken met babykleding en weet ik wat al niet meer meenemen..."

Gewonden na gasexplosie

AKEN – Bij een gasontploffing in een winkel annex woonhuis aan de Großkölnstraße in het centrum van Aken zijn zondagmiddag omstreeks half één zeventien voorbijgangers gewondgeraakt, van wie twee levensgevaarlijk.

De ontploffing ontstond in de kelder van het huis waar zich ook de verwarmingsketel bevond. Omtrent de oorzaak tast men nog in het duister. Voorbijgangers verklaarden echter dan zij gaslucht hadden geroken, zodat vermoedelijk sprake is van een lek. Het gebouw is door de kracht van de explosie gedeeltelijk ontzet. Er was veel glasschade. In het pand raakte slechts één persoon gewond.

Portugese TV:

Eanes herkozen

LISSABON – Generaal Eanes, de aftredende Portugese president, zal in de eerste ronde worden herkozen, aldus de voorspelling van de Portugese televisie. Op basis van de reeds bekende resultaten zou Eanes meer dan vijftig procent van de stemmen gaan halen.

Nadat in 818 van de 4042 kieskringen de stemmen waren geteld ging de door links gesteunde generaal Ramalho Eanes aan de leiding met 51,8 procent. Zijn naaste concurrent, de kandidaat van de regerende democratische alliantie generaal Soares Carneiro stond toen op 45,03 procent. Deskundigen voorspellen dat Eanes tien procent meer stemmen krijgt dan de hem steunende socialisten en communisten samen behaalden bij de jongste parlementsverkiezingen van 5 oktober, die een grote overwinning opleverden voor de Democratische Alliantie. De dood van premier Sa Carneiro die donderdag bij een vliegtuigongeluk om het leven kwam, zou weinig invloed hebben gehad op het gedrag van de kiezers.

Schinnense kandidaat medewinnaar Ted Show

HILVERZUM – Dat was in het afgelopen weekend weer even spannend. Op de buis in de Ted Show, de geëmancipeerde koppelkwis zonder huwelijksvoorwaarden, twee Limburgse kandidaten. Een proficiat vandaag aan Fred Schmitz (20) uit Schinnen die met Monique van der Spank uit Aarle-Rixtel de uiteindelijke winnaar werd. Fred, van beroep onderwijzer, was goed in vorm tijdens het improviseren van scènes in de lift en ook bij de onderdelen tennis en hockey.

● **FRED SCHMITZ**
...winnaar van de Ted Show, die zaterdagavond bij de NCRV op het scherm kwam...

Led Zeppelin opgeheven

LONDEN – Leden van de vermaarde rockformatie Led Zeppelin hebben besloten de groep op te heffen na de dood van de drummer John Bonham, in september.

„Wij willen bekendmaken dat het verlies van onze goede vriend en het diepe respect voor zijn familie, tezamen met het gevoel van onverdeelde harmonie bij ons en onze manager, hebben geleid tot ons besluit dat wij niet meer op deze voet door kunnen gaan”, aldus een door de groep uitgevaardigde verklaring. Bonham, twaalf jaar geleden medeoprichter van de groep, overleed 25 september in Windsor na te veel alcoholgebruik.

Verhalen van John Cheever: trilogie op televisie

HILVERSUM – Van de drie verfilmde verhalen van de Amerikaanse schrijver John Cheever, die de TROS dit seizoen op het programma heeft staan, wordt het eerste met als titel „The Sorrows of Gin” uitgezonden vanavond om 21.25 uur op Nederland II.

John Cheever is nu 68 jaar en werd geboren in Boston. Op 23-jarige leeftijd verkocht hij zijn eerste verhaal aan de „New Yorker” en vanaf dit moment bleef hij een trouw leverancier van dit blad. In 1958 ontving hij de National Book Award voor „The Wapshow Chronicle” en in 1979 werden hem zowel de befaamde Pulitzer Prize als de National Book Critic Circle Award toegekend voor zijn bundel korte verhalen „The Stories of John Cheever”.

CHEEVER SITUEERT zijn verhalen hoofdzakelijk in de tijd ná de Tweede Wereldoorlog. Zijn personages zijn doorgaans vertegenwoordigers van de opkomende „middle class”. De verhalen hebben als centraal thema de uitholling van begrippen als gezin en gezinsleven en laten zien hoe mensen, die binnen zo'n verband leven geleidelijk aan uit elkaar groeien en elkaar niets meer te zeggen hebben.

Het verhaal „The Sorrows of Gin” gaat over Kip en Marcia Lawton en hun 5-jarig dochtertje Amy. Kip werkt op een public relations-kantoor en moet voor zijn werk veel reizen. Zijn vrouw Marcia wordt helemaal in beslag genomen door haar sociale verplichtingen. Amy komt door de huiselijke situatie aandacht tekort en vlucht in een droomwereld. Op een dag loopt het kind weg van huis. Kip weet haar, dank zij een tip van de buren, weer op te sporen en brengt haar weer thuis. Pas dan wordt hij geconfronteerd met Amy's vraag om wat meer tijd en aandacht.

DE ROLLEN VAN Kip, Marcia en Amy Lawton worden gespeeld door Edward Herrmann, Sigourney Weaver en Mara Hobel.

Televizier opnieuw over bevrijding in het zuiden

HILVERZUM – Binnenkort verschijnt deel 10A van het standaardwerk „Het Koninkrijk der Nederlanden in de Tweede Wereldoorlog”, geschreven door dr. L. de Jong.

„Televizier Supplement” zal komende donderdag uitgebreid ingaan op de inhoud van dit deel, hoofdzakelijk toegespitst op de bevrijding van het zuiden van Nederland en op de meningsverschillen tussen koningin Wilhelmina en het kabinet Gerbrandy. Jaap van Meekren spreekt in deze uitzending onder meer met Z.K.H. prins Bernard, n.a.v. de wijze waarop zijn benoeming tot stand kwam als bevelhebber van de Nederlandse strijdkrachten.

Voorts in dit supplement twee reportages van Marcel de Groot, respectievelijk over de bevrijding van Zeeuws-Vlaanderen en Walcheren door de Canadezen en over de Nijmegenaar Jan van Hoof m.b.t. het voorkomen van de vernietiging van de Waalbrug bij Nijmegen.

Tenslotte wordt het optreden van koningin Wilhelmina gedurende het laatste oorlogsjaar belicht, toegespitst op de conflicten met het Londens kabinet.

Televizier Supplement wordt door de AVRO-televisie uitgezonden op donderdag 11 december van 20.45 tot 21.30 uur via Nederland I.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

EUROPESE FESTIVALS IN GEVAAR

HEERLEN – Kostenstijgingen van muziekuitvoeringen bedreigen het voortbestaan van Europese festivals, waaronder het Holland Festival. Op een onlangs gehouden vergadering van de Europese Associatie van Muziekfestivals, waarbij 40 festivals (Bayreuth, Edinburgh, Salzburg, Wenen, Bregenz, Zagreb, etc) zijn aangesloten, is geconcludeerd dat geldgebrek er nu al toe leidt dat bepaalde werken om louter financiële redenen niet in programma's kunnen worden opgenomen.

DE ORGANISATIE maakt zich ernstig zorgen over deze ontwikkeling. De budgets staan onder zware druk. De kostenstijgingen worden vooral veroorzaakt door uitvoeringsrechten, belastingen en andere kosten bij het uitbrengen van wereldpremières. Zij kunnen niet worden gecompenseerd door hogere toegangsprijzen of subsidies.

DE FESTIVALS zijn een belangrijk onderdeel van het Europese muziekleven, dat niet in gevaar mag worden gebracht door overdreven belasting van de budgets met kosten die niet rechtstreeks betrekking hebben op de uitvoering.

FRANS DE RUITER directeur van het Holland Festival, werd in het dagelijks bestuur van de Europese Associatie van Muziekfestivals gekozen.

televisie- en radioprogramma's vandaag televisie- en radioprogramma's vandaag

tv

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 11.30 **Schooltelevisie.** Horen, zien en doen.
13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Klem.** Informatierubriek.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Wollie's Wereld.** Voor de kinderen.
19.05 **Minivoetbalshow.** Zaalvoetbal tussen de ploegen West-Duitsland-België. Commentaar: Dick Passchier.
19.55 **De hofnar.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 onder regie van Norman Panama en Melvin Frank met Danny Kaye, Glynis Johns, Angela Lansbury en anderen. In een ver land leefde eens een tiran, die koning werd. Hij dacht de hele koninklijke familie te hebben vermoord, maar de jongste telg van de familie leefde nog en de rebellen hadden hem naar een veilige plaats gebracht. De gerechtigheid gaat een rol spelen.
21.37 **Journaal.**
21.55 **De swingende kerk van San Francisco.** Documentaire over de werkwijze van de Amerikaanse dominee Cecil Wilkiams, die veel aanhangers heeft.
22.45 **Tot besluit.** Dagsluiting door ds. A. Klamer.
22.55 **Stichting Socutera.** „Een twee, derde wereld ... bijvoorbeeld Niger”. Film over ontwikkelingsprojecten in het Sahelland Niger.
23.10 **Journaal.**
23.15 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **Sociale verzekering.** Les 9.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De vijf.** „De vijf in de knel”. Jeugdserie.
19.25 **Angie.** „Joyce's baantje”. Comedyserie.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Dubbelspel.** Spelprogramma onder leiding van Ivo Niehe.
21.25 **De verhalen van John Cheever.** „Een cocktail te veel”. TV-film. Kip en Marcia Lawton en dochtertje Amy leiden een rijk bestaan. Daar haar man niet veel thuis is houdt Marcia zich bezig met het organiseren van feestjes, terwijl haar dochtertje de aandacht van haar moeder moet missen ...
22.25 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Soap.** Comedyserie.
23.30 **Journaal.**
23.35 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Joan en Harry.** Familiegeschiedenis.
17.00 **Plezier op de maandag.** Kindermagazine.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Aanlegsteiger St.-Pauli.** „De Italiaan”. TV-serie.
18.30 **Repelsteeltje.** Voor de kinderen.
18.40 **Opgelet: douane.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Gloeiende tips met Frank Zander.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Goedenavond Hollywood.** Filmmuziek uit de jaren dertig tot vijftig. Met: Peggy March, Elke Rieckhoff, Roberto Blanco, Thomas Gottschalk, Jiri Korn, Bruno W., Pantel en Frank Riedel.
21.00 **De nimmer verbleekte glans.** Film over kastelen en adel in Frankrijk.
21.30 **Berlin Alexanderplatz.** „Scheuren van waanzin in de muren der eenzaamheid”. TV-serie. Mieze gaat helemaal haar eigen leven leiden. Zij neemt beslissingen, waar Franz niets vanaf weet.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Serkalo.** Russische speelfilm uit 1974. Een Russische schrijver, opgegroeid in het Stalin-tijdperk, wordt in zijn dromen en herinneringen steeds weer naar zijn kindertijd en jeugdjaren toegetrokken. Daarin speelt zijn moeder een centrale rol.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Praten en laten praten.** „Slotdiscussie”.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Flipper.** „In vreemde handen”. Jeugdserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Bongi Makeba.
18.20 **Soko 5113.** „Noodlanding”. TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Herkent u deze melodie?** Spelprogramma onder leiding van Johanna von Koczian. Speciale gast: Karel Gott.
20.15 **Uit onderzoek en techniek.** „Computer en mens”. Informatierubriek.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Er komt een goeroe.** TV-film. De werkloze operazanger Joachim Muller-Strehlitz sluit zich aan bij een religieuze gemeenschap. Het succes is geweldig. De schare gelovigen groeit van dag tot dag. Dat legt de stichter bepaald geen windeieren.
23.00 **Televisie onder de loep.** TV-uitspraken door Rudolf Walter Leonhardt, Erich Strassner, Walter Jens, Gabriel Laub.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Duits.**
19.00 **Excursies.** Onderweg in de Indian Pacific. Reportage over een rit van 4000 kilometer in vier dagen in een supermoderne trein van licht metaal.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Maandagavond op drie.** Muziekstad Burscheid.
21.45 **Soleil O.** Frans-Mauretanische speelfilm uit 1969 onder regie van Med Hondo over de situatie waarin zwarte Afrikanen in Frankrijk verkeren.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Duits.**
19.00 **Tele-skigymnastiek.**
19.30 **De laatste paradijzen voor paarden: Argentinië.**
20.15 **Nonstop Nonsens.** Met Dieter Hallervorden.
21.00 **Mensen onder ons.** „Postkantoor ploegendienst”. TV-serie.
21.45 **Jazz op maandagavond.** Thelonius Monk.
22.00 **Juristenstamtafel.** Ouders zonder recht tot opvoeding.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **Maja de bij.** Tekenfilmserie.
18.30 **Open school.** Bonjour la France.
19.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
19.30 **Kijk Uit.** Verkeerstips.
19.35 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal en weerbericht.**
20.15 **Urbanus-strip.**
20.20 **Micro-Macro.** Spelprogramma onder leiding van Marc van Poucke.
20.55 **De Mallens II.** Nieuwe serie. Met: Juliet Stevenson, Caroline Blakiston, Gerry Sundquist en anderen. Thomas Mallen, een vrouwenversierder, heeft, nadat hij zijn nichtje heeft verkracht, zelfmoord gepleegd. Barbara zelf stierf bij de geboorte van haar dochtertje Barbara en het kind groeit aardig op onder het wakende oog van Anna Brigmore. Zij was de maîtresse van Thomas. Wanneer Barbara, die als twaalfjarige doof is geworden, naar een feestje gaat, ontmoet zij Michel, de onwettige zoon van weduwe Mallen.
21.45 **Wikken en wegen.** Consumentenrubriek. Presentatie: Miel Louw en Elvire Deprez.
22.25 **Journaal.**
22.40 **Open school.** Handel en wandel.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.30 **Mededelingen.**
17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **Seniorana.** Magazine voor de oudere generatie.
19.00 **Lundi-sports.** Sportmagazine.
19.30 **Journaal.**
19.55 **La raison d'Etat.** Franse documentaire speelfilm uit 1977 met Jean Yanne en Gabriel Jabbour. Daarna: discussieprogramma.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 **Les amours de la belle époque.** Mon oncle et mon curé. TV-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Waalse avond.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Een goede morgen met Ton Daalhuisen. (8.20 Aktua). 9.03 Continu Muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 11.02 Tunes van toen. 12.03 De heer en mevrouw de Bok met Nederlands fabrikaat. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Café-Chantant. 17.02 Toerja - Toernee. 18.11 Aktua. 18.25 De verhalen van Virgilius van Tuil. 18.30 Rollebolleradio. 18.45 Het zesde continent. 19.02 Tross-Country. 20.02 Voorzichtig - breekbaar. 20.30 Peekel: ongezouten. 21.02 Tros-Dansparty. José Marcello en zijn orkest. Gast: Nico Haak. 22.02 Aktua-sportcafé. 23.00 Met het oog op morgen. 0.02 Pim Jacobs' Platenscala. 1.02 In the still of the night. 2.02 Avro's Servicestation. 6.02-7.00 Auto in? Avro aan. (6.30 Avro's Radiojournaal).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Hier en Nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en nu. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV's Scheepsradio. 9.20 Journaal voor scholen met kinderpanel. 9.30 Plein Publiek. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 Onder schooltijd. 14.30 Klankbeeld. 15.15 Woord in de middag. 15.30 In 't zilver. 16.30 Focus. 17.00 Tempo giusto. 17.24 Mededelingen. 17.35 Hier en Nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zendtijd PvdA. 19.00 Steen in de vijver. 20.00 **Drie Bijbelse lofzangen. 20.40 Het zes**de internationale Brucknerfest Linz. 21.30 Literama-maandag. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 Hobbyscoop-extra. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vol gas. (7.30 Avro's Radiojournaal). 8.30 Avro's Radiojournaal. 8.35 Bingo, met Jan van Veen. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands Glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland. (12.30 Avro's Radiojournaal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. Presentatie: Hein Simons. 15.03 Ha, die Hoiting. 16.03 Toppop Disco. (17.03 Avro's Radiojournaal). 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Praatpaal 15. 20.02 Het Steenen Tijdperk. 21.02 Blues, Ballads and Beat. 22.02 Avro's Swingtime. 23.02-24.00 Candlelight.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudate. 10.00 Concert van de Salzburger Festspiele 1980. Klassiek pianorecital. 11.10 Orkest van Radio Luxemburg met solisten: hedendaagse muziek. 11.40 Tsjechisch Philharmonisch Orkest en harmonie-orkest Musique des Gardiens de la Paix: hedendaagse muziek. 12.02 Interval. 14.02 Spektakel magazine. 14.00 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30 - 17.00 Van hoog en laag en omgekeerd.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10 ROZ-vakaturebank. 18.13-19.00 Het verschil, livediskussieprogramma. Wapendepots als werkverschaffing: de aard van de arbeidsplaatsen die naar Zuid-Limburg komen en de middelen waaruit ze gefinancierd worden. Staatssecretaris Van Eekelen van defensie neemt vanuit Studio Binnenhof deel aan de diskussie.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30 uur

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, Axel. 8.30 Der Radiomann ist da!, Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Hugo und Jochen. Heute als Dortmund. 14.00 Hits bei RTL, Dave. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Moment Mal ... Monika. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend, Carlheinz Hollmann. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 Gefragt - Gespielt, Jörg. 22.00 Nachtrock, Peter. 23.00/1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.. uur

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen (7.33 Splinternieuws). 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige en andere liedjes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.

West-Vlaanderen: 10.05 Kijken naar de jaren zestig. 11.00 Daar gaan we dan. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Variété van twaalf tot twee. Gevarieerd middagprogramma.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. Goede Belgische produkties, aktuele hits en nieuwe platen. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Pardon, madame.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, dag-uit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.. Meer muziek. 18.50 Sport in ... Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax.

Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.. Splinternieuws). 21.10 Thuishaven. **Een programma op „de goede golf”.** 22.05 Muziek ... ludiek. 23.00-23.40 Serenade in een herfstnacht.

puzzel van de dag

laat-dunkend · zelf-zucht · verharde huid · maand · baan-breker · muzieknoot · verhoog de plaats · middel · onschuldig · nieuwe testament · sierplant · nimmer · tarra · houding · bijbelse figuur · deel v.e. schip · onheilsgodin · eetgerei · rhenium · edel

Oplossing van zaterdag

- d - a - m -
- a r m o e d
- m e i k e r
d a g - e r -
- s e - r a k
a c n e - a l
n u t - s l a
- s - u t - p

De Perenprins
DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE & WISKE

HET KONINKLIJK PERENPAAR KRIJGT DE HELE GESCHIEDENIS TE HOREN EN ENKELE UREN LATER TREKKEN ZE IN KARAVAAN NAAR DE BOOMGAARD IN HET DAL.
Ze zijn nog steeds niet uit hun diepe slaap ontwaakt !
Laat dat maar aan mij over, Wiske!
209
Het is niet de eerste keer dat de Nno-Zems zulke streken uithalen!... Ik kan een tegengif bereiden !
AANSTONDS GAAT DE KONINGIN AAN HET WERK.
LATER.
Laat hen allen hier van drinken !
210

Panda en de Meester-schraper

BRAVO, PUMMEL: DE EERSTE PROEF HEB JIJ GEWONNEN.
HEBBES.
DAT WAS ZUIVER TOEVAL.
VERROEST... HET IS GEEN GELD.... HET IS EEN OUWE KNOOP!
ALLICHT! DACHT JE, DAT IK MET GELD SMIJT ? DAN KEN JE OOM POTTER NOG NIET!
IK TREK MEER GELD AAN, DAN DAT IK HET AFSTOOT, LET MAAR EENS OP!
HM.... NIET VEEL OP ZAK....
HELA.... M'N GELD
?
9-152

Braadworst met pruimen

Was 12 gedroogde pruimen en week ze een nacht in 2 dl zoete witte wijn en 1 dl water. Laat ze in ongeveer een kwartier nèt gaar koken, met een mespunt kaneel en een flink stuk sinaasappelschil. Braad braadworstjes of saucijsjes ongeveer 20 minuten boven laag vuur en keer ze regelmatig. Schep de pruimen uit de pan en kook het stoofvocht snel tot de helft in. Voeg dit aan de braadboter van de worst toe - bind desgewenst met wat maizena. U kunt ook nog wat room aan de saus toevoegen.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Amerikanen: Moskou-top was laatste waarschuwing

Poolse leiding gaat zich harder opstellen

WASHINGTON – Amerikaanse regeringsfunctionarissen geloven dat de verklaring die de Oostbloklanden vrijdag na afloop van hun onverwachte topberaad in Moskou uitgaven, wel eens een laatste waarschuwing kan zijn aan het adres van Polen. Volgens hen is het mogelijk dat de Polen nog maar een paar weken de tijd is gegeven om orde op zaken te stellen om een militaire interventie te voorkomen.

Het houden van een topberaad vinden de functionarissen al onheilspellend genoeg, alhoewel sommige deskundigen het toch niet waarschijnlijk achten dat op korte termijn militair zal worden ingegrepen in Polen.

Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft niet officieel op de verklaring van de Warschaupactlanden gereageerd. Een Amerikaanse functionaris, die niet bij naam genoemd wilde worden, omschreef de verklaring als „het politiek equivalent van de militaire manoeuvres... misschien de laatste waarschuwing."

Andere functionarissen meenden dat zij, gekoppeld aan de waarschuwing van de Poolse partijfunctionaris Josef Klasa donderdagavond dat het Sovjetleger wellicht zou moeten helpen in Polen de rust te herstellen, de mogelijkheid openlaat van een toekomstige Poolse uitnodiging tot ingrijpen.

dariteit tot dusver niet genoeg verantwoordelijkheid heeft getoond en ook nog niet heeft laten blijken dat hij bereid is samen met de Poolse regering en partijleider naar oplossingen te zoeken voor de politieke en economische problemen die Polen dreigen te verlammen.

De Poolse partijleider, Stanislaw Kania, heeft gisteren de ontwikkeling van de Pools-Westduitse betrekkingen in de laatste jaren geprezen, maar de regering in Bonn gewaarschuwd dat er nog tal van onopgeloste problemen zijn. In een boodschap aan bondskanselier Helmut Schmidt ter gelegenheid van de tiende verjaardag van het Pools-Westduitse verdrag ter normalisering der betrekkingen, zei Kania dat het verdrag nog maar voor de helft was tegemoetgekomen aan Polens wensen.

Anarchie

De Poolse leiding liet zaterdag voor het eerst zelf iets horen over de plotselinge Warschaupact-top eind vorige week in Moskou. Zij gaat zich, gesterkt door blijken van vertrouwen en steun aldaar, hard maken voor de wat zij noemt van vitaal belang zijnde, beslissende verdediging van de partijlijn tegen „tegenstanders van socialisme, die door het creëren van een situatie van anarchie en het verstoren van het sociale en economische leven van het land een contrarevolutionair gevaar vormen."

Deze krachtige taal werd dit weekend gesproken voor de staatstelevisie in een voorgelezen verslag van het politburo als belangrijkste leidsbeginselen die de organen van de communistische partij in het land. Zij moest kennelijk duidelijk maken, dat het de partijleiders na hun terugkeer uit Moskou ernst willen maken met een poging hun gezag na weken van arbeidsonrust te herstellen. Zycie Warszawy, het grootste dagblad van Polen, heeft zaterdag ook een hartstochtelijk pleidooi gehouden voor eenheid en rust in het land.

Historisch

Zycie Warszawy zegt dat de tijd is aangebroken voor een historisch compromis. Er zou in Polen een „grote coalitie" gevormd moeten worden van leden van de vrije vakbonden, communisten en rooms-katholieken die zou moeten streven naar „een nieuw tijdperk van samenleving". Het blad dringt er bij de bevolking op aan begrip te tonen voor de positie van de leiders en hun een kans te geven hun gezag opnieuw te vestigen.

Zycie Warszawy merkt dan op dat de nieuwe onafhankelijke vakbond Soli-

Ook middellange termijn weinig hoop op verbetering

Werkloosheid in bouw verdubbeld

DEN HAAG – Het aantal werklozen in de bouw zal bij ongewijzigd beleid in 1981 oplopen van 40.000 naar 80.000. Dat is de verontrustende conclusie van een onderzoek, dat in opdracht van het dagblad Cobouw en het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid door de Research en Adviesgroep voor Industriële Marketing (Indumar) in Amsterdam is uitgevoerd. Ook voor de jaren na 1981 ziet meer dan zestig procent van de ondervraagden geen vooruitgang.

Het onderzoek werd verricht onder 326 aannemers, 200 architecten en 50 opdrachtgevers. Een representatieve doorsnede van grote, middelgrote en kleine bedrijven uit alle delen van Nederland werd voor dit onderzoek benaderd. Het zwaarst getroffen door de steeds sneller om zich heen grijpende bouwcrisis worden het zuiden en het noorden van ons land. De situatie in het westen is iets beter, maar ook daar zal de werkgelegenheid steeds verder afbrokkelen.

Sinds april van dit jaar lopen de opdrachten in de bouw steeds sneller terug. In de maand telde de bouwnijverheid 22.000 werklozen. Begin oktober was dit aantal opgelopen tot 42.000, terwijl momenteel de teruggang in de werkgelegenheid op duizend bouwvakkers per week wordt geschat.

Omdat voor iedere arbeidsplaats, die in het uitvoerend bouwbedrijf verloren gaat, in de toeleverende industrieën tegelijkertijd ongeveer een halve baan verdwijnt, zal over één jaar door de stagnatie in de bouwnijverheid aan het totaal van 300.000 werklozen, die op dit moment zijn geregistreerd, nog eens 60.000 worden toegevoegd.

Dat ook op middellange termijn weinig hoop op verbetering van deze gang van zaken kan worden gekoesterd, blijkt uit de antwoorden van de ondervraagde architecten. Hun orderportefeuille, die voor een belangrijk deel betrekking heeft op werken die na 1981 zullen worden uitgevoerd, lopen blijkens de antwoorden snel achteruit. Als de overheid niet snel te hulp komt, zal de bouwwerkloosheid in de komende jaren catastrofale afmetingen aannemen.



● *De Venezuelaanse politie telt het geld, dat vrijdag bij een vliegtuigkaping werd gestolen. Gisteren werden daders en buit achterhaald.*

Rovende kapers gepakt

CARACAS – De politie in Caracas heeft gisteren bekendgemaakt dat een bende voormalige linkse activisten, die een DC-9 kaapten en er vervolgens met 1,6 miljoen dollar (3,2 miljoen gulden) vandoor gingen, gepakt is. De politie wilde geen details geven van de aanhouding, minder dan 24 uur na de kaping. Maar bronnen in het oosten van Venezuela houden vol dat de rovende kapers inderdaad ex-guerrillastrijders zijn en gepakt werden toen ze aan boord van een schip probeerden te gaan. Commissaris Giron van de politie van Caracas deelde mee dat het geld terecht is en dat een aantal personen is gearresteerd.

De kapers gingen er vrijdag met een DC-9 van de Venezolaanse maatschappij „Aeropostal" vandoor.

Protesten tegen uitwijzing

TEL AVIV/JERUZALEM – Op de westelijke oever van de Jordaan is het Israëlische leger gisteren in actie gekomen om te verhinderen dat Arabische jongeren voor de tweede dag achtereen betoogden tegen de definitieve verbanning van twee vooraanstaande Palestijnen. Oud-minister Mosje Dajan van defensie heeft zijn teleurstelling erover uitgesproken dat de autoriteiten het advies van het hooggerechtshof naast zich neer legden, de notabelen een „proeftijd" te geven.

De verbanning in mei van de burgemeester van Hebron en Chalchoul, resp. Fahd al-Qawasme en Mohammed Milhem was rechtmatig, zo oordeelde het Israëlisch hooggerechtshof vrijdag. Maar, zo zei het erbij, het is opportuun dat ze voorlopig in Cis-Jordanië blijven.

Toen de autoriteiten toch overgingen tot verwijdering van de twee burgemeesters, kwam het op de Bir-Set-universiteit bij Ramallah tot anti-Israëlische betogingen. Als nasleep daarvan werden gisteren nog twaalf studenten van deze universiteit door de militaire autoriteiten vastgehouden.

Het meisjesatheneum van Chachoul is voor onbepaalde tijd gesloten, nadat ook daar zaterdag een met geweld gepaard gaande demonstratie was gehouden.

De verbanning van de twee burgemeesters geschiedde in mei, als represaille voor het in koelen bloede doden van zes joden. De autoriteiten motiveerden de uitwijzing met te zeggen dat de (Palestijnse) burgemeesters hun onderdanen hadden opgezet tegen het Israëlische gezag.

1,5 miljoen buit bij overval

PARIJS – Drie mannen hebben vrijdagnacht bij een Parijse juwelier edelstenen ter waarde van drie miljoen frank (circa f 1,5 mln.) buitgemaakt.

Een argeloze werkster liet de mannen vrijdagavond binnen in de woning van de juwelier. De overvallers sloten de werkster, de vrouw van de juwelier en haar drie kinderen op en dwongen de juwelier met hen mee te gaan naar zijn winkel. Daar roofden zij alle edelstenen. Bij terugkeer in de woning van de juwelier haalden zij ook daar de brandkast leeg.

Onderzoekscommissie naar El Salvador

Carter stopt hulp na moord op nonnen

WASHINGTON/SAN SALVADOR – President Carter van de Verenigde Staten heeft besloten een speciale commissie naar El Salvador te sturen voor een onderzoek naar de moord op drie Amerikaanse nonnen en een Amerikaanse maatschappelijk werkster. De president besloot ook alle economische en militaire hulp aan El Salvador op te schorten.

De lichamen van de vier vermoorde vrouwen werden donderdag ontdekt langs de kant van een weg ten zuiden van de hoofdstad San Salvador.

Het besluit om een onderzoekscommissie naar El Salvador te sturen, volgt op berichten van de ambassade van de VS in San Salvador waarin gesuggereerd werd dat wellicht Salvadoriaanse veiligheidstroepen bij de moord betrokken zijn geweest.

Bij de opschorting van alle economische en militaire hulp aan El Salvador gaat het volgens het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken om 20 miljoen dollar voor economische bijstand en 5 miljoen dollar voor militaire aankopen. Volgens de woordvoerder van het ministerie, John Trattner, hebben het geweld in El Salvador en de instabiliteit van zijn regering bijgedragen tot het besluit om de hulp op te schorten, maar was de moord de voornaamste reden.

„Grootste zorg"

„Wij zijn geschokt en ontzet door die wrede moord", aldus Trattner. Hij voegde eraan toe dat de Amerikaanse regering geen volledig beeld heeft van de feitelijke toedracht. Maar berichten over een mogelijke betrokkenheid van de veiligheidstroepen vervullen Washington met de „grootste zorg."

De Salvadoriaanse junta kwam na het vernemen van de Amerikaanse reactie op de moord in spoedzitting bijeen. „Deze bijeenkomst van de junta is van kritieke betekenis en kan beslissen over de toekomst (van de junta), verklaarde een buitenlandse diplomaat.

Jacht op dissidenten in Estland

STOCKHOLM – De Russische veiligheidspolitie in Estland is begonnen met een intensieve campagne tegen dissidenten in Estland. Die worden gearresteerd en hun huizen worden doorzocht. De actie is kennelijk het gevolg van de recente politieke ontwikkelingen in Polen, zo is dit weekend verklaard van Estlandse woordvoerders in Stockholm vernomen.

Een van de gearresteerde oppositieleiders is sinds eind augustus in hongerstaking, ondanks het feit dat hij ernstig ziek is, zo werd gemeld.

Ants Kippar, hoofd van een groep Estlandse bannelingen die zich hulpcentrum voor politieke gevangenen in Estland noemt, verklaarde dat de KGB donderdag 4 december gecoördineerde acties heeft ondernomen tegen leden van de oppositie in verscheidene steden, waaronder de hoofdstad Tallinn en de stad Tartu.

De Russische bezetters hebben tot nu toe dit jaar meer dan tien dissidenten in Estland gearresteerd of veroordeeld, onder wie oppositieleider Mart Niklus die op 29 april van dit jaar werd opgepakt maar die in de gevangenis van Talinn nog steeds op berechting zit te wachten.

WEER MOORD BASKENLAND

SAN SEBASTIAN – De 38-jarige bareigenaar Ignacio Lasa de Rezola is zaterdagavond door een aanslag in zijn café in Lasao, in de Baskische provincie Guipuzcoa om het leven gebracht.

De dader schoot twee kogels in het hoofd van Lasa de Rezola, die op dat moment alleen in de bar was en de krant las. De aanslag is opgeëist door het commando voor anti-kapitalistische autonomie.

Bij aanslagen in Spaans Baskenland kwamen dit jaar tot nu toe 130 mensen om het leven.

Heukels terug in Nederland

SCHIPHOL – De uit Wijnandsrade afkomstige journalist Rob Heukels, die vrijdagmiddag na een gevangenstraf van ruim twee dagen in Paramaribo werd vrijgelaten, is zaterdagochtend op Schiphol aangekomen. Hij was woensdagochtend door de militaire politie aangehouden wegens „belediging van het wettig gezag" in Suriname.

Heukels werd niet uitgewezen, maar vertrok „gewoon" met een toestel van Surinam Airways. Tevoren was hij echter voor de keus gesteld het land onmiddellijk te verlaten of het onderzoek naar zijn zaak af te wachten. Hij koos voor de eerste mogelijkheid, omdat het onderzoek tenminste veertien dagen zou duren.

Heukels was een dag voor zijn arrestatie al bij het hoofd van de militaire sectie van de voorlichtingsdienst ontboden, die hem vertelde dat er bij de autoriteiten onvrede heerste over zijn berichtgeving, die „negatief" zou zijn. „De voorlichter, Danny Zinhagen, zei dat ik mij aan censuur moest onderwerpen, deed ik dat niet dan zouden er harde maatregelen worden genomen. Ik heb toen gezegd dat als het zo moest, ik ermee zou ophouden", aldus Heukels.

Mao's weduwe bekent

Proces nadert einde

PEKING – Het proces tegen de „bende van vier" in Peking is gisteren zijn derde week ingegaan. Het lijkt erop dat de weerstand van de belangrijkste beklaagde, Mao Zedongs weduwe Jiang Qing, aan het breken is.

In het begin van het proces kenmerkte Jiangs houding zich door arrogantie, maar nu schijnt ze van haar ik-weet-het-niet of haar ik-kan-het-me-niet-meer-herinneren, terug te komen.

Zij erkende in het weekeinde dat een stem die gehoord werd op een in de zaal afgespeelde bandopname in de opriep tot vervolging van wijlen staatshoofd Liu Shaqi, die van haar was. De strijdkreet tegen Liu luidde dat hij in „duizend stukken moet worden gehakt".

De aanklagers lieten voorts een bandopname horen van een ondervraging-met-foltering, waartoe Jiang opdracht zou hebben gegeven. Men hoorde het luide geweeklaag van een bejaarde hoogleraar. Het publiek was even geschokt als het hooggerechtshof zelf toen de aanklager onthulde dat Jiang Qing zo zeker openblik geconfronteerd met bewijsmateriaal, toch weer met een „ik weet het niet meer", kwam.

Hardnekkig

Bij het ingaan van de derde week van het proces blijft het vierde lid van de bende, Zhang Chunqiao, de hardnekkigste en meest onbewogen beklaagde. Hij zwijgt als het graf, laat alle vragen aan zijn adres langs zich afglijden en torpedeert alle pogingen die gedaan worden om hem te brengen tot samenwerking of een spoor van spijt.

Opvolger Sa Carneiro benoemd

LISSABON – De burgerlijke regeringscoalitie in Portugal „Democratische Alliantie" (AD) is gisteren overeengekomen, minister van binnenlandse zaken Eurico de Melo voor te dragen als opvolger van de op 4 december bij een vliegtuigongeluk om het leven gekomen premier Francisco Sa Carneiro. De voordracht verklaarde zondag de katholieke omroep „radio renascenza", zal maandag 8 december aan de ministerraad ter overweging worden gegeven.

Eurico de Melo is vooraanstaand lid van de sociaal-democratische partij (PSD), waarvan Sa Carneiro voorzitter was.

Francisco Sa Carneiro is zaterdag onder overweldigende publieke belangstelling ter aarde besteld. Vele tienduizenden liepen mee in de begrafenisstoet.

Volgens de Portugese televisie waren meer dan 100.000 mensen voor de rouwplechtigheid op de been. In en 16de eeuws klooster werd een plechtige rouwmis opgedragen.

Onrust over Taiwan-order

ROTTERDAM – De vakbondsafdelingen van de Rotterdamse stuwadoorsbedrijven Multi-Terminals en Muller-Thomsen hebben in een brief aan Tweede-Kamervoorzitter Dolman hun verontrusting uitgesproken over de door het kabinet afgegeven exportvergunning voor de levering van ondermeer duikboten aan Taiwan.

De werknemers van de twee bedrijven zien hun werkgelegenheid in gevaar komen en eisen intrekking van de exportvergunning.

Vooral bij Muller-Thomsen wordt veel handel verladen, bestemd en afkomstig uit de volksrepubliek China.

Olievondst Siberië ontkend

TULSA, OKLAHOMA – De hoofdredacteur van een Amerikaans vaktijdschrift op het gebied van olie en gas heeft het bericht van de ontdekking van een gigantisch olieveld in het westen van Siberië omschreven als „belachelijk" en „onzinnig". Het Zweedse bureau Petrostudies stuurde vrijdag een bulletin de wereld in waarin er sprake was van dat in de bodem van West-Siberië 4500 miljard vaten.

Grootste satelliet gelanceerd

CAPE CANAVERAL – De grootste communicatiesatelliet ooit in de ruimte gebracht, de 1930 kilo zware en zeven meter lange Intelsat 5 is zaterdagavond met succes gelanceerd. Intelsat 5 moet op een hoogte van 36.000 kilometer boven de Atlantische Oceaan met de aarde gaan meedraaien en een telecommunicatieverbinding tussen Noord-Amerika en Europa gaan onderhouden. De satelliet heeft een capaciteit van 12.000 telefoongesprekken en beschikt over twee televisiekanalen.

De capaciteit van Intelsat 5, de eerste in een serie van negen telecommunicatiesatellieten, is twee keer zo groot als die van vorige satellieten. De satelliet, die met een Amerikaanse Atlas-Centaur-raket werd gelanceerd, is in de Verenigde Staten gebouwd en is een project van 105 landen, verenigd in de internationale telecommunicatiesatellietorganisatie.

„Brezjnjev sprak de waarheid"

WASHINGTON – President Leonid Brezjnjev van de Sovjetunie heeft de waarheid verteld toen hij verklaarde dat de Sovjetunie in de afgelopen tien jaar haar arsenaal van kernraketten en bommenwerpers voor middellange afstand in Europa niet heeft uitgebreid.

Dit beweert Raymond Garthoff die verbonden is aan het instituut Brookings, een onafhankelijke stichting die zich speciaal bezighoudt met economische en buitenlandse politiek. Garthoff zegt dat uit zijn onderzoek is gebleken dat Brezjnjev op dit punt de waarheid heeft gesproken.

De Russische president en partijleider zei een jaar geleden dat er in de afgelopen tien jaar „zelfs niet één raket of vliegtuig is toegevoegd aan het aantal kernwapens voor middellange afstand in het Europese deel van de Sovjetunie". In feite, zo zei hij, is dit aantal verminderd.

Maar de NAVO-leiders, onder wie de Amerikaanse minister van defensie, Harold Brown, blijven beweren dat de kracht van de Russen in Europa toeneemt. Zij zouden dit doen om de plaatsing van 572 middellangeafstandsraketten te kunnen rechtvaardigen.

Trefzeker

Garthoff zegt dat weliswaar het aantal Russische raketten voor middellange afstand, gericht op West-Europa, is verminderd, maar dat het aantal Russische kernkoppen in de afgelopen tien jaar van 649 tot 757 is toegenomen.

Ambtenaren van het Amerikaanse ministerie van defensie stelden dat de door Garthoff, voormalig Amerikaans ambassadeur in Bulgarije, genoemde factoren van minder belang zijn dan de toegenomen trefzekerheid en het grotere bereik van de Russische raketten in Europa en het aantal kernkoppen dat zij dragen.

Volgens Garthoff is het aantal Russische raketten van 1970 tot 1980 over de hele linie teruggebracht van 649 tot 541 en in Europa van 600 tot 500. Het aantal middellangeafstandsbommenwerpers liep in totaal terug van 725 tot 525, in Europa van 550 tot 400.

Verdoezelen

De ambtenaren van het Amerikaanse ministerie van defensie verklaarden dat Garthoff de kwalitatieve verbetering van de Russische wapens verdoezeld heeft. Ze wezen erop dat de oudere raketten van het type SS-4 en SS-5 vervangen zijn door kleinere, maar meer trefzekere en mobielere raketten van het type SS-20. Een functionaris van het Pentagon zei dat deze gang van zaken deel uitmaakt van „een doorgaande versterking van het Russische militaire apparaat op grote schaal".

Goedemorgen opa Peeters

van harte gefeliciteerd met uw 70e verjaardag
van Maurice en Chantal Monique Ingeborg en Sarah

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, is heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 81 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Jozef Vanmechelen

echtgenoot van

Mathilda Senden

Zoals hij heeft geleefd zo is hij ook gestorven. Bescheiden en in stilte, ongetwijfeld in volle overgave.

Schin op Geul: **M.M.H. Vanmechelen-Senden**
Schin op Geul: **Ria en Guus v.d. Aa-Vanmechelen**
Schin op Geul: **Jan en Wies Vanmechelen-Rasing**
Schin op Geul: **Gerda en Leo Eurlings-Vanmechelen**
Schin op Geul: **Hub en Tiny Vanmechelen-Loo**
Schin op Geul: **Finy en Hub Dautzenberg-Vanmechelen**
Brielle: **Peter en Tiny Vanmechelen-Lenoire**
Stein: **Francien en Jan Ramaekers-Vanmechelen**
Leunen: **Ans en Theo Lormans-Vanmechelen**
Kerkrade: **Jolanda en Harm Jongboom-Vanmechelen en al zijn kleinkinderen**

Familie Vanmechelen
Familie Senden

Schin op Geul, 5 december 1980
Op de Beek 3a.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 10 december as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.40 uur. Dinsdag zal er tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven vol liefde en toewijding voor allen die hem omringden, ging in vertrouwen op de verrezen Heer, vrij onverwachts van ons heen, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Lei Quix

echtgenoot van

Lies Schumans

Sittard: **mevr. E. Quix-Schumans kinderen en kleinkinderen**

Familie Quix
Familie Schumans

6131 GM Sittard, 7 december 1980
Odasingel 95.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 10 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.

Geen condoleren.

Dinsdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de gezegende leeftijd van bijna 91 jaar, onze lieve, zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Sophia Peters

weduwe van

Johan Gerard Hanssen

Zij overleed na een langdurig, geduldig gedragen lijden in de verpleegkliniek te Heerlen.

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Schaesberg: **Maria Gulpers-Hanssen**
Schaesberg: **Sophia Minartz-Hanssen**
Ubach over Worms: **Wiel en Troutje Hanssen-Heidstra**
Heerlen: **Emmy en Jan Kersie-Hanssen**
Nieuwenhagen: **Treeske en Isedoor Hanssen-Hanssen**
Nieuwenhagen: **Hein en Gerda Hanssen-Bischoff**
Nieuwenhagen: **Piet en Lieske Hanssen-Everts**
Nieuwenhagen: **Eugèn en Emmy Hanssen-Smeets**
Gronsveld: **Nic en Gerda Hanssen-Damen**
Zandhoven (België): **Olga Hanssen**
Nieuwenhagen: **Jozef en Gerda Hanssen-Ritzen**
Nieuwenhagen: **Hanneke en Heinz Feiter-Hanssen**
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen

Familie Peters
Familie Hanssen

6371 CV Nieuwenhagen, 6 december 1980
Spinozalaan 42.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 10 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis op dinsdag 9 december as. om 18.30 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Moeder ligt opgebaard in de aula te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32. Bezoek van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het De Weverziekenhuis van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager en oom

George Spiler

echtgenoot van

Elza Hubertina Sieler

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Haanrade: **E.H. Spiler-Sieler**
Den Haag: **Maria Spiler en kinderen**
Heksenberg: **Sjeng en Ida Spiler-Belfussi en kinderen**
Sidny (Australië): **Frits en Joyce Spiler en kinderen**
Kerkrade: **Enny en Arnold Helebrand-Lüth kinderen en kleinkinderen**
Valkenburg: **Jozef en Fina Lüth-Janssen kinderen en kleinkinderen**

Familie Spiler
Familie Sieler

Kerkrade-Haanrade, 6 december 1980
Haanraderstraat 42

De plechtige eucharistieviering ter intentie van de overledene wordt gehouden op dinsdagavond 9 december as. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Haanrade, waarna de crematie woensdag 10 december om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in het crematorium om 13.15 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Geen bezoek aan huis

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, mijn innig geliefde en zorgzame vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Maria Hubertina Engelen

echtgenote van

Jan Joseph Vaessen

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **J.J. Vaessen**
Nieuwenhagen: **H. Vaessen-Rijcken**
Ubach over Worms: **J. Vaessen-Vermeulen**
Nieuwenhagen: **J. Vaessen-Bisschops**
Nieuwenhagen: **E. Vaessen**
Nieuwenhagen: **M. Vaessen-Bartels**
Ubach over Worms: **J. Kobben-Vaessen en haar kleinkinderen**

Familie Engelen
Familie Vaessen

Nieuwenhagen, 7 december 1980
Julianastraat 38

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 11 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis woensdag 10 december as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van begr.ond. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen, bezoek van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de ouderdom van bijna 91 jaar, onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Mechtildis Houben

echtgenote van wijlen

Peter Joannes Claassen

Stein: **P. Claassen-Florax**
Stein: **T. Berix-Claassen**
Meers: **C. Claassen-Peters**
Meers: **J. Claassen-Peters**
Maasband: **W. Claassen-Kurstjens en al haar dankbare kleinkinderen en achterkleinkinderen**

Familie Houben
Familie Claassen

Stein, 5 december 1980
Corr.adres: Steekenstraat 17, 6171 EH Stein

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 10 december as. om 10.30 uur in de St. Josephkerk te Meers-Elsloo.

Dinsdagavond om 18.30 uur avondmis, mede tot intentie van de overledene, in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel Begr.ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Geen condoleren.

Op 4 december is overleden onze lieve vader, opa en overgrootvader, in de leeftijd van 73 jaar

Bernardus Hendrikus Kelderman

weduwnaar van

A.J. Morren

Moge hij rusten in vrede.

Fam. A. Kelderman-van Maurik
Fam. B.H. v.d. Linden-Niewitechi
Fam. H. Pijl-v.d. Linden

Langs deze weg geven wij u kennis van het overlijden van onze lieve vader, opa en huisgenoot

Johannes Groen

in de ouderdom van bijna 79 jaar.

De familie

Lemmer, 2 december 1980

De begrafenis heeft in alle stilte plaats gehad.

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden, na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de ouderdom van 77 jaar van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

mevrouw

Maria Elisabeth Hungs

weduwe van

Hubert Jaeger

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Vancouver (Canada): **Joke Franssen-Jaeger Leo Franssen, Joe**
Gulpen: **Lotty Theunisz-Jaeger Martin Theunisz Elly, José, Paul**
Utrecht: **Paul Jaeger Annelies Brugman Tom, Rob, Paul**
Vaals: **Jan Jaeger Inge Jaeger-Jacquemont Frank, Robbie, Karin**

Familie Hungs
Familie Jaeger

Vaals, 5 december 1980
Corr.adres: J. Jaeger, Koperstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 10 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals. Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.

Overtuigd van uw medeleven, liever geen condoléance.

Dinsdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel, Lindenstraat.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Geheel onverwacht is heden uit ons midden weggenomen, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonzoon, oom en neef

Adrie Verduin

echtgenoot van

Annie Groenenschild

Hij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, op de leeftijd van 55 jaar.

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **A.M. Verduin-Groenenschild**
Schaesberg: **Margriet en Charles Goebert-Verduin Angelique**
Nieuwenhagen: **Cobie en Jan Heijenrath-Verduin Patricia en Bianca**
Ubach o. Worms: **Pierre Verduin en Anneke Theunissen**

Familie Verduin
Familie Groenenschild

6381 JH Ubach o. Worms, 6 december 1980
Beneluxstraat 39.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op woensdag 10 december as. om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.

Dinsdagavond om 19.00 uur wordt in genoemde kerk om 18.45 uur het rozenkransgebed voor de overledene gebeden waarna eucharistieviering.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van Heereveld, Kloosterstraat 25 te Waubach; bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Kruisweg Aad de Haas vóór kerstmis terug in Wahlwiller

WAHLWILLER – „Nog voor het kerstfeest zal de kruisweg van Aad de Haas zijn plaats „hernemen" in het inmiddels gerestaureerde kerkje van Wahlwiller", aldus gemeentesecretaris Fen Hermans van Wittem. Hij is parochiaan van Wahlwiller en zit in het comité „Kerkrestauratie".

De kruisweg is dan ongeveer drie decennia elders geweest, nadat er rumoer rond was ontstaan, dat tot verwijdering uit de kerk door het bisdom leidde. De kruisweg, die eigendom is van de Stichting Limburgs Kunstbezit, bevindt zich thans in het Bonnefantenmuseum te Maastricht. De Stichting Limburgs Kunstbezit zal de kruisweg onder bepaalde voorwaarden in bruikleen afstaan. Er is schriftelijk meegedeeld, dat de bisschop geen bezwaar heeft tegen het terugplaatsen van de kruiswegstatie in Wahlwiller. De bisschop juicht dit zelfs toe.

Reacties

De restauratie van het kerkje werd in 1979, voor de bouwvakvakantie ter hand genomen. Monumentenzorg en Stichting Aad de Haas hielden zich met de totale gang van zaken bezig. Pastoor J. Debets is erg gelukkig met de terugkeer van de staties. „Ik geloof niet, dat één van mijn parochianen er niet blij mee is. De tijden zijn veranderd en oorspronkelijke tegenstanders hebben hun mening gewijzigd. Ik heb met honderden mensen gesproken en slechts één negatieve reactie gehad van een niet-parochiaan, die de staties zelfs niet gezien had".

Voorwaarden

Vandaag heeft nog een laatste bespreking plaats met directeur I. Szenassy van het Bonnefantenmuseum, betreffende de voorwaarden van overdracht. Dan wordt ook het tijdstip bepaald, waarop de indertijd verguisde kruisweg in volle glorie weer zal prijken op de plaats, waar hij thuis hoort.



● *Theo Trienekens (l.) legt onder supervisie van vicaris-generaal mgr. Castermans de eed af voor het aanvaarden van zijn functie als deken*

Theo Trienekens, de goede herder

Geleen heeft nieuwe deken

GELEEN – In de dekenale kerk van de parochie H. Augustinus in Geleen werd Theo Trienekens, tot voor kort nog pastoor van Welten (Heerlen), gisteren onder grote belangstelling geïnstalleerd tot nieuwe deken van Geleen en tevens pastoor van de Augustinusparochie.

De installatie van deken Trienekens geschiedde door mgr. A. Castermans, vicaris-generaal van het bisdom Roermond. Voorafgaande aan de plechtige eucharistieviering sprak mgr. Castermans een openingswoord, gevolgd door een welkomstwoord aan de nieuwe deken door kerkmeester M. Schijns. Theo Trienekens zelf nam na zijn installatie de leiding van de dienst over. In zijn preek, waarin hij blijk gaf over de nodige humor te beschikken, vergeleek hij de priestertaak met die van de goede herder. „Ik hoop dat u van mij eveneens een goede herder zult maken", zei Trienekens tot een bomvolle Augustinuskerk. Na de mis ging de nieuwe deken, voorafgegaan door de harmonie St.-Augustinus, naar het Reüniegebouw waar een drukbezochte receptie plaatsvond.

Theo Trienekens is de opvolger van deken Frissen, die enige maanden geleden overleed. Sindsdien liep niet alles meer op rolletjes in de Augustinusparochie.

Het vele werk moest worden verdeeld over twee kapelaans die duidelijk overbelast raakten. Met de snelle benoeming van een nieuwe pastoor/deken in de Augustinusparochie is het bisdom tegemoetgekomen aan de wens van beide kapelaans.

Lijk van Italiaan op Rasberg gevonden

BERG EN TERBLIJT – Voorbijgangers vonden zaterdag rond 0.45 uur op de rijbaan van de Rasberg in Berg en Terblijt het lijk van de 29-jarige Italiaan Pietro Fenude uit Houthalen (B).

Hij had woensdag jl. zijn woning te voet verlaten met onbekende bestemming. De rijkspolitie van Valkenburg tast nog in het duister over de doodsoorzaak van de Italiaan. De man was 1.60 m lang, smal postuur, gebruinde huidskleur, kort zwart haar en gekleed in een donkerblauw nylonjack, grijze pantalon en zwarte schoenen. Een misdrijf wordt door de politie niet uitgesloten. Wie inlichtingen kan verschaffen wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de rijkspolitie te Valkenburg, telefoon 04406-12302. De politie is met name geïnteresseerd in mensen die de Italiaan zaterdag tussen 23.00 en 0.45 uur heeft gezien tussen Maastricht en Berg en Terblijt en wie de twee dames waren die de Rasberg te voet afkwamen en zich mengden onder de omstaanders. Verder wil de politie nog weten wie de man gezien heeft tussen 3 en 5 december.

Garantiesubsidie De Heidebloem van ƒ 4.145,–

HEERLEN – Gedeputeerde Staten hebben de kunstwielrijdersvereniging Heidebloem uit Heerlen een garantiesubsidie van maximaal ƒ 4.145,– toegekend in de door haar te organiseren Wereld- en Europese Kampioenschappen Kunstwielrijden 1981.

Dit bedrag, dat wordt betaald uit het krediet voor het verlenen van bescheiden subsidies in de kosten van de organisatie van sportevenementen, komt overeen met 10% van de geraamde uitgaven.

Stuurhut vrachtschip uitgebrand

MAASTRICHT – De brandweer moest eraan te pas komen om een uitslaande brand te blussen die zaterdagmiddag was uitgebroken in de stuurhut van het vrachtschip De Muppet van A.R. Het schip lag aan de Wilhelminakade te Maastricht. De oorzaak is vermoedelijk een oververhitte oliekachel. Toen de brand geblust was, vond men de hond van de eigenaar dood in het schip.

Goede Herderkerk vierde feest

HOENSBROEK – Met een jubileumdienst in de Goede Herderkerk en een receptie in zaal Amicitia in Hoensbroek heeft het bestuur van de kerkgemeente Hoensbroek-Nuth van de Nederlands Hervormde Kerk het 25-jarig bestaan van de kerk gevierd.

De mis werd voorgegaan door de eerste predikant van de gemeenschap, dominee Faber. De liturgie tijdens de dienst werd verzorgd door de huidige predikant, dominee Baart.

De jubileumdienst en de receptie werden bijgewoond door burgemeester Kessen en de wethouders van Hoensbroek. Namens de raad van kerken in Nederland kwam de heer Bongaerts het bestuur feliciteren.



● *In de Goede Herderkerk werd zondag de jubileummis gevierd.*

Geld al in Italië besteed

Heerlen gaf goed voor rampgebied



● *Met twee pagina's uit het Limburgs Dagblad van zaterdag werd het winkelend publiek in Heerlen nog eens op de ellende in Italië gewezen.*

HEERLEN – In Heerlen woonachtige Italianen hebben zaterdag in de binnenstad gecollecteerd voor de slachtoffers van de aardbeving in Italië. Ook het Leger des Heils steunde deze inzameling door hun „kerstpotten" deze dag beschikbaar te stellen voor dit doel.

De Italiaanse inzamelaars trotseerden van 9.00 tot 17.00 uur het gure winterweer en met succes. In totaal ontvingen zij ƒ 5151,30, terwijl het Leger des Heils nog eens ƒ 1067,- daaraan kon toevoegen. Het totaalbedrag van ƒ 6218,30 werd nog in het weekend per speciale bode naar het rampgebied overgebracht en daar ter plaatse besteed, om zekerheid te hebben dat het geld op de juiste plaaten terechtkomt. Het organiserende Italiaanse comité dankt de Heerlense bevolking voor deze geldelijke ondersteuning en tevens voor de grote hoeveelheid kleding die eveneens werd ontvangen.

Aanrijding met gewonden

HEERLEN – In de nacht van vrijdag op zaterdag botste op de Heerlerbaan een 21-jarige inwoner uit Kerkrade, die onder drankinvloed verkeerde, tegen de achterzijde van een voor hem rijdende auto, die rechtsaf de Dr. Meulemanstraat in wilde rijden en daartoe snelheid verminderde. Twee inzittenden van de laatste auto liepen door de aanrijding letsel op en moesten voor behandeling naar het ziekenhuis worden gebracht. Zij hoefden echter niet te worden opgenomen.

Zondag nieuwe naam SUN-gemeente bekend

NIEUWENHAGEN – Zondag vindt om 11 uur in het Spaans Kentje aan de Rötscherweg te Nieuwenhagen een gezamenlijke zitting plaats van de burgemeesters, wethouders en raadsleden van de SUN-gemeenten.

Tijdens deze zitting zal de naam van de nieuw te stichten gemeente bekend worden gemaakt. Er wordt een keuze gemaakt uit de namen Bosheide, Brandenberg en Landgraaf.

Door deze gezamenlijke bijeenkomst willen de colleges van B. en W. en raadsleden van Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms tot uitdrukking brengen dat de vorming van een SUN-gemeente het enige alternatief is.

De harmonie St.-Caecilia van Nieuwenhagen zal deze gezamenlijke zitting muzikaal omlijsten.

Toekomst

Donderdag 29 januari is de vermoedelijke dag dat de Tweede Kamer zich zal uitspreken over de toekomst van de SUN-gemeente. Het SUN-comité zal die dag met plusminus 50 bussen enkele duizenden mensen naar Den Haag vervoeren, die daar voor een ware SUN-happening zullen zorgen. Het bedrijfsleven reageert voortreffelijk op de oproep van het SUN-burgercomité om die dag bussen te sponsoren.

Meer personen werkzaam bij Fonds Sociale Instellingen

HEERLEN – Bij de Stichting Fonds voor Sociale instellingen van DSM Limburg BV waren eind 1979 1831 personen werkzaam, een toename van 126 werknemers ten opzichte van het jaar daarvoor. De meesten (1411) hebben een WSW-dienstverband.

In het verslagjaar 1979 gaf het FSI 473.000 gulden uit aan sociaal-, cultureel- en ontspanningswerk. Dat was 52.000 gulden meer dan in 1978. Liefst 192 verenigingen of instellingen deden een beroep op het Fonds om financiële bijstand. Hiervan kwamen er 94 voor een bijdrage in aanmerking. Zij ontvingen in totaal ongeveer 244.300 gulden.

De omzet in de DSM-kantines daalde met 5,1 procent, maar bedroeg toch nog altijd bijna 2,5 miljoen gulden. De totale kosten beliepen bijna 5 miljoen gulden (een daling met 6,2 procent). Overigens werden over 1979 in de DSM-kantines bijna 3,5 miljoen koppen koffie, thee of cacao gedronken!

Benzinediefstal

MAASTRICHT – Een drietal Westduitse jongelingen werd zaterdag na een tip van een voorbijganger op het Koningsplein op heterdaad betrapt bij het stelen van benzine uit een tweetal auto's. Het waren de twee broers U.S. en H.S. De derde, een vriend van het tweetal, een zekere K.S. werd meteen overgebracht naar de cel. Hij bleek na onderzoek nog tien dagen tegoed te hebben voor een nog niet uitgezeten straf.

Postduivenshows in Bocholtz en Simpelveld

SIMPELVELD/BOCHOLTZ – De PDV Simpelveld hield een tentoonstelling in zaal Andriolo. Er werd geshowd met series van zes duiven.

De uitslagen waren: 1. Jo Vleugels; 2. Hub Smitz; 3. Jos Erkensbosch; 4. Hub Maassen; 5. Uli Schlüpp; 6. Peter en Hub Remmel; 7. Jos Hamers; 8. Piet Souren; 9. Harry Conraads; 10. Leo Bosten; 11. Wiel Kicken en 12. Bas Schmitz. De ereprijs mooiste doffer was voor: Jo Vleugels; de ereprijs mooiste duivin wonnen Peter en Hub Remmel. De prijzen voor de „extra serie" waren voor: 1. Harry Conraads; 2. Hub Maasen; 3. Wiel Kicken en 4. Leo Bosten.

De 100-jarige postduivenvereniging „Zephir" te Bocholtz hield een tentoonstelling, waarbij de inzenders ook in series van zes duiven meewerkten. Er waren 120 inzendingen.

De prijzen van de eerste tien series waren voor de liefhebbers: 1. Duo Habets Coerver; 2. Mathieu Vanhommerig; 3. Wiel Degens; 4. duo Schwanen Willems; 5. duo Habets Coerver; 6. Frans Rutten; 7. Gebroeders Brouns; 8. Frans Canisius; 9. Frans van der Meulen; 10. Hub Hanen.

Inbraken

MAASTRICHT – In het voorbije weekeinde zijn enkele inbraken gepleegd, waarbij een aantal geldbedragen werden ontvreemd. In een woning aan het Neptunushof te Maastricht „vond" de dader ƒ 2200,– en een aantal betaalcheques. Bovendien werd een spaarpot geleegd.

Secretaris Rongen wordt opvolger van voorzitter Pierey

RK Limburgse Muziekbond trekt beroepskracht aan

Van onze verslaggever

SITTARD – De algemene ledenvergadering van de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen heeft zaterdag in de Sittardse schouwburg besloten de contributie voor de Ha-Fa-Bra-korpsen te verhogen tot 150 gulden (was 125 gulden) en voor drumbands van 25 tot 40 gulden per jaar. Tevens werd het concoursreglement zodanig gewijzigd dat de korpsen in de afdelingen superieur, ere en uitmuntend slechts één, in plaats van twee keuzewerken hoeven op te geven. Bovendien werd besloten nog in de loop van dit jaar een professionele kracht aan te trekken ter ondersteuning van het bondswerk. Vanwege het te werk stellen van een vaste kracht was ook de contributieverhoging noodzakelijk.

Deze kracht zal in overleg met en onder subsidiëring van de provincie Limburg worden aangesteld. Voorzitter Pierey ontzenuwde in zijn toelichting de aanvankelijk aanwezige angst dat deze persoon binnen het hoofdbestuur een eigen leven zou gaan leiden. „Ook al wordt deze persoon door de provincie in onze bond geplaatst en krijgt hij van de provincie ook nog opdrachten op het gebied van andere muziekbeoefening, de richting waarin hij binnen de bond werkzaam is zal door ons zelf bepaald worden".

Discussie

Vervolgens laaide er een levendige maar bijzonder gedisciplineerde discussie op bij het behandelen van de adviesnota inzake de toekomstige bondsstructuur, samengesteld door een door de algemene ledenvergadering ingestelde adhoc commissie. Belangrijkste punt daarbij was de te grote afstand tussen het bondsbestuur en de leden die er momenteel bestaat.

Bondsraad

Een ander belangrijk discussiepunt vormde het instellen van de bondsraad die door verschillende sprekers te log werd bevonden. Voorzitter Pierey wees erop dat de formulering in de nota niet al te absoluut gezien moesten worden, en dat bepaalde tegenstrijdigheden inderdaad aanwezig waren.

„Als in de praktijk blijkt dat bepaalde lichamen niet optimaal functioneren dan moet de mogelijkheid aanwezig blijven om een ander systeem toe te passen", aldus de heer Pierey. Men kwam tot het algemeen principebesluit dat de nieuwe structuur op de voorjaarsvergadering op 23 mei verwezenlijkt zal worden. (Met statutaire en reglementaire veranderingen en de nieuwe samenstelling van het bondsbestuur).

Tot slot deelde de heer Pierey mee dat hij op de volgende vergadering zal aftreden. Als nieuwe voorzitter werd de heer Rongen (huidige secretaris van de bond) door het bondsbestuur voorgesteld.

Gouden spelden voor FNV-jubilarissen

SCHINVELD – Drieëntwintig leden, allen lid van het FNV, afdeling Schinveld, werden zondag in zaal Nieling in Schinveld gehuldigd voor het langdurig lid zijn van het FNV.

Deze huldiging vond plaats in het bijzijn van FNV-districtsbestuurder de heer W. Eussen en wethouder Goossens van Schinveld. De jubilarissen kregen voor het 50-, 40- en 25-jarig lidmaatschap uit handen van afdelingsvoorzitter Renneberg de gouden speld respectievelijk de gouden speld met smaragd opgespeld.

Het huldigingsfeest werd ingezet met een plechtige eucharistieviering in de St.-Eligiuskerk. Na deze kerkdienst gingen jubilarissen en leden van het FNV onder muzikale begeleiding van het fluit-, tamboer- en trompetterkorps Wilhelmina naar het kerkhof waar de leden in gebed bijeenkwamen om de overleden leden te herdenken.

De huldiging van de jubilarissen vond plaats nadat de leden gezamenlijk hadden aangezeten aan een koffietafel. De jubilarissen waren : J. Bindels en J. Dohmen 50 jaar lid. J. Goossens, G. Vouts en J. Vroemen 40 jaar lid; 25 jaar lid waren: L. Arets, P. Bosch, H. Gelissen, F. Geraeds, P. v. Haren, H. Hermans, W. Hornstra, H. Huting, H. Jeurissen, J. Joosten, J. Mevissen, M. Schiffelers, J. Schröder, A. Smeets, Th. Sperger, J. Sturmans, J. Tarnawski en H. Theunissen.



● *De jubilerende FNV'ers van de afdeling Schinveld*

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 10 december 1980, gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 17 november j.l. gewijzigd vastgestelde bestemminsplan "Stadskantoor".

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende bovengenoemde termijn tegen dit bestemmingsplan bezwaren indienen bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, welke de gemeenteraad bij de vaststelling in het ontwerpplan heeft aangebracht.

Sittard, 8 december 1980
De burgemeester voornoemd
J.J.G. Tonnaer.

Officiële mededelingen

GEMEENTE MHEER

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Mheer, maakt ingevolge het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de ruimtelijke ordening bekend, dat met ingang van 9 december 1980 gedurende een maand voor eenieder ter secretarie ter inzage ligt het door de gemeenteraad in de openbare vergadering van 20 november 1980 vastgestelde bestemmingsplan 'herziening plan Past. Rohsstraat'.

Bij de vaststelling van dit bestemmingsplan is een wijziging in de bebouwingsvoorschriften aangebracht.

Eenieder die tegen deze wijziging bezwaren heeft kan deze gedurende de termijn van ter inzage legging schriftelijk kenbaar maken bij gedeputeerde staten van Limburg te Maastricht.

Mheer, 2 december 1980

De burgemeester voornoemd
Jhr. mr. L.M. Michiels van Kessenich

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor onderwijs, cultuur, recreatie en sport maakt hiermede bekend dat op dinsdag, 9 december 1980 te 18.30 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 5 december 1980

De voorzitter,
C.J.M. Schroeder

AGENDA
1. vaststelling van het gemeentelijk bibliotheekplan 1983-1985
2. goedkeuring van de begroting 1981 van de openbare bibliotheek Kerkrade.

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat: met ingang van 9 december 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage is neergelegd het besluit van de raad van 3 november 1980 tot vaststelling van de eerste wijziging en aanvulling van het bestemmingsplan Heuvel-Oord, vastgesteld d.d. 31 juli 1978 en goedgekeurd 25 september 1979, nr. BH 24995.

Bij de vaststelling van de wijziging/aanvulling zijn geen veranderingen aangebracht ten opzichte van het ter visie gelegde ontwerp.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend kunnen gedurende genoemde termijn bij Gedeputeerde Staten bezwaren tegen de wijziging aanvulling indienen. Aangezien zich echter niemand met bezwaren tot de gemeenteraad heeft gewend en geen wijzigingen zijn aangebracht ten aanzien van het ter visie gelegde ontwerp is niemand gerechtigd bij Gedeputeerde Staten bezwaren in te dienen.

Vaals, 8 december 1980

De burgemeester voornoemd,
w.g. mr. E.M. van Leent

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 9 december 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage is neergelegd het besluit van de Raad van 3 november 1980 tot vaststelling van de tweede wijziging en aanvulling van het bestemmingsplan Buitengebieden, vastgesteld d.d. 14 november 1977 en goedgekeurd 2 januari 1979 no. BH. 1002.

Bij de vaststelling van de wijziging/aanvulling zijn nog geen veranderingen aangebracht ten opzichte van het ter visie gelegde ontwerp.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende genoemde termijn bij Gedeputeerde Staten bezwaren tegen de wijziging/aanvulling indienen.

Vaals, 8 december 1980.

De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. E.M. van Leent.

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en wethouders van Schinnen maken bekend, dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet bouwvergunning te verleden voor het maken van twee dakkapellen en een vaste trap aan het woonhuis gelegen te Sweikhuizen, Pascal Visschersstraat 7, kadastraal bekend sectie A 4084.

Bovengenoemd bouwplan ligt voor een ieder vanaf 9 december 1980 gedurende 14 dagen (tot 23 december 1980) ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken ter inzage.

Een ieder die tegen dit bouwplan bedenkingen heeft kan gedurende genoemde termijn van tervisielegging bij ons kollege schriftelijke bezwaren indienen.

Schinnen, 4 december 1980

Burgemeester en wethouders voornoemd,
A.J.M. Kurvers, burgemeester
L.M. Larue, secretaris

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 3 november 1980 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de vaststelling van een bestemmingsplan voor een aantal percelen gelegen aan de Selzerbeeklaan, Prins Bernhardstraat en Ir. Melottestraat (voormalig V.T.F.-complex) voor de percelen sectie E, no's 145, 146, 312, 334 en 335 gelegen aan de Viergrenzenweg alsmede voor perceel sectie A, no 6904 aan de Beemderlaan.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekeningen liggen vanaf 9 december 1980 ter gemeentesecretaris afd. Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.

Vaals, 8 december 1980.

De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. E.M. van Leent.

'Witte Huizen'-bewoners Sittard:

Vergoeding verhuiskosten veel te laag

SITTARD – Drieduizend gulden voor verhuis- en inrichtingskosten is veel te weinig. Dat vinden de bewoners van de „Witte Huizen", een Sittardse wijk die spoedig gerenoveerd gaat worden. Het bedrag van 5000 gulden voor dit doel zou niet overdreven zijn. Immers sinds de vergoeding in het leven is geroepen zijn weer vijf jaar verstreken. Het Sittardse gemeentebestuur vindt dat ook en heeft de minister al eerder attent gemaakt op het achterblijven van de vergoedingskosten. Wijzend op een aantal andere gemeenten waar dit al het geval is, menen de betrokken bewoners dat vooruitlopend op een verhoging van het bedrag de gemeente Sittard best al in eigen buidel kan tasten. „Verhoging met 1000 gulden lijkt ons redelijk", aldus de woordvoerder van het „comité Witte Huizen."

Voor het geval het gemeentebestuur niet direct aan deze wens tegemoet wil komen doet het comité nog enkele andere suggesties tot financieel soelaas voor de noodgedwongen verhuizingen. Zo vragen de bewoners de aansluitkosten van de geiser te laten vervallen evenals die van de telefoon, en naast andere tijdelijke voorzieningen in de wisselwoning, wat meer begeleiding van de oudere mensen door de woningvereniging.

Het comité zegt al negen jaren de voorbereidingen van de renovatie te hebben gevolgd. Als er tijdiger was begonnen met het projekt had het allemaal veel goedkoper kunnen geschieden. In 1975 was 3000 gulden verhuis- en herinrichtingskosten een redelijk bedrag. Bovendien komen nu de verhuiscontainers voor rekening van de huurders. Dat was nog niet het geval toen er gestart werd met het overleg rond de renovatie, zo verwijt het comité de gemeente.

Drukte rond skipiste

SCHAESBERG – De kunstskipiste in Schaesberg gaf afgelopen weekeinde een echte winterse aanblik. Velen maakten van de mogelijkheid gebruik om tussen de dunne sneeuwlaag een afdaling te wagen.



Als Beek, Born, Sittard, Stein en Susteren toestemmen

Brandmeldingssysteem van start

SITTARD – Als de dagelijkse besturen van Beek, Born, Sittard, Stein en Susteren hun toestemming daarvoor verlenen zullen in de brandweerkazernes van die gemeenten brandmelders geplaatst worden. Zodoende worden brandmeldingen van bedrijven, aangesloten op het openbare brandmeldingsysteem, onmiddellijk geregistreerd bij de Regionale Alarmcentrale. De exploitatie van het meldingsysteem komt in handen van leverancier Siemens. Er zijn inmiddels voldoende toezeggingen van bedrijven en instellingen – die aansluiting op het alarmsysteem wensen – binnengekomen, reden voor Siemens om de exploitatie te gaan verzorgen en met de procedure te starten. Met de – gewijzigde – opzet blijft de administratieve afwikkeling door het Gewest tot het minimum beperkt.

Recycling voorzichtig van start

SCHINNEN – Het gewest doet pogingen om op het regionale stort in Schinnen een voorzichtig begin te maken met recycling. Gedacht wordt aan het verhuren of verpachten van het vuilstort aan een onderneming die uit het aangevoerde afval papier, ijzer, plastic, glas e.d. kan verzamelen dat voor terugwonning gebruikt kan worden. Ook de provincie heeft de aanzet gegeven voor dit soort milieu-vriendelijke acties. In het kader van de milieu-acties moet ook gezien worden de herbebossing van het oude vuilstort tussen Geleen en Schinnen. Op het Geleense deel is al een aanvang gemaakt, maar na formele problemen kan nu ook het Schinnense deel worden bebost.

Forse bijdrage voor Pinkpop-10-extra

SITTARD – Na kennismaking van de exploitatierekening en de accountantsverklaring hebben Gedeputeerde Staten besloten de Stichting Sociaal-Kulturele Produkties te Sittard een bijdrage van ƒ 15.000,- te verlenen in de kosten van de door haar in 1979 georganiseerde manifestatie „Pinkpop-10-extra."

GS hebben daar overigens bij aangetekend, dat aan deze subsidieverlening geen consequenties kunnen worden toegekend met betrekking tot subsidiëring door de provincie in de kosten van soortgelijke of andere activiteiten van de Stichting.

Zaterdag open huis bij ZOL-bedrijf

HEERLEN – Het ZOL-bedrijf De Locht houdt zaterdag open huis in verband met het gereedkomen van het nieuwe magazijn. De ZOL-vestiging De Locht is gevestigd op het industrieterrein Spekholzerheide Kerkrade-West.

Naast dat nieuwe magazijn werd tevens de laatste hand gelegd aan het verbeteringsplan van het bestaande bedrijfsgebouw. Deze bouwkundige operatie heeft in totaal 1.171.000 gulden gekost. Het nieuwe magazijn heeft een oppervlakte van 2200 m². De besloten werd uitgevoerd door de firma Bartels uit Maastricht, die op 1 april jl. met de werkzaamheden van start ging. Electra kwam van de firma Van Zandvoort (Heerlen). De riolering, cv. en aircondotioning werd aangelegd door de firma Vromen uit Brunssum. Het schilderwerk werd door medewerkers van de eigen technische dienst uitgevoerd. Op de Locht zijn momenteel 300 personen werkzaam. Er wordt „gedaan" aan houtbewerking, cartonnage, montage- en assemblagewerkzaamheden. De open dag is zaterdag gepland van 9 tot 15 uur.

Sieraden uit drie woningen ontvreemd

HEERLEN – Vrijdagavond werd ingebroken in een woning aan de Uterweg in Heerlen. De dader kwam binnen door een deur aan de achterzijde van de woning met een schroevedraaier open te breken. Nadat de dader door het omdraaien van de aardlekschakelaar de elektriciteit had uitgeschakeld werden op de begane grond en op de eerste verdieping alle kasten doorzocht. Gestolen zijn vier zilveren ringen, en twee paar zilveren oorbellen, waarvan de waarde onbekend is.

Op dezelfde wijze werd vrijdagmiddag of -avond ingebroken in een woning in de Hofstraat waar ook de aardlekschakelaar werd omgedraaid. Uit die woning werden 225 gulden, twee zilveren tientjes en diverse dure sieraden gestolen. Ook daarvan is de waarde nog niet bekend.

Ook op eenzelfde wijze als in de twee vorige woningen werd zaterdag ingebroken in een woning aan de Van Weerden Poelmanstraat waar 700 gulden, drie kascheques van 550 gulden en vermoedelijk vijf girobetaalkaarten en sieraden gestolen. Waarde onbekend.

Drs. Hennekam naar Stein

STEIN – Tijdens een forumavond vrijdag 12 december, die gehouden wordt in de Socioruimte van het winkelcentrum aan de Heerstraat in Stein, zal Tweede-Kamerlid drs. Hennekam zijn visie over de gemeentelijke herindeling geven. In het uit drie man bestaande panel op die avond zullen eveneens Eerste-Kamerlid J. Franssen en de burgemeester van Geulle, Wiel Bremen, plaatsnemen. De forumavond is georganiseerd door het CDA afdeling Stein. De aanvangstijd is 20.00 uur.



● *De kleine vioolvirtuozen uit Ubach-Palenberg geconcentreerd in actie.*

Duits jeugdvioolorkest oogstte succes

SPAUBEEK – Het uit Ubach-Palenberg afkomstige Duitse jeugdvioolorkest onder leiding van de heer Armkreutz van de muziekschool uit Ubach-Palenberg heeft zondagmorgen in de kantine van het WGO-bedrijf aan de Raadhuislaan succes geoogst met zijn optreden in het kader van de reeks koffieconcerten, georganiseerd door de Spaubeekse zangvereniging „Vriendenkoor".

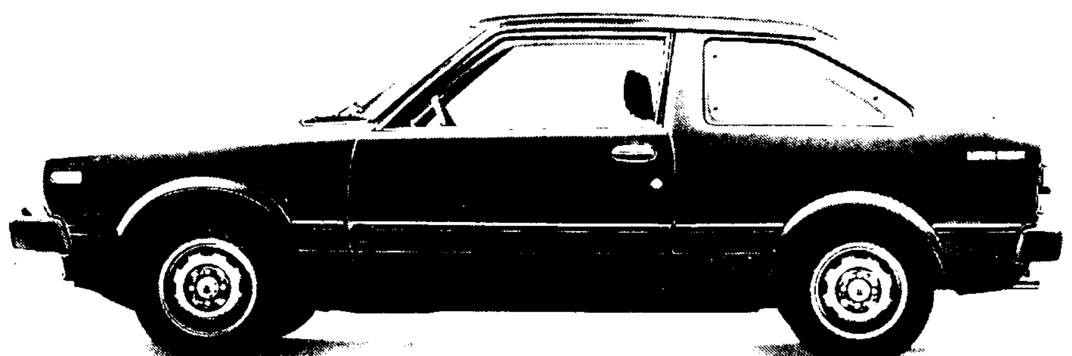
Vaak gingen de handen van de vele toeschouwers op elkaar waaronder die van de 87-jarige nestor van de vereniging, de heer H. Crombaghs. Voorzitter J. Goebels opende dit derde koffieconcert van dit jaar met een welkomswoord aan het jeugdvioolorkest en het accordeonorkest van de muziekschool Geleen onder leiding van Willy Bonné. Achttien leerlingen van de muziekschool uit Ubach-Palenberg, variërend in de leeftijd van 4 tot 12 jaar, krijgen op school les van de heer Armkreutz volgens de Sinichi Susuki-methode. Met behulp van deze methode is het mogelijk om kinderen vioolles te geven zonder dat ze muzieknoten kunnen lezen. Hun gebrachte programma bestond zondagmorgen geheel uit kinderliedjes. Als slot van hun optreden bracht de heer Armkreutz de Walzer van Joh. Brahms ten gehore. Hierbij werd hij aan de piano begeleid door zijn in Spaubeek wonende zus mevrouw Aggie Coenen uit de Raadhuislaan.

Limburgs Dagblad Citykrant HEERLEN

Uw auto koopt u toch zeker in Heerlen!

Limburgs Dagblad Citykrant HEERLEN

Waarom zou u meer betalen?



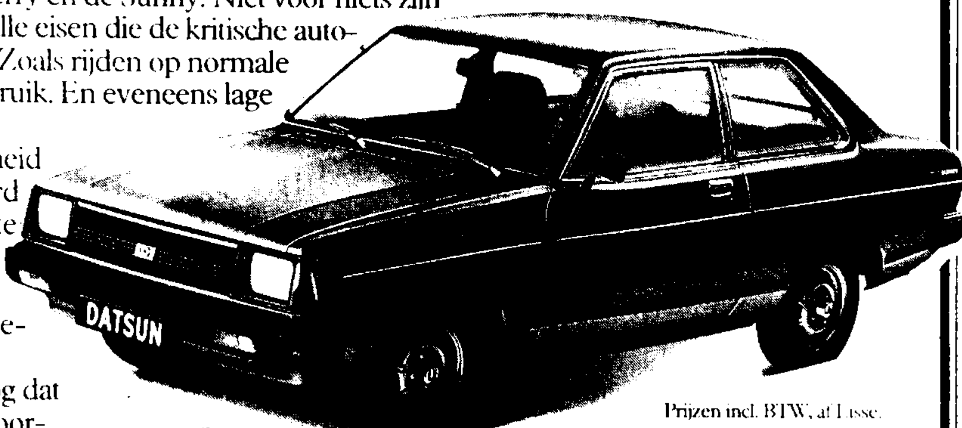
Datsun Cherry. Veilig & sportief, zuinig & ruim. V.a. 12.245,-.

Grote Europese automerken beschouwen zelfs een aansteker als een bijzonderheid. De Datsuns uit Japan vinden tientalle extra's een vanzelfsprekendheid.

Neem bijvoorbeeld de Cherry en de Sunny. Niet voor niets zijn die zo populair. Ze voldoen aan alle eisen die de kritische automobilist in deze dure tijden stelt. Zoals rijden op normale benzine en een laag benzineverbruik. En eveneens lage aanschaf- en onderhoudskosten.

Zonder dat comfort, veiligheid en rijprestaties daaraan opgeofferd worden. Evenmin als de complete uitrusting. Komt u daarom gauw eens een proefrit bij ons maken. Dan zult u het allemaal zelf wel merken.

Een prettige bijkomstigheid is nog dat de Cherry en Sunny allebei uit voorraad leverbaar zijn. U bent van harte welkom.



Prijzen incl. BTW, af Lisse.

Datsun Sunny. Karig met benzine, gul met extra's. V.a. 12.795,-.

DATSUN Reken op Datsun.

BASTIAANS AUTOBEDRIJF B.V.

SPOORSINGEL 50, HEERLEN. TEL.: 045-724141

Electromotor in onze auto's?

Electromotoren zijn zo oud als de auto zelf. Ferdinand Porsche bouwde reeds in 1900 een auto die aangedreven werd met 2 electromotoren. Het was een vrijwel geruisloze motor die geen hinderlijke uitlaatgassen verspreidde. Toch heeft de door benzine aangedreven motor de race gewonnen. De redenen hiervoor waren en zijn nu nog de moeilijke manier om nieuwe energie bij te vullen en het feit dat de auto beladen wordt met accu's. Verder blijkt dat slechts 55% van de energie uit de accu's effectief gebruikt wordt. Een voorbeeld hiervan: een Golf heeft 325 kilo accu nodig om 50 kilometer stadsverkeer te kunnen afleggen. Dezelfde afstand kan met 5 liter benzine afgelegd worden. Toch heeft de electroauto voor stadsverkeer een toekomst. In de grote steden veroorzaakt de benzineauto een niet geringe overlast door, zoals reeds gememoreerd, uitlaatgassen en lawaai. Het grootste negatieve punt van de electroauto is de prijs. Een in serie gebouwde electroauto kost globaal genomen 50% meer als de normale versie. Binnen afzienbare tijd is deze auto dus nog kansloos; zelfs in de vorm van een tweede auto. De conventionele auto met kleine maten lijkt de winnaar te blijven ondanks het electrische alternatief.

Waterstofenergie

Ferdinand Graf von Zeppelin probeerde reeds in 1928 de restanten waterstof uit de gascel van zijn luchtschip om te zetten in extra brandstof. Een karwei dat niet lukte omdat de manier niet of nauwelijks ontdekt was. Momenteel haalt men reeds geruime tijd waterstof uit water. Het probleem hierbij is echter dat grote hoeveelheden primaire energie nodig zijn voor het distilleringsproces.

Deze primaire energie bestaat uit: olie of aardgas. Daarmee lost men uiteraard het energieprobleem niet op. De oplossing ligt voor de hand: zonneënergie. Het verkrijgen van waterstof d.m.v. zonneënergie is reeds uitgebreid getest op enorme oppervlakten land, die volgeplant werden met solarcellen, die het zonlicht opvangen en de destillatie op gang brengen.

Het grote probleem is echter dat, om efficiënt d.m.v. zonneënergie waterstof te verkrijgen, enorm uitgestrekte gebieden nodig zijn om deze plantages te bouwen (bv. een gebied als Rheinland-Pfalz moet bedekt worden met solarcellen om het olieverbruik van de Bondsrepubliek van een jaar te verzorgen). Dichtbegroeide of -bebouwde gebieden komen dus niet voor deze ontwikkeling in aanmerking. Woestijnen zouden de oplossing kunnen bieden. Hiervoor zal een internationale samenwerking onontbeerlijk zijn, want het kan niet uitblijven dat waterstof op de lange duur energiebron nr. 1 zal zijn, gezien de nu reeds aanwezige schaarste van de alternatieven. Wie weet rijden onze auto's in de nabije toekomst op waterstof uit de Sahara?

NIEUW!

KOM KIJKEN IN ONZE SHOWROOM NAAR DE NIEUWE TELG VAN DE SAAB-FAMILIE!

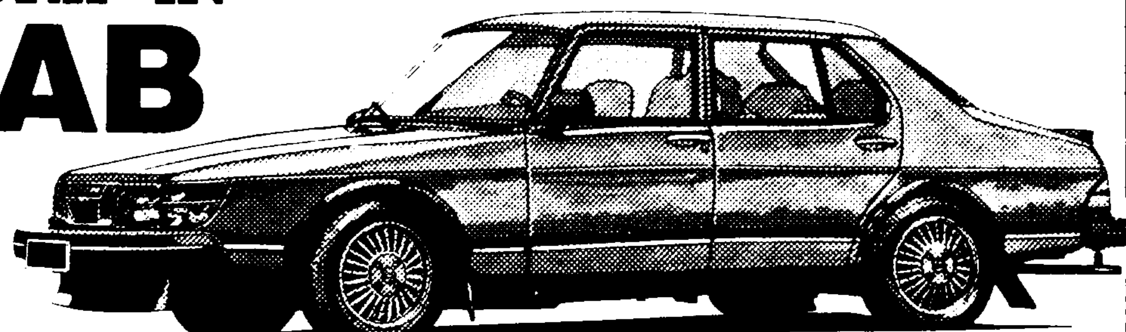
Saab 900 Sedan

TIP: DECEMBER '80: KOOPMAAND – JANUARI 1981: AFLEVERINGSMAAND.

Garage Kompier

Akerstraat 150, HEERLEN. Telefoon: 045-717755.

'N BEGRIP IN **SAAB**



Automobielbedrijf Heijnen

presenteert:

FRANKENLAAN 1
HEERLEN
TEL.: 045-713600

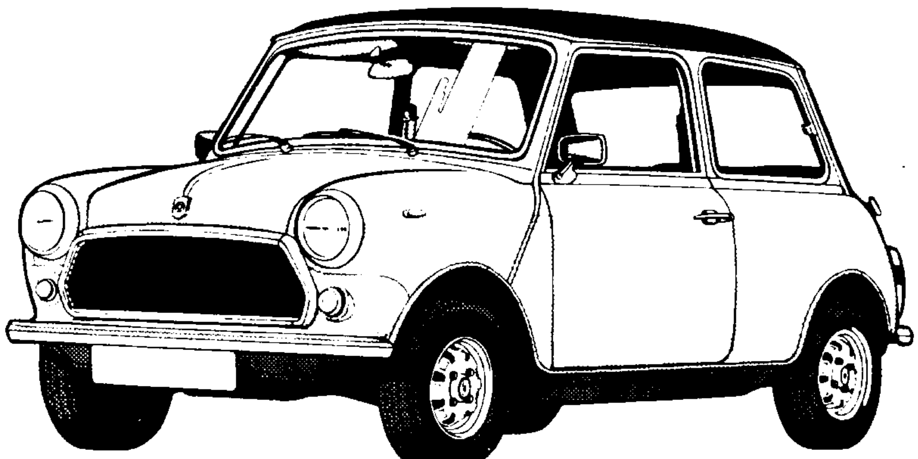
RENAULT 18 TURBO

Miniem benzineverbruik, ontzettend veel comfort, topsnelheid: 185 km/u. En 'n geruisloze motor. 'n proefrit? Bij ons graag en snel gemaakt.

* **Duidelijk zijn er voordelen betreffende ons pomp-o-matic zelftanksysteem. Nu tanken en over een maand automatisch betalen. Dag- en nachtservice. Lijkt dit u dé oplossing? Vraag vrijblijvend informatie.**
* **'n Grandioze tip: nu nog voor 1981 'n auto kopen, dan spelen wij voor kerstman!**

Nu in onze showroom.

De enige echte auto onder de 9 mille.



Mini. Sportief sturen en lekker zuinig rijden. In de vaak geïmiteerde maar nooit geëvenaarde Mini. Wegvaste voorwielaandrijving. Ruim van binnen, klein van buiten. Handig in de stad, pittig op de grote weg. Startklaar in onze showroom.

Altijd welkom voor een proefrit!

AUTOBEDRIJF BALT B.V.

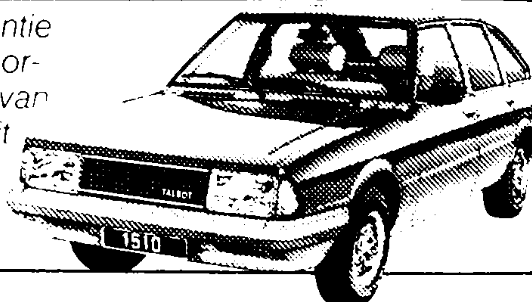
Kasteellaan 1
Heerlen. Tel.: 045-721541

EEN GRENZELOZE REISWAGEN.

DE TALBOT 1510



6 Jaar garantie tegen doorroesten van binnenuit



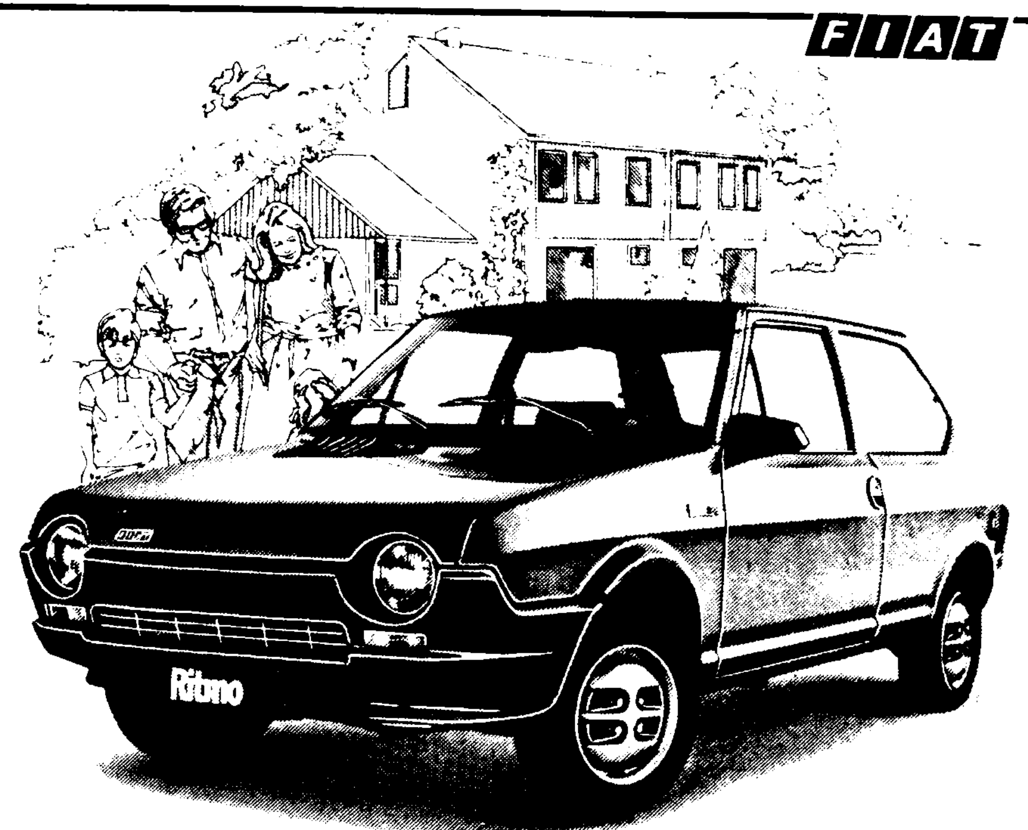
Kom kijken bij:

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.

Werkpl., mag., adm. Grasbroekerweg 28 – Tel. 724545
Showroom, Grasbroekerweg 9 – Tel. 720800
6412 BE HEERLEN



FIAT



Fiat Ritmo

Voor ruimtezoekers en rijgenieters

Met z'n elegante, eigentijdse en vooral uiterst doelmatige vormgeving biedt de Ritmo een zee van ruimte, zowel voor- als achterin. Het rijden in de Ritmo is een waarlijke verademing. Want de krachtige, alert reagerende motor is nauwelijks hoorbaar door de zeer ver doorgevoerde isolatie, hetgeen het rijkomfort nog eens extra verhoogt.

De Ritmo is voor z'n prijs een werkelijk ideale auto die weinig onderhoud vergt en uiterst zuinig rijdt.

Ontdek het zelf met een proefrit. Keuze uit diverse typen. Vanaf **f 12.990,–**

Vaste afleveringskosten f 275,-.
Prijzen incl. BTW

Uw Fiat is een goede service waard bij:

Automobielbedr. Kolenburg B.V.

Kruisstraat 12, Heerlen
(t/o Thermenmuseum) Tel. 045-714524

Auto's en motoren

VOLKSWAGEN. Volkswagen Golf Diesel 1977 in pr. staat. Volkswagen Golf N 4-deurs, 1975, rood. Volkswagen 1303 S 3× 1973. Volkswagen 1300 '73. Volkswagen bestel met verhoogd dak 1975 zeer mooi. BMW type 2000 Tii '75, met schuifdak en div. accessoires. Peugeot 104 '76. Mazda type 323 1978, 15.000 km. Fiat 127 1050 L 1979. Datsun 120A F-II coupé met sportwielen 1977. Mazda 1300 combi 1975. Simca 1100 TI rood met getint glas, sportwielen 1977. Peugeot 304 G 1976. Alfasud met 5 versn. 1977. Mercedes type 200D 1978. Alfa Guilletta 1978. Mini type 850 1978. Mini type 1100 Clubman 1977. Opel Ascona 16N 1974. Daf type 66 super de luxe 1975. Auto's boven ƒ 4000,- met ANWB-rapport en Bovag-garantie. Financiering ook zonder eigen geld. Inruil mogelijk. Auto Peters BV., Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Hrl., tel. 045-214929.

TAUNUS Ghia 1,6 , bj. 78 met LPG, nieuwpr. ƒ 24.300,– nu ƒ 7000. Inl. 04497-2229.

TOYOTA, type Landcruiser combi. Met sportwielen, radio, trekhaak, gasinst. enz. enz. Auto, stationwagens. Ford Taunus type 1.6 met gasinst. 1978, Mitsubishi Galant E 5-deurs combi met gasinst. 1979, Peugeot type 504 GL Break 1978, Peugeot 504 Fam., 3-zitsbank 1978, Peugeot 304 GL Break 1978, Mazda type 1300 Combi leuk 1975, Opel Rekord Combi diesel 1978. Vlotte financiering en inruil mogelijk. ANWB-keuring en Bovag-garantie. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

OPGELET opgelet, inruilers van zeer gerenomeerde zaak. Te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk: Opel Commodore '76, auto op gas, ƒ 4750,-; Mazda 818, '71, ƒ 3250,-; Toyota Corolla '75, ƒ 2650,-; Mazda 818 Coupé, '76, ƒ 2650,-; Toyota Corolla, nieuw model combi, '76, ƒ 2650,-; Mazda 1300 '77 combi, ƒ 2950,-; Opel Ascona '74, ƒ 2150,-; Opel Manta, '74, ƒ 2250,-; Ford Escort, '75, ƒ 2150,-; Ford Escort '74 combi ƒ 1450,-; 2 CV Dyana '75, ƒ 1150,-; Fiat Campingbus ƒ 1750,-; Fiat '74, ƒ 850,-; VW Golf '76, ƒ 3950,-; Kadett '72, ƒ 850,-; Crombachstr. 7, Kerkrade-W (Gracht), laatste straat links voor grensovergang Locht.

Te k. FORD Taunus 1600 L, mei '77, schadevrij. Vr.pr. ƒ 6750,-, km.st. 46.000, 04754-5019.

Te k. VW-kever, bj. '72, ƒ 600,-, Luikerstr. 1, Born.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u kontant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. E.P.M. c.v. - Hoolstraat 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Kontant geld voor Ned. m. compl. verz. GOUD, zilver, m. buitenl., dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt-Heerlen.

De SCHULDEN gemaakt door Liesbeth Hanssen (Brunssum) worden niet betaald door mevr. Niessen.

SPAARBRIEF-kollektief verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7, tel. 045-710801.

Bromfietsen

YAMAHA'S v.a. ƒ 950,–, Maxi Puch ƒ 365,–, Maxi Puch 3 wkn. oud ƒ 895,– nwpr. ƒ 1195,– Florets v.a. ƒ 895,–, Peugeot 104 3 wkn. oud m. verz. van ƒ 1400,– voor ƒ 995,–, Honda ss 50 m. verz. ƒ 1395,–, Vespa Ciao ƒ 395,–, 6 mnd. gar. Solex ƒ 125,–. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te k. gevr. een KREIDLER of Zündapp. Tel. 045-314978.

Bromfietsen te k. 2 VESPA'S Ciao met verz., bj. 78 en 2 helmen. 045-217622.

Landbouw

BLOEMWERKEN voor alle gelegenheden worden door ons secuur verzorgd. Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek, 04446-1416.

KERSTDENNEN, fruitbomen, rozenstruiken. Planten kunt u de hele winter, mits geen vorst of sneeuw. Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek.

Te k. gevr. perceel BOSGROND, geen dennebos. Br. m. prijsopgave aan: Webers, Heistraat 32, Limbricht.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension ƒ 980,–. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

OOSTENRIJK, Zell am See, wald, leogang, pensionkamers met kerst en nieuwjaar 7 dagen v.a. ƒ 140,– met auto of touringcar vertrek station Heerlen 19-12 of 16-12 C. retour ƒ 150,–, Keyman b.v. reisbureau Rhenen tel. 08376-4121/4130.

DUITSLAND, Eifel, kerst en nieuwjaar te h. verw. 6-pers. stacar. op Hollands vak.park. (ENNIA), p.w. ƒ 325. Keyman reisburo Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

Te k. TOURCARAVAN (de reu casba) m. ijskast + kacheltje + nw. luifel, iets aparts, tel. 045-310717.

KERST-NIEUWJAARSREIZEN Oostenrijk. Per luxe touringcar, 8 dagen HP ƒ 598,–. Reisbureau van Hulst Maastricht - Heerlen - Geleen - Sittard.

Te k. winter- en zomer-CARAVAN met kachel en ijskast. Van Goghstr. 24, Sittard.

Huwelijk

Vandaag weer dansen voor ALLEENSTAANDEN in bar-dancing Orchidee, Kasteellaan 106, Hrl. Reeds 5 jaar de zaak voor alleenstaanden.

Welke eenzame heer wenst contact m. dito DAME uit goed milieu. Br. o. 7756 L.D. Schaesberg.

Wedn., 49 jr., zkt. kennism. met een VROUW, zacht karakter, liefst br. met foto. Br.o.nr. SH 156 LD Heerlen.

Man 43 jr. VRIJGEZEL, zoekt jonge vrouw, kind geen bezw. br.o.no. 1084 LD Brunssum.

Engelse JONGEMAN, werkt en woont in Nederland, zoekt contact met meisje of jonge vrouw voor uit te gaan en de Ned. taal beter te leren kennen. Br.o.nr. VA 554, LD Valkenburg 6301 GG.

Contacten/clubs

Leuke ASSISTENTE gevr. Privéhuis Irene, intern mogel. Broekaart, dr. Nolensl. 85 II Sittard, 04490-20796.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Nieuw! Bar MONOPOL LM, jonge mooie meisjes, super erotisch. Films kunt u verw., Merkstein, Geilenkirchenerstr. 375, tel. 09-49240662928 v. ma/vrij 14.00 tot 1 uur. Vrijd./zat. 17 tot 3 uur.

Uw PRIVÉADRES bij „Melanie, verwennen is mijn hobby". Tel. 04490-15299.

SUPERSTUNT: Ned.talige pornovideocass., 2 uur, ƒ 79,–. Stationstr. 31. Sittard.

Eerlijk goed PRIVE-ADRES bij Jozefine, 35 jr., bel voor afspraak, tel. 045-714006.

SONJA privé tel. 043-623196.

VIDEOPORNO-prijzenslag, 2 uur cass. ƒ 89,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53. Tel. 013-362779/360217.

Nieuw bij NATALIE relaxen met film, ma t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur, tel. 045-319492.

De drie EXKLUSIEFSTE klubs van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en altijd staan er leuke jonge gastvrouwen voor u klaar. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350; Club Denise, Boschstraat 48 te Maastricht, tel. 043-50785; Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Club 20 vraagt leuke en charmante HOSTESSES, voor in een gezellige en goedlopende omgeving te werken. Garantie loon verzekerd. Intern mog. Voor inl. Jodenstr. 20, M'str., tel. 043-17253.

Rustig privé RELAXEN zonder taboes met video, schuimbad, gratis drankje enz. ook sm mogelijk!! Wannerpl. 5, (oude Markt Heerlerheide).

Bicky's PRIVÉCLUB een goed en zeer discreet adres, leuke gastvrouwen aanwezig. Zeer goede service. Za. en zo. gesloten. Agathagracht 3, Kerkrade-West. Tel. 045-421879.

007 privé NACHTCLUB nieuwe meisjes, nieuw bestuur, nieuw systeem, beter dan voorheen. Boschstr. 96, M'str., tel. 043-19183.

NIEUW Christa, 24 jr., van 12.00 tot 23.00 uur, 043-623416 met video.

NIEUW te Maastricht „Club Baccara", Coclerstr. 12b. 8 charmante gastvrouwen voldoen aan al uw wensen. Hartige hapjes, gratis drankje, lifeshow, films etc. etc. Coclerstr. 12b, tel. 043-16316 Maastricht. Gratis taxi van station naar club.

Leuk MEISJE bezoekt u gezellig uurtje thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

HOSTESS-SERVICE. Charmante jongedame bezoekt u voor een uurtje of meerdere uren bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Helemaal nieuw! Hostessservice, charmant jong VROUWTJE brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel voor een of meerdere uurtjes. Bel voor afspraak 045-225803.

BAR LA CHANDELLE voor gezellig vertoeven. Nieuwstraat 134, H'broek, naast Wijko-friture.

De Feestdagen staan weer voor de deur. Breek dan eens uit uw dagelijkse sleur. Vergeet uw zorgen voor een uur, we zijn erg goed en niet te duur. OMEGA CLUB, Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485, maand. t/m vrijd. 14 tot 24 uur.

BERTIE privé en escorte. Tel. 045-420017 na 11.00 uur v.m.

PRIVÉ nette meisjes verwennen u. Geopend van 10.00-22.00 uur. Tel. 09-4924561417.

PRIVÉ Kitty, Christien van 10 tot 24 uur. Tel. 043-627853.

Gezellig en intiem in bar OP DE HEI. Hoogstraat 82, Nieuwenhagen.

Nieuw!!! ROERMOND. Tel. 04750-24016.

Tel. 04492-1616.

Zoek de zon op bij Mirjam en Kizzy, dagel. v.a. 12 uur, ook weekends. 04490-20464.

Geheel PRIVÉ v. 10 tot 12 en van 14 tot 20 uur. Rozenl. 4 Rotem Dilsen (B).

MARION, erg mollig, 19 jr. Tel. 045-419071.

De VIDEOCLUB in Heerlen, toont steeds de nieuwste films. Drankje gratis, Parallelweg 71a, Hrl. Tel. 045-717996.

MARGO blond, 35 jaar. Tel. 045-419071.

ANNIE, 30 jaar, slank en blond. 045-419071.

Te k. life speel-, sex- en PORNOFILMS op videocassette v.a. ƒ 79,–. Stationstr. 31, Sittard.

Doorlopend GELUIDSFILM-VOORSTELLINGEN 11-22 uur. Stationstraat 31, Sittard. Event. relaxen.

Jong en lief Discreet RELAX met film 11-22 uur. Stationstr. 31, Sittard. 04490-12526. Tev. nog enkele meisjes gevr.

U wordt verwend door 20-jr. Ind. MEISJE 12-23 uur. 043-623416 Incl. film.

043-623416. Daar is het nieuw. Lief, charmant MEISJE, gezellig met film 12-23 u.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags. 2 km v. Nuth. Aspasia, tel. 04405-1697.

2 MEISJES gevr. voor nieuw te openen privé-huis. Tel. 04446-2641.

PRIVÉ; 043-18884.

Bezoek ons nieuwe PRIVÉ-adres va. 11.00 uur. Tel. 04446-2641.

Charmante blonde, volslanke jonge VROUW zou gaarne in haar luxeflat enige heren willen ontvangen. Natuurlijk geheel privé. Tel. 045-421976.

Lief en eerlijk Duits meisje 19 jr. komt bij u thuis of in hotel om u heerlijke uurtjes te VERWENNEN. Belt u mij even voor een afspraakje abs. discreet. Tel. 045-321003.

HEREN ook al bent u een dagje ouder, ik of mijn vriendin vervullen uw wens graag. Bel ons even voor een afspraak, dan komen wij naar u thuis of hotel. Tel. 045-321003 discr.

PRIVÉ heren Evelin en Jolanda verwennen u. Tel. 045-412709.

Club GS Brusselsestr. 8, M'str. vraagt voor dir. Ned. MEISJE, hoge verdiensten, intern mog. Tel. 043-16305.

Opvallend weinig adverteren wij, wij kloppen het af want het kan verkeren, maar voor echte heren kunnen we thans iets APARTS presenteren in onze bekende intieme club Brasil met film life-show etc., etc. Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Club Intiem, Kleine Gracht 10, Maastricht, goede sfeer, leuke MEISJES, aantr. prijzen, videofilms. Open van 10 tot 22 uur. Tel. 043-51067.

Wilt u RELAXEN bel dan 045-713958, niet in het weekend.

Sonja 27 jr. voor alle MASSAGES, drankje en film gratis, 04490-20796.

NIEUW NIEUW!!!!. Ja, alles nieuw, nieuw bestuur, nieuw systeem, nieuwe attracties in Club Belvedere. Speciaal voor u van 14.00 tot 2.00 uur, tel. 04406-40905. Strabeek 11, Valkenburg. Weg Valkenburg-Houthem.

Gevr. charmante BARDAMES, vervoer aanw., intern mogel., event. garantieloon. Tev. dame voor zelfst. privéwerk. Bellen na 14 uur 04490-15299 b.g.g. 22808.

Hoera! Hoera! Hoera! GABRIELLE ist wieder da! Ma. t/m vrijdag, tel. 045-415432.

Attentie! Heren nu vanaf 10.00 uur 's morgens sexy BRIGITTE sexy, Schaesbergerweg 130, Heerlen. Tel. 045-721759.

Maison TANJA nog altijd exclusieve en steeds nieuwe meisjes van 10.00 uur 's morgens tot 24.00 uur Schaesbergerweg 130, Heerlen.

MEISJES die veel geld willen verdienen in goed privéhuis. Intern mog. Tel. 045-721759.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrij. tel. 045-415432.

Country-club, gezellig, rustig, INTIEM. Provincialeweg 144-Z, Oirsbeek. Vanaf 14.00 uur geopend.

Privéclub ELLE. Geopend ma. t/m vr. 11.00 tot 23.00 uur, tel. 043-18884. Maastricht, Kapoenstraat 29. Een goed en zeer discreet adres.

ATTENTION!! Monsieurs pour L'Amour (Chantal) voor al uw Franse wensen en S.M. Vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Charmant MEISJE brengt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

NIEUW, nu ook in Maastricht. 2 uur durend programma, lifeshow, film, hartige hapjes, drankje, en gastvrouw naar keuze. all-inprijs. Gelieve op tel. afspraak, 043-72538, Tongerseweg 498-499.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440.

Prive bij OLIVIA, tel. 043-72538.

ESCORTS dag en nacht voor tel. afspraak, 043-72538.

Nieuw!! Privé VERONICA, tel. 045-222537.

Nieuw!! Privé MANDY, tel. 045-222537.

SYLVIA privé, 045-222537.

Privé van 11-22 uur, tel. 045-413619.

Antiek

Te k. van part. bronzen LAMPEN, emari jachtstoelen en ander kleingoed. Goudenregenstraat 25, Brunssum.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetgangersdom), Kerkrade, tel. 455770.

Te k. mooie Henri II KAST, puntgaaf gekost ƒ 2400,–. Nu voor ƒ 1700,–. 04494-50545.

Leuke antieke MEUBELEN en omaspulletjes teg. aantr. prijzen, logen gratis en leveren in Limburg. Uw vertrouwd adres: Antiekhandel Livra, Oud-Roosteren 33, Oud-Roosteren, 04745-709.

Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

KERSTGROEPEN uit hout gesneden v.a. ƒ 25, 11-delig grote keus. Tev. het adres voor al uw inlijstwerk. Inlijsterij Lambrechtse, Klompstr. 8, Heerlen, 045-711705.

HERINNERINGSTEGELS voor alle gelegenheden. Tel. 04446-2082.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9, Geleen, tel. 04494-42695.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

Welke eenzame VROUW wil contact met dito vrouw liefst m. tel. Br. o. nr. 7755 L.D. Schaesberg.

Te gebr. DIEPVRIEZERS als nw., m. garantie, gratis bez. 04490-22808, b.g.g. 045-225674.

Een PORTRET getekend in zwart/wit of kleur van uw pasfoto. Tel. 045-722264.

Te k. OPENHAARDHOUT, afhaaladres, Markt 5, Treebeek.

Directe REPARATIES aan bierkoelingen, diepvriezers koel- en vriescellen etc. Techn. buro Friemax, 045-225674, b.g.g. 04490-22808.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

PARAGNOST-HELDERZIENDE geeft raad bij huwelijksmoeilijkheden, partnerkeuze, diefstal, vermissing, ziekte, erfeniskwesties, ook voor toekomstvoorspellingen. Tel. 043-628427 b.g.g. 73476.

Ook deze avond voor u onderweg. TV Gurgens, tel. 045-314122.

Het meest uitgebreide diesel-assortiment staat bij uw V.A.G-dealer voor Volkswagen en Audi

Met de nieuwe, dynamische Jetta Diesel en de nieuwe, representatieve Audi 80 Diesel is het dieselprogramma van Volkswagen en Audi uitgebreider dan het ooit is geweest.

Keuze-mogelijkheden op elk niveau. Van de compacte Golf tot en met de luxueuze Audi 100. Stuk voor stuk zijn 't volwassen diesels, die in diverse uitvoeringen vlot leverbaar zijn. En stuk voor stuk zijn ze 't resultaat van een enorme diesel-ervaring.

Alle diesels van Volkswagen en Audi hebben spaarzaamheid van huis uit meegekregen, benutten elke liter brandstof optimaal. Uitgekiende aerodynamische vormgeving, ingenieuze motoren en 't gepast gebruik maken van lichte materialen dragen daar in belangrijke mate toe bij.

Daarom is diesel rijden rationeel rijden. Ook voor mensen, die jaarlijks een normaal aantal kilometers draaien. Bij 20.000 km is bijvoorbeeld de Golf Diesel al lonend. Bij de Passat en de Audi 100 ligt die grens rond de 30.000 km.

Vanzelfsprekend spelen die geringe kosten, lange levensduur en algemene zuinigheid ook een belangrijke rol bij de opmerkelijk lage leasekosten.

In een tijd van energiebesparing en steeds duurder wordende brandstof is dat een feit om terdege rekening mee te houden:

Compact, snel en zuinig



De Golf Diesel

Rap op de weg. Klein genoeg om uiterst handzaam te zijn. Groot genoeg voor zaken en gezin. De belangrijkste redenen waarom de Volkswagen Golf zo populair is: zijn wegligging, zijn comfort, zijn complete uitrusting en zijn grote mate van veiligheid.

Topsnelheid 143 km/h
Acceleratie van 0-100 km in 17 sec
Brandstofverbruik: stad 1 op 15,4
constant 90 km/h 1 op 18,9
constant 120 km/h 1 op 12,2
prijs basismodel f 17.954,-

Dynamisch, stil en zuinig



'tDynamische diesel-alternatief van Volkswagen. Een uiterst comfortabele gezinsauto met 'n sportief karakter. Evenals alle andere Volkswagens en Audi's voorzien van voorwielaandrijving, zelfcorrigerende stuurinrichting en diagonaal gescheiden tweekringsremsysteem.

Topsnelheid 142 km/h
Acceleratie van 0-100 km in 17,5 sec.
Brandstofverbruik: stad 1 op 14,7
constant 90 km/h 1 op 18,5
constant 120 km/h 1 op 12,2
prijs basismodel f 18.998,-

f 2.500,- goedkoper

Comfortabel, ruim en zuinig



De Passat Diesel

Een uitgesproken mooie diesel, zowel als Limousine als Variant. Snel voor zijn soort, uiterst comfortabel. Een diesel waarin u graag gezien zult willen worden. De '80 modellen van de Passat Diesel maar liefst f 2.500,- goedkoper, zolang de voorraad strekt.

Topsnelheid 142 km/h
Acceleratie van 0-100 km in 21,5 sec.
Brandstofverbruik: stad 1 op 15,6
constant 90 km/h 1 op 20,4
constant 120 km/h 1 op 13,3
Verlaagde prijs v.a. f 18.945,-

Representatief, pittig en zuinig

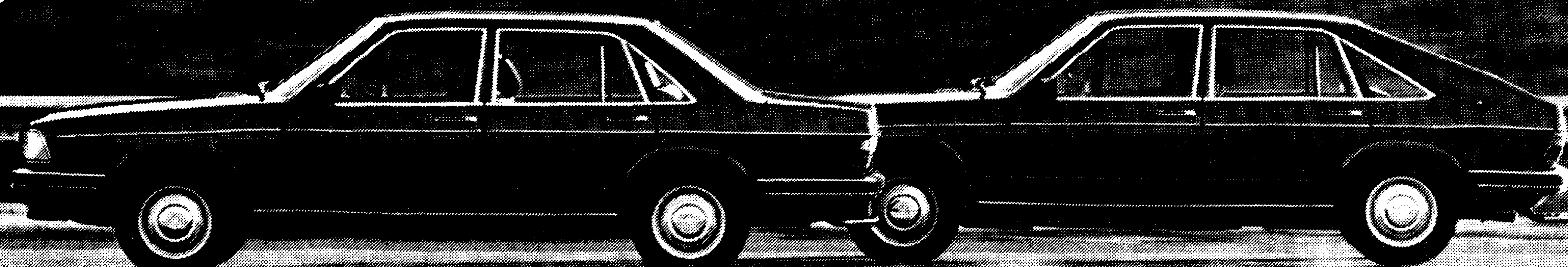


Met z'n aerodynamische wigvorm is de Audi 80 'n toonbeeld van de nieuwe modelijn. Zeer representatief, erg comfortabel. De nieuwe Audi 80 Diesel is economisch in 't gebruik, maar biedt het summum op het gebied van rij- en reisplezier.

Topsnelheid 140 km/h
Acceleratie van 0-100 km in 20 sec.
Brandstofverbruik:
stad 1 op 14,1
constant 90 km/h 1 op 18,2
constant 120 km/h 1 op 11,4
prijs LD v.a. f 24.267,-.

f 2.500,- tot f 4.200,- goedkoper

Luxueus, royaal en zuinig



Prijzen zijn vrijblijvend, incl. B.T.W. Zolang de voorraad strekt.

De Audi 100 Diesel

De Audi 100 en de Audi 100 Avant kregen niet ten onrechte een van de meest spraakmakende dieselmotoren die er zijn: een extra stille soepele vijfcilinder. De '80 modellen van de Audi 100 Diesel zijn nu van f 2.500,- tot f 4.200,- goedkoper, zolang de voorraad strekt.

Topsnelheid 150 km/h
Acceleratie van 0-100 km in 17,5 sec.
Brandstofverbruik:
stad 1 op 13,3
constant 90 km/h 1 op 15,4
constant 120 km/h 1 op 11,0
Verlaagde prijs v.a. f 29.996,-

Volkswagen en Audi. Het grootste diesel-assortiment in Nederland

V·A·G



imburgs agblad

door jo gerards

SITTARD/ROTTERDAM – Bram Geilman wordt door pech achtervolgd! De doelverdediger van Fortuna Sittard raakte betrokken bij een ernstig verkeersongeluk in Rotterdam. Hij werd onmiddellijk naar het Rotterdamse Claraziekenhuis gebracht en aangesloten aan bewakingsapparatuur. De Fortunees had moeilijkheden met de ademhaling waardoor extra zuurstofgiften noodzakelijk bleken. Zeker is dat Geilman twee ribben gebroken heeft en mogelijk een bekkenfractuur. Pas als de toestand zich heeft gestabiliseerd, kunnen de doktoren overgaan tot nader onderzoek.

Bram Geilman had net een beroerde tijd achter de rug. Aan het einde van het vorig seizoen haalde de Fortuna-doelman zijn hand open aan een door vandalen afgeknipte auto-antenne. Door dit ongeval stond Bram, die op 27 januari zesendertig wordt, maar liefst dertien duels aan de kant.
Aan het begin van dit seizoen zette Geilman alles op alles om er een grandioos seizoen van te maken. Hij keepte weer voortreffelijk totdat een ontsteking in de heup hem weer voor lange tijd op non-actief zette. De ontsteking breidde zich uit tot in de schouder waardoor operatief ingrijpen noodzakelijk werd.

Moeizaam krabbelde Bram Geilman terug. Hij kon eindelijk vorige week beginnen de jeugd van de Sittardse club te trainen. Fortuna-trainer Frans Körver vond dit de ideale manier om pechvogel Geilman langzamerhand weer in roulatie te brengen.

Vrijdag verleende een chauffeur geen voorrang en boorde zijn auto in de zijkant van Geilmans auto met genoemd gevolg.
In het ziekenhuis klaagde Bram gisteren over veel pijn. Vandaag zullen de noodzakelijke foto's gemaakt worden om te constateren of er meerdere complicaties zijn. „Bram Geilman zit vreselijk in de piepzak. Hij heeft veel pijn. Hij krijgt in principe alleen nog maar zuurstof als dit nodig mocht zijn", aldus de hoofdzuster van de afdeling ongevallen van het Claraziekenhuis.
Het zal duidelijk zijn dat Bram Geilman zeker voor de rest van dit seizoen is uitgeschakeld.



● *Afdeling ongevallen, Claraziekenhuis Rotterdam. Janny Geilman op bezoek bij pechvogel Bram.*
Foto: VAN HEYST

IJsbal velt Wim Jansen ● Ajax: „Dit is ongelofelijk!"

Schandaal in De Kuip

Van onze verslaggever

ROTTERDAM – De door één fanaat in blinde haat geworpen ijsbal kreeg een sneeuwbaleffect. Het zou te ver gaan om te stellen dat het schandalige incident rond Wim Jansen alleen bepalend was voor de 4–2-uitslag van Feyenoord-Ajax, maar dat het voorval invloed had gehad was wel zeker. Het kon uiteraard niet als enige factor worden gezien, want daarvoor voetbalden de Rotterdammers later gewoon te gretig en te goed, maar dat de klap hard was aangekomen, was zeer duidelijk.

Het uitvallen van Wim Jansen, tijdens de warming-up zodanig getroffen aan het linkeroog dat hij al na 17 minuten naar het ziekenhuis moest vertrekken met een hoornvliesbeschadiging, betekende voor de Amsterdammers meer dan het verlies van een goede voetballer alleen.

Met Wim Jansen vertrok een groot deel van de hiernieuwde hoop en het vertrouwen dat Ajax voor het treffen met de aartsrivaal had gekoesterd. „Want hij was de man die alles moest organiseren en corrigeren", onderstreepte trainer Leo Beenhakker. „De man die we zo lang hadden gezocht. Nu we hem eindelijk gevonden hadden, moest hij op die manier verdwijnen. Dat was een enorme tegenvaller, waardoor bij de anderen iets knapte. Die dachten ook: moet dat nou allemaal zo? Dit was werkelijk ongelofelijk; dit was Holland op zijn smalst."

Dank...

Het is een nieuwe mode-uitdrukking, maar zondag was die het meest typerend. „Holland op zijn smalst"; de supportersdank voor 16 jaar trouwe dienst verpakt in een woedend geknede ijsbal, „waar volgens mij ook nog een steen in zat", aldus Beenhakker.

Na de wedstrijdvoorbereiding die Ajax „gewoon" op het hoofdveld wilde doen „om niet te provoceren", werd Jansen vlak bij de spelerstunnel geraakt. Hij viel neer, werd overeind geholpen en naar de kleedkamer gebracht. Daar druppelde dr. Rolink zijn inmiddels al opgezwollen oog, „En daarna ging het wel wat beter", aldus Jansen zelf. Hoewel hij alleen door een waas kon zien, ging hij toch het veld in. Na 17 minuten moest hij zijn pogingen staken, „Omdat ik toen mede door de sneeuw helemaal niets meer kon zien."

Zijn vertrek had tot gevolg dat het iets rustiger werd in de afgeladen Kuip, waar in de eerste fase van het duel een hitsige, grillige sfeer had geheerst. Volgens Beenhakker was die aangewakkerd door de Feyenoord-spelers, van wie Peters, Nielsen en Brard toen al agressief en hard op Jansen waren ingegaan.
Juist door de grotere felheid bleef Feyenoord zich onderscheiden van de opponent, die bovendien in alle opzichten de mindere was. Met Jansen als leider van de defensie had het misschien alleen wat langer geduurd, maar de zwakte van Ajax op de flanken van de defensie (bij Weggelaar en Boeve) zou op de lange duur toch wel zijn blootgelegd. Zoiets is niet doorlopend door één man te corrigeren, vooral omdat Budding en Vermeulen in blakende vorm staken bij Feyenoord.

Aanvankelijk leek de nervositeit in het veld te zullen worden vertaald in hardheid, maar hoewel arbiter Weerink in het begin niet optrad tegen een paar regelrechte aanslagen, liep het duel nadien niet uit de hand, al had Weerink moeiteloos meer gele kaarten kunnen uitdelen dan alleen aan Peters en Troost. Ook sommige Ajacieden liepen daarnaar hevig te solliciteren toen de irritatie bij het oplopen van de achterstand groeide. Dat was echter meer een gevolg van de eigen onmacht dan van de agressiviteit van Feyenoord.

Feyenoord bereikte zijn doel in de eerste helft via een treffer van Budding en via de mooiste wedstrijdgoal van Vermeulen. Aangespeeld door Stafleu tikte de Limburger in volle ren de beslissende 2–0 binnen.

Wel kwam Ajax vlak na de pauze dank zij Kieft op 2–1, maar toen was allang duidelijk dat de Amsterdammers niet veel verder zouden komen.
Er was een discutabele strafschop voor nodig om de Rotterdamse 3–1 ter wereld te helpen. Vermeulen ging „tussen" (zoals hij zelf zei) of „achter" (zoals Cruijff en Beenhakker beweerden) Jensen en Weggelaar neer op een doorloopbal en Weerink wees naar de stip. Budding schoot raak: 3–1.

Omdat daarna alleen Peters nog zijn keus kon bepalen uit de voorraad mogelijkheden en omdat Hamberg zijn enige opvallende daad van de wedstrijd verrichtte bleef de marge beperkt tot 4–2. Het kon de Rotterdamse vreugde nauwelijks temperen, al bleef die ene smet zwaar over de zege hangen. Assistent-trainer Westerhof besefte het nadat hij als gewoonlijk uitvoerig had getriomfeerd: „Ik bluf gewoonlijk graag, en nu ontvingen we mensen in de Kuip die even graag bluffen, maar die zijn nu wel afgebluft. Jammer alleen dat één fanaat zoveel al bij voorbaat moest verpesten".



● *De trieste afgang van Wim Jansen (links), ondersteund door verzorger Nolet. Verder v.l.n.r.: Ajax-hulptrainer Bobby Haarms, invaller Piet Hamberg, de grensrechter en Cruijff.*



● *Wim Jansen tijdens zijn debuut voor Ajax dat welgeteld zeventien minuten duurde. Hij zag bijna niets meer door zijn linkeroog dat tijdens de warming-up door een harde sneeuwbal was geraakt.*

Dode na afloop Feyenoord-Ajax

ROTTERDAM – De 59-jarige J. den Boef uit Dordrecht is na de wedstrijd Feyenoord-Ajax overleden. De man werd op het perron van halte stadion Feyenoord onwel en bleek na aankomst in het ziekenhuis te zijn overleden. Twee andere bezoekers moesten tijdens de wedstrijd wegens hartklachten naar het ziekenhuis worden vervoerd.

Sittardia verliest met tien goals verschil

SOFIA – Sittardia verloor de Europacupwedstrijd in Sofia tegen CSKA met 23–13, een verschil dat de Nederlandse bekerwinnaar in de thuiswedstrijd waarschijnlijk niet zal kunnen overbruggen. In een vooral van Bulgaarse zijde bikkelhard gespeelde wedstrijd kwam Sittardia vooral fysieke kracht te kort. De Sittardianen waren na afloop erg onder de indruk van het gebeurde. „Tegen hardheid heb ik niets", zei uitblinker Winy Schmeitz, „maar dit had vaak niets met handballen te maken." **(Zie verder sport 4)**

AZ-Radnicki direct op tv

Van onze sportredactie

ALKMAAR – Gezien de grote belangstelling die er bestaat voor de wedstrijd van AZ'67 tegen Radnicki woensdagavond (20.15 uur) is het nu al zeker dat dit duel rechtstreeks op de televisie zal worden uitgezonden. Alle zitplaatsen in de Alkmaarderhout waren gisteren uitverkocht, terwijl er nog slechts 3000 kaarten voor staanplaatsen konden worden verkocht. Bij AZ rekent men dan ook op een uitverkocht stadion.

WK-wedstrijd Malta-Polen gestaakt

Publiek gooit met stenen

LA VALETTA – Het openingsduel in de WK-kwalificatiegroep 7 tussen Malta en Polen is in La Valetta in de 78e minuut gestaakt. Twaalf minuten voor het einde liet de Joegoslavische scheidsrechter Maksimovic beide elftallen inrukken. Aanleiding voor zijn beslissing vormde de woede-uitbarsting van de 15.000 toeschouwers in het Gazirastadion.

Het publiek bekogelde het arbitrale trio met stenen uit ongenoegen over de toekenning van het tweede Poolse doelpunt. Volgens de toeschouwers en de grensrechter, die de vlag omhoog stak, scoorde Lipka in buitenspelpositie. Scheidsrechter Maksimovic negeerde het gebaar van zijn lijnrechter en keurde op eigen waarneming de treffer goed. Eerder had Smolarek in de 57e minuut Polen, dat ernstig gehandicapt aantrad zonder de disciplinair gestrafte basisspelers Boniek, Szmuda, Terlecki en Mlynarczyk, aan de leiding gebracht.

Al voor de wedstrijd was de stemming onder de toeschouwers verhit. Het protest van de Poolse voetbalbond tegen het veld in het Gazirastadion had onder de toeschouwers kwaad bloed gezet. In de eerste helft hield Malta de Poolse voetballers op de harde zandlaag redelijk in bedwang. Na de hervatting kwam het aanzienlijke krachtsverschil beter tot uitdrukking door de treffers van Smolarek en Lipka.

Het publiek had het er zo moeilijk mee, dat het de wedstrijd voortijdig tot een einde liet komen.



● Afgezien van een paar oefenwedstrijdjes tussen amateurclubs moest Limburg het afgelopen weekend zonder voetbal doen. Werd vrijdag al het complete amateurprogramma afgelast, gistermorgen werd daar de wedstrijd Roda JC-FC Den Haag aan toegevoegd. De grasmat in het Sportpark Kaalheide bleek onbespeelbaar en de ingang ging vervolgens op slot (foto). Alleen FC VVV-SC Amersfoort ging door. Uitslag: 2–0.
Foto: DRIES LINSSEN



AUTOBANDEN JAN VAN CRUCHTEN

● Nederlands modernste bandenbedrijf ● uitlijnen en balanceren op computer ● balanceren onder de auto met de remschijven, trommels en wieldoppen ● monteren op volautomatische apparatuur ● schokbrekers controleren op Koni-testbank ● schokbrekers monteren ● vergelijk onze service, kwaliteit en prijzen ● bezoek vrijblijvend onze hypermoderne bandenbedrijven. U bent van harte welkom.

Jan van Cruchten B.V. Rijksweg Zuid 214 Sittard-Geleen. Tel. 04490-10123 Roermond Venloseweg 18-20. Tel. 04750-17777. Heerlen Schandelerstraat 2-4. Tel. 045-722844.



professionele draadloze woningbeveiliging

- inbraak
- brand
- wateroverlast

en ingebouwde voorziening voor o.a. kinderen alleen thuis en U even of

- kinderen alleen thuis en U even of langer afwezig
- auto in de garage of buiten gelijk mee beveiligen
- langdurige zieken of bejaarden

- geen storende bedrading en dus geen dure installatiekosten.
- geen 'vals' alarm; ook niet als Uw poes voorbij loopt of Uw gordijnen bewegen.

De meest moderne wijze van beveiligen, nu ook voor de partikuliere woning interessant.

- Uitsluitend door U en eenvoudig bedienbare apparatuur, door middel van uw eigen kode, die wij zelfs niet kennen.
- Ingebouwd zogenaamd stil alarm.
- Op alle beveiligde punten zogenaamde 'paniek-schakelaars' en zelfs één, welke U in het gehele huis of buiten kunt dragen.
- Apparatuur die U ook mee kunt nemen, bijvoorbeeld naar Uw buren, terwijl in Uw woning alles normaal blijft funktioneren.

Voor 'n prijs van ƒ 1500,- tot ƒ 1900,- all in als het bijvoorbeeld gaat om een eengezinswoning of winkel.

Doe het nu, zo lang er nog steeds van alles kan gebeuren.

Voor een vrijblijvende demonstratie in één van onze showrooms kunt U een afspraak maken met onze veiligheidsfunktionaris.
Het is echter ook mogelijk dat wij U 's avonds of overdag thuis komen voorlichten en dan onze apparatuur komen demonstreren.
U kunt ook de antwoordcoupon inzenden. Wij nemen dan geheel vrijblijvend snel contact met U op.

Jean Kallen b.v. (v.h. Universal)
Locht 68b - 6422 PJ Heerlen
Tel. 045-420042 - Telex 56092

Graag 'n vrijblijvend gesprek met Uw adviseur bij mij thuis/bij U in het bedrijf.

Naam: ______
adres: ______
postcode/plaats ______
telefoon: ______
(s.v.p. in een enveloppe zenden aan: antwoordnummer 59, 6400 WC Heerlen; een postzegel is dan niet nodig.)

Deuren niet meer verven!

Alle deuren worden weer als nieuw

● Passend bij uw interieur
● In vele houtmotieven en effen kleuren
● Voordelig binnen een dag gereed
● Deuren 's morgens gehaald 's avonds gebracht

PORTAS®

Gratis advies - bel meteen voor een afspraak. Of vraag informatiemateriaal aan.

Alleenvertegenwoordiger voor: Maastricht Noord, Meerssen, Elsloo, Spaubeek, Brunssum, Hoensbroek en Heerlen
PORTAS VAKBEDRIJF timmerbedrijf Th. van Wel, Hoolerweg 4, 6241 NG Bunde
Tel. 043-647833
MISTER PORTAS Deuren-Service-Vakbedrijven in vele plaatsen in Holland.

V.A.K.O.S. v/h S.T.I.V.A.S.
★ schoonheidsspecialiste
★ pedicure
★ applicatiecursussen
elly wals

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE
elly wals
Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station
Dag- en avondopleiding
Cursussen in groepen van 12 leerlingen
Aanvang nieuwe cursus februari/maart 1981.
Open huis elke zaterdag van 10.00-13.00 uur.
Stationsplein 7-8, Sittard
Telefoon 04490-12510/21159

Werken en toch economie studeren?

Dat kan. Als werkstudent. De universiteiten bieden daarvoor een aantal faciliteiten. Maar niet iedereen kan deze oplossing kiezen. Dat hangt af van persoonlijke omstandigheden. Leeftijd, gezinssituatie en werkomstandigheden spelen daarbij een belangrijke rol. Ook de vooropleiding kan te beperkt zijn.

Vaak is het niet verstandig, het studiedoel onmiddellijk zo hoog te stellen. Het voltooien van een studie naast het werk vraagt nu eenmaal veel doorzettingsvermogen. Een wat kortere opleiding die toch een afgerond geheel biedt verdient daarom vaak de voorkeur.

Onze reeds vele jaren bestaande opleiding:

assistent econoom

kan daarom ook voor u interessant zijn.
De studieduur is 2 jaar. Dat valt te overzien. Bij de keuze van de onderwerpen is zowel gelet op het scheppen van inzicht als op het ontwikkelen van praktische vaardigheden. Theorie en praktijk!

Het programma is gesplitst in projekten die per trimester worden afgerond. Onder meer wordt behandeld. **Macro-Economie, Marketing, Kostencalculatie, Economische politiek, De organisatie van de onderneming, Prijs- en inkomensvorming (micro-economie), Financiering, Planning en programmering.**

Opleidingsplaatsen:
Alkmaar, Amsterdam, Arnhem, Breda, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Haarlem, Den Bosch, Leeuwarden, Roermond, Rotterdam, Utrecht, Zwolle.

Overige economische opleidingen:

Praktijkdiploma Bedrijfseconomie
Inleiding tot bedrijfseconomie, bedrijfsorganisatie en marketing. Leidt op voor het Praktijkdiploma Bedrijfseconomie van de Stichting Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens.

M.O.-Economie
Dit is een voorbereiding op het officiële examen M.O.-staathuishoudkunde en Statistiek.

Bedrijfseconoom
Dit betreft een praktijkgerichte behandeling van de bedrijfseconomische theorie op HEAO-niveau met accenten op recente ontwikkelingen.

De opleidingen beginnen weer in januari.
Neem nu de beslissing om u uitvoerig te oriënteren over deze opleidingen. Vraag een studiegids. Bel (070) 264081, schrijf of zend de coupon in.

Wilt U mij vrijblijvend de studiegids toezenden.
Ik heb belangstelling voor de opleiding: ______

Naam: ______
Adres: ______
Postcode + plaats: ______
In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: BLD 359
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag.



Spanning op de baan met de koppels

SERCU	-	FRITZ
PIJNEN	-	KNETEMANN
PEFFGEN	-	WIJNANDS
DEBOSSCHER	-	SCHUTZ
RAAS	-	HEMPEL

Ontspanning in de Noordhal met o.a. de Helen Leclerq go-go-dancers. Samen zorgen ze voor de UNIEKE ZESDAAGSE sfeer.

Nu nog ƒ 2,50 voordeel per kaart in de voorverkoop.

eurohal maastricht

GOED GEREEDSCHAP IS 'T HALVE WERK



999,-

hout- en metaalbewerkingsgereedschap
SMEZO
Akerstraat 288 Hoensbroek 045-211692/214684

Geld per telefoon

Persoonlijke leningen:
ƒ 10.000,- = 96 x ƒ 181,-
ƒ 15.000,- = 96 x ƒ 265,-
ƒ 20.000,- = 96 x ƒ 349,-
ƒ 25.000,- = 96 x ƒ 433,-
ƒ 30.000,- = 96 x ƒ 517,-

2e Hypotheken:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 170,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 270,-
ƒ 30.000,- vanaf ƒ 320,-

Doorlopend krediet:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 198,-
ƒ 20.000,- vanaf ƒ 258,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 315,-

Caravan en pleziervaart.:
ƒ 15.000,- = 120 x ƒ 230,-
ƒ 20.000,- = 120 x ƒ 302,-
ƒ 25.000,- = 120 x ƒ 375,-

1e Hypotheken v.a. 10,2%

Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218

TALBOT - SIMCA - DEALER
COUMANS

DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GLS	'78
Simca 1308 S	'77
Simca 1308 exclusief	'78
Simca 1307 GLS	'76
Simca 1100 LX	'75
Simca 1100 LE	'76, '77
Simca 1100 GLS	'73
Simca 1100 TI	'75, '76
Simca Horizon GL	'78
Citroën GSX 2	'77
Ford Escort 1300 aut.	'77
Peugeot 304	'75
Sunbeam 1.3TC	'75
Saab 99 EMS	'75

Alle auto's boven ƒ 4000,- garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere techn. keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond

NIEUWBOUWPROJECTEN

SITTARD, Begijnenhofstraat
Maisonnettes, midden in het centrum. Luxe afwerking, oplevering jan. 1981. Koopsom v.a. ƒ 153.500,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Halfvrijstaande herenhuizen, drie slaapk., garage, twee won. met vaste trap naar zolder. Koopsom v.a. ƒ 178.500,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Royaal vrijstaand herenhuis. Perc.opp. 620 m². 4 slaapk., vaste trap naar zolder. Prijs ruwbouw ƒ 205.100,– v.o.n. Prijs afgebouwd ƒ 255.100,– v.o.n.

SITTARD, Ehrensteinstraat
Voor de zelfbouwer, bouwkavels, 559 m²-738 m². Prijs ƒ 125,– p. m² excl. B.T.W., kosten koper.

Voor inlichtingen volstaat een telefoontje aan:

bert schreurs
beëdigd makelaar taxateur
Ophoven 1 Sittard telefoon 04490-11093
b.g.g. 04490-14419
Makelaardij - Vastgoed - Assurantiën

LAUMEN

rolluiken
- hout
- aluminium
- P.V.C.

- energiebesparend
- geluiddempend
- zonwerend
- meer privacy

LAUMEN
rolluiken - zonwering
Dorpstraat 14 - Simpelveld
tel. 045-441207/442129

LAUMEN

NEDERLANDS BESTE SORTERING
Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!
fl. 55,- p.m. zonder aanbetaling via p.l.
zonnebank gratis thuisbezorgd volle garantie Stuntprijs
1098
VAN UDEN
Hoofdstraat 12 Hoensbroek
telefoon 045 212655

GELD NODIG?

Bel 045-723116

P.L. Kwijtschelding bij overlijden tot 20.000.

5000,–	48 mnd.	149,–
7500,–	48 mnd.	217,–
9000,–	60 mnd.	220,–
12000,–	60 mnd.	290,–

Andere bedragen ook mogelijk
NOVITAS
UW INTERMEDIAIR
Gringelstraat 17
HEERLEN
VERZEKERINGEN-HYPOTHEKEN

Mol & Geurts Amstenrade Geurts Sittard

amstenrade
hoofdstraat 31
telefoon 04492-1403
sittard
steenweg 90
telefoon 04490-16767

Zitmeubelen uit eigen atelier

Kerp remmen-specialist in Heerlen reviseert complete remsystemen voor vracht- en bedrijfswagens.

- Als primeur voor Zuid-Limburg beschikt Kerp over een up-to-date remmenservice, o.a. de modernste Bosch-controle-rollentestbank, met testrapport.
- Reparaties en komplete revisies worden uitgevoerd door WABCO-Westinghouse gediplomeerde vaklieden.
- Door de specialistische werkwijze kan Kerp óók in tijd efficiënt werken. Bel voor informatie: 045-716951.

remmenkenners bij uitstek!

WABCO WESTINGHOUSE SERVICE
KERP BV
IN DE CRAMER 31 (INDUSTRIETERREIN) HEERLEN
maandag t/m vrijdag 8.00-16.30 uur, zaterdag van 9.00-13.00 uur.

GROOTHANDELS VOORDELEN

VLIEG ER EENS IN!

BIJ MEGROMA ZIT U GOED.

SPECIALE AFDELING KLEINMEUBELEN
halkastjes – tv-kasten
mimisets – kapstokken
lectuurbakken – wijntafels
kameelzadels – vitrines

Toegang: Megroma-pas

Meubelgroothandel
megroma
GALJOENWEG 35
MAASTRICHT
TEL. 043 - 629934.
5500 m² showroom

Jan Morsing: „Tegenpartij wilde wel, maar kon gewoon niet"

FC VVV dikverdiend langs SC Amersfoort

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO – VVV blijft na de 2–0 winst op Amersfoort in de race om de tweede periodetitel. De twee nog resterende wedstrijden behoren echter allesbehalve tot het gemakkelijke genre: uit naar Vitesse en Cambuur. Een theoretische kans – zo lijkt het – omdat er meerdere teams nog riante uitzichten op dit lucratieve succesje hebben.

VVV kwam met dikverdiende cijfers langs Amersfoort. De gasten bakten er helemaal niets van en bleven zelfs na een 2–0 achterstand rond hun eigen strafschopgebied opereren. Puur defensief voetbal. Jan Morsing was het daar niet mee eens. „VVV was zeker twee klassen beter" repliceerde hij. „De tegenpartij wilde wel, maar kon gewoon niet. Wij hebben ze constant op de eigen speelhelft vast gezet". De Venlonaren scoorden echter ondanks dat overweldigende overwicht te weinig doelpunten. Morsing sprak zelfs in de orde van "vier tot vijf goals". Opgelegde scoringskansen werden om zeep gebracht, deels door misfortuin maar ook door de sneeuwlaag die een soepele balcontrole of een gave combinatie onmogelijk maakte.

De dubbelblanke ruststand leek in de richting van een doelpuntloze eindstand te wijzen. Amersfoort verdedigde non-stop zonder zich te bekommeren om de gunst van het publiek en leek warempel succes te hebben met deze taktiek. De incidentele doelkansjes die VVV zich creëerde bleven onbenut, hoewel met name Henk Janssen (tweemaal) en Verlijsdonk dicht bij de openingstreffer waren.

Stormrijp

In de tweede helft werd dat anders. Binnen anderhalve minuut had VVV afstand genomen. In de zevende minuut na rust trof Gerrie van Rosmalen van 20 meter afstand het Amersfoortse net (1–0). Zijn lage schuiver verdween via de handen van de geknielde Amersfoort-keeper Rini Spragers over de doellijn. De ban was gebroken en de eerstvolgende VVV-aanval viel wederom in de prijzen. Heinz Mostert soleerde tot aan de rand van het strafschopgebied en zag aan de linkerflank twee ploeggenoten (Henk Janssen en Bert Riether) vrij staan. Riether kreeg de eer toebedeeld om vernietigend uit te halen: 2–0. Amersfoort was stormrijp maar ondanks een handvol uitgespeelde kansen bleef een doelpuntenfestival uit.

In de slotminuten moesten Math Bours en Harry Schreurs doelman Tullemans nog te hulp schieten om met een spectaculaire salto op de doellijn de onverdiende Amersfoortse eretreffer te voorkomen. Jan Morsing wisselde tijdens de rust Willy Bothmer uit voor Frans Nijssen. De VVV-trainer: „Bothmer heeft goed gespeeld, maar ik wilde hem sparen voor de komende wedstrijden. In recente duels was hij vaak aan het eind van zijn latijn".

FC VVV: Tullemans, Coort, Van Rosmalen, Schreurs, Bours, Riether, Mostert, Bothmer (46. Nijssen), Kurcinac, Verlijsdonk, Janssen.
Amersfoort: Sprangers, Peters, Neijenhuis, Van de Boog, Van Loon, Vlugt, Van Leijenhorst, Vreekamp, De Smalen, Van Pelt (76. Melessen).

Scheidsrechter: Hobé. Toeschouwers: 4300. Score: 52. Van Rosmalen 1–0; 53. Riether 2–o. Gele kaart voor Vreekamp (Amersfoort).

AZ oefent

ALKMAAR – De AZ-spelers Peters, Spelbos, Arntz en Treytel lopen voorop tijdens een training van de Alkmaarse selectiegroep afgelopen zaterdag, nadat de competitiewedstrijd tegen Go Ahead Eagles was afgelast. Ging de partij in Deventer wegens de slechte gesteldheid van het terrein niet door, in Alkmaar moesten de discipelen van trainer Georg Kessler op het eigen trainingsveld aantreden voor wat licht oefenwerk. Dit uiteraard met het oog op het UEFA-cuptreffen tegen Radnicki aanstaande woensdag.

Publiek grote verliezer na tamme vertoning

NAC-Excelsior: defensief voetbal

BREDA – Beloftes zijn in het Nederlandse betaalde voetbal kennelijk weinig of niets waard. Vóór de aanvang van dit seizoen beloofden heel wat trainers van de eredivisieclubs dat zij via aanvallend voetbal – ook in uitwedstrijden – er naar zouden streven het publiek terug op de tribunes te krijgen.

Zaterdag in Breda wist Excelsior-trainer Hans Dorjee, die vóór het seizoen in het corps van de „verbeteraars" dapper had meegelopen, zich kennelijk niets meer te herinneren van al die mooie verhalen, want hij stuurde zijn elftal voor het treffen met NAC met een puur defensieve opdracht het veld in.
Zeker in de eerste helft was het voor NAC veelal onmogelijk om de tot een dikke muur gevlochten verdediging van Excelsior te slechten. Drie kansjes wist NAC in die periode te creeren, maar succes leverden ze niet op. Daar moest de voor van Gils ingevallen Ton Sprangers aan te pas komen, die in de tweede helft een fout van Excelsior-doelman Vermunt beheerst afstrafte. Daarna bleek dat Excelsior wel degelijk ook kan aanvallen, hetgeen resulteerde in de gelijkmaker van de voet van de Rotterdamse voorstopper van Vliet.

Willem II kwartier voor tijd op 1–1

NEC moeiteloos een punt rijker

TILBURG – NEC is bijna moeiteloos een punt rijker geworden, het tweede voor de Nijmegenaren in een uitwedstrijd. Willem II moest het prijsgeven in een wedstrijd die elk niveau miste. Dat lag maar voor een gedeelte aan het veld dat weliswaar glad maar redelijk bespeelbaar was.

Vooral Willem II wist echter geen raad met de materie. Omdat het al vrij snel achterop raakte, werden de problemen aan Tilburgse zijde alleen maar groter. NEC kon, drijvend op de door Sije Visser snel verkregen voorsprong, het initiatief aan Willem II laten. Het spel maken is echter het zwakke punt bij de Tilburgers die veel liever op de counter spelen. Willem II miste dan ook het vermogen om NEC echt onder druk te zetten.

Na de rust verloor de thuisclub bovendien gaandeweg aan zelfvertrouwen. NEC dat er via De Groot en Helsper vaak goed uitkwam, verzuimde echter om door het benutten van ook maar één kans de wedstrijd te beslissen. Het raakte tenslotte een kwartier voor de tijd de helft van de buit alsnog kwijt, toen invaller Hoyer een onoverzichtelijke situatie voor Willem II te gelde maakte.

Sovjets niet tegen Uruguay

MONTEVIDEO – De voetbalselectie van de Sovjetunie, die een toernee maakt door Latijns-Amerika heeft opdracht gekregen niet tegen Uruguay te spelen. De voetbalbond van Uruguay is zaterdag van dit besluit van de Russische autoriteiten op de hoogte gebracht.

Het elftal van Uruguay zou vandaag in Bahia Blanca (Argentinië) tegen de Russische selectie uitkomen. In plaats daarvan spelen de Russen nu tegen een Braziliaanse selectie van de deelstaat Rio Grande do Sul. Het elftal van Uruguay heeft een andere oefenpartner gevonden in een Finse selectie. De ontmoeting wordt in Montevideo gespeeld.

Winst voor Radnicki Nis

BELGRADO – Op de 17e speeldag van de Joegoslavische voetbalcompetitie heeft Radnicki Nis op eigen veld met 3–1 gewonnen van Hajduk Split.

Door de nederlaag van koploper Rode Ster bij stadgenoot Partizan Belgrado bedraagt de eindstand van Radnicki op Rode Ster nog één punt. De tegenstander van AZ'67 in de derde ronde van het UEFA-bekertoernooi verzamelde uit 17 wedstrijden 22 punten, scoorde 18 keer en moest 10 tegendoelpunten toestaan. Rode Ster heeft 23 punten met het doelsaldo 34–14.

Vriendschappelijk

BRUNSSUM – In een vriendschappelijke wedstrijd heeft Limburgia het Mechelse RKMVC met 5–2 verslagen.

Doelpuntloos gelijkspel in Eindhoven

Sparta hield PSV in bedwang

EINDHOVEN – PSV, dat zich de laatste weken aardig leek te herstellen van de betrekkelijk zwakke competitiestart, is zaterdagavond tegen Sparta met de neus op de feiten gedrukt. De Rotterdamse ploeg, die vorige week met 5–0 de mindere was van NAC, hield in Eindhoven de schutterij van PSV in bedwang. Dat leidde tot een doelpuntloos gelijkspel.

Trainer Barry Hughes had van de catastrofe tegen NAC zoveel geleerd, dat hij zijn ploeg verbood offensieve acties te ondernemen. Het gevolg was een saaie, eenzijdige wedstrijd, waarin het voor PSV steeds moeilijker werd om tot resultaat te komen. „Dat is op zich niet zo verwonderlijk", zei trainer Thijs Libregts na afloop. „Sparta groeide in de wedstrijd, terwijl bij ons de jongens er op de duur niet meer in geloofden".

Toch zag het er aanvankelijk anders uit. In de eerste minuut van het duel kreeg de jarige Willy van der Kuylen (34) twee gave kansen. Hij schoot echter twee keer net naast. Sparta hield zich voornamelijk op eigen helft op, maar de counters waren erg gevaarlijk.

Kritiek

Nu vroeg PSV om moeilijkheden, want het verdedigde op een lijn. Dat is tegen een grillige spits als Ruud Geels, geflankeerd door Meyer en Van der Gijp, een riskante zaak. Brandts had Geels aardig onder controle maar als de lange PSV-er ter versterking van zijn voorhoede mee ten aanval trok, werd zijn taak onvoldoende overgenomen door Willy van de Kerkhof. In de tweede helft kwam Van der Gijp daardoor oog in oog met Doesburg. Deze redde moeiteloos, maar spaarde Van de Kerkhof zijn kritiek niet.
In die tweede helft leek PSV de winst alsnog naar zich toe te trekken, maar de Spartaan Stevens redde bij een schot van Poortvliet en bij een kannonade op het doel van Formannoy trof Van der Kuylen de lat.

In de laatste tien minuten bracht Libregts twee nieuwe spelers in het veld, maar Stevens en Huh – de vervangers van resp. Postuma en René van de Kerkhof – konden ook niets meer aan de stand veranderen.

PSV-Sparta 0–0. Scheidsrechter: Van Ettekoven. Toeschouwers: 17.500.
PSV: Doesburg, Van Kraay, Willy van de Kerkhof, Brandts, Wildschut, Poortvliet, Van der Kuylen, Valke, Koster, Postuma (Stevens), René van de Kerkhof (Huh).
Sparta: Formannoy, Suurbier, Van Gaal, Stevens, Robinson, Advocaat, Van Tiggelen, Jansen, Van der Gijp (Blind), Geels, Meyer.

Italië verslaat Griekenland

Welzl scoort voor Oostenrijk

ATHENE – Italië heeft ook zijn vierde wedstrijd voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1982 gewonnen. In Athene werd Griekenland met 2–0 verslagen. De ruststand was 1–0.

Antognioni gaf Italië in de tiende minuut de leiding. Negen minuten voor het eindsignaal scoorde Scerea. Er waren 25.000 toeschouwers.
De stand in groep 5 is:

Italië	4	4	0	0	8	8–0
Joegoslavië	3	2	0	1	4	7– 3
Griekenland	2	1	0	1	2	1– 2
Denemarken	4	1	0	3	2	5– 5
Luxemburg	3	0	0	3	0	0–11

● **In Tirana won Oostenrijk in een wedstrijd voor groep 1 met 1–0 van Albanië. De AZ-speler Kurt Welzl zorgde in de 38e minuut voor de beslissende treffer. Ruim 30.000 toeschouwers woonden de wedstrijd in de Albanese hoofdstad bij.**
De stand in groep 1:

Oostenrijk	3	3	0	0	6	8–0
Bulgarije	3	2	0	1	4	5–4
West-Duitsland	1	1	0	0	2	3–1
Albanië	4	1	0	3	2	3–8
Finland	3	0	0	3	0	0–6

● In een wedstrijd voor de voorronden van de Afrikaanse groep om de wereldtitel voetbal hebben Nigeria en Tanzania zaterdagmiddag in Lagos met 1–1 gelijk gespeeld. In de 37e minuut opende Owelabi voor Nigeria de score. Vier minuten voor het einde maakte Mohamed Salim de gelijkmaker.

CRM dreigt met stop subsidie betaald voetbal

HILVERSUM – Als de KNVB zich niet kan vinden in afspraken die nog deze maand zullen worden gemaakt tussen de externe geldgevers van het betaalde voetbal, is het moment erg dichtbij gekomen waarop de rijksoverheid zal besluiten tot stopzetting van de subsidie aan die bedrijfstak.

Aldus heeft staatssecretaris Wallis de Vries van CRM zaterdagmiddag in het Vara-programma „In de Rooie Haan" verklaard. De bewindsman haakte in op een uitspraak die de financiële expert van de KNVB drs. Cor van Rijn, tijdens de laatste vergadering van de sectie betaald voetbal heeft gedaan. De Rotterdammer wees er toen op, dat het profvoetbal bezig was te „dweilen met de kraan wagenwijd open". De staatssecretaris zei, dat vier jaar geleden, toen een aanzet werd gegeven tot gezondmaking van het betaalde voetbal, er een tekort van 5.500.000 gulden was. Een jaar later was het tekort nog geen miljoen gulden. „Op het ogenblik", aldus Wallis de Vries, „zitten we ondanks de saneringsmiddelen weer op het bedrag van 5.500.000 gulden."

Vrijdag 19 december zullen de externe geldgevers – de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, de Stichting Nationale Sporttotalisator en de rijksoverheid – met de KNVB samenkomen om nieuwe afspraken voor het komende seizoen te maken.
Een van de problemen waarmee de betaalde clubs te maken hebben, is de hoge rentestand. Met de gelden die binnenkomen, kan veelal amper de rente op de schulden worden voldaan. De KNVB stelt pogingen in het werk in één klap van de rentedragende schulden af te komen met behulp van geld van de overheid. De grootte van het bedrag waar het om gaat, zou zo'n veertig miljoen gulden zijn, aldus werd in de Rooie Haan gezegd. Op een vraag aan de bewindsman of hij „ja" tegen zo'n plan zou zeggen, reageerde hij: „Ik heb dat plan nog niet in advisering voor me gehad. Maar als ik er geld mee kan verdienen: altijd."

Volleybal

DAMES
Eredivisie

Lycurgus-Starlift	0–3
V.Houten/VCH-Texocl./D.	3–2
Sudosa/SFC-Quick/Orion	3–0
Longa-Energo	3–0
Delta Lloyd-Utrecht	0–3
Prins/DVC-Springendal	3–0

Stand:

Prins/DVC	10–20
Van Houten VCH	10–20
Starlift	10–14
Longa	10–14
Quick/Orion	10–12
Texoclean/D.	10–12
Sudosa/SFC	10–10
SFC	10–10
Energo	10– 6
Delta Lloyd	11– 6
Springendal	11– 4
Utrecht	10– 2
Lycurgus	10– 2

Eerste divisie B

Vollkei-R. Roest	3–2
V.Houten/VCH 2-Sutherl.	3–1
V. Santen/H-Were/Di	3–1
Cito-Thornax	2–3
Polaris-Gemini/K	3–2
Geevers/P+P-Sarto	2–3

Stand

Van Santen	10–25
Sarto	9–20
Vollkei	9–19
R. Roest	10–18
Thornax	10–18
Were Di	10–17
Geevers/P+P	9–15
Van Houten VCH 2	10–13
Polaris	10– 9
J. Sutherland/M.	10– 8
Cito	10– 7
Gemini/K.	9– 5

Tweede divisie C

Doe Luxe/R-PSV	3–0
V. Houten/VCH 3-VC Rooy	3–1
Antares-BVC	0–3
Marathon-Gemenservice	1–3
Nijmegen-Valuas/VCT	1–3
Oikos-Brevok	0–3
Correctie: PSV-Nijmegen	0–3

Stand

Gemenservice	10–23
Brevok	9–20
Doeluxe/R	10–20
Oikos	10–20
Van Houten/VCH 3	10–19
Valuas/VCT	10–16
Nijmegen	10–15
PSV	10–15
BVC	10–13
Marathon	10– 9
VC Rooy	9– 7
Antares	10– 0

Derde divisie E

Meterik-Furos	3–1
Activia-Hovoc	3–0
Tartwijk-Nuvoc	3–2
HBC-Concordia	1–3
Polaris 2-Atrotos	0–3
VCN-Doeluxe/R 2	2–3

Stand

Concordia	10–29
Hovoc	10–24
Activia	10–24
Tartwijk	10–21
VCN	10–16
Doeluxe/R 2	10–16
Nuvoc	10–14
Meterik	10–12
Atratos	10–11
Furos	10– 5
HBC	10– 4
Polaris 2*	10– 1

HEREN
Eredivisie

Lycurgus-Starlift	0–3
Sutherland-Texoclean	3–0
Lampenier-Quick/Orion	3–2
Robey Sp./DG-Gemenserv.	1–3
Delta Lloyd-EAVV	3–1
Zaan '69-Brevok	3–0

Stand

Delta Lloyd	10–20
Gemenservice/VVC	11–20
Starlift	10–14
Zaan'69	10–14
J. Sutherland/M.	11–14
Lampenier	10–10
Quick/Orion	10– 8
Brevok	10– 6
Lycurgus	10– 6
EAVV	10– 4
Robey Sport	10– 4
Texoclean/D	10– 2

Eerste divisie B

Ceverbo/O-Starlift 2	3–0
V. Houten/VCH-SDO	2–3
Linne-Valkenberg/M.	0–3
V+A-Broleco	2–3
Polaris-Geevers/P+P	3–1
Radius-Sarto	1–3

Stand

Valkenberg/M	10–30
Polaris	10–21
Starlift 2	11–20
Broleco	11–19
Ceverbo/O.	10–17
Radius	10–15
Sarto	9–14
V.+A.	10–13
Linne	10–11
SDO	10–10
Geevers/P+P	9– 5
Van Houten/VCH	10– 5

Tweede divisie C

Doeluxe/R-Flamingo's	3–0
Odulphus-VC Rooy	1–3
Bermi/Vig-Were Di	3–0
Concordia-Hajraa	0–3
Atak-Udenhout	0–3
MVC-Brevok 2	1–3

Stand

Udenhout	10–29
Flamingo's	10–21
Brevok 2	10–18
Hajraa	10–18
Odulphus	10–16
VC Rooy	10–15
Atak	10–14
Doeluxe/R.	10–13
NVC	10–12
Were Di	10–10
Bermi/VIG	10–10
Concordia	10– 4

Derde divisie E

Velden-Furos	2–3
V. Houten/VCH 2-Wevoc	3–2
Karanoi-Nuvoc	1–3
AMVJ-G-HBC	uitg.
Ledûb-Geevers	
P+P 2	3–1
Voleer-Patrick	3–0

Stand

Nuvoc	10–24
Voleer	10–20
HBC	9–18
Geevers 2	10–18
Karanoi	10–15
Wevoc	10–14
Patrick	10–13
Van Houten VCH	10–13
Velden	10–13
Furos	10–13
Ledûb	10–12
AMVJ-G	9– 4

Zaalhandbal

DAMES
Eredivisie

V en K-Swift R.	10–10
AMC Niloc-Sitt. DVO	11– 7
Mosam-St. HMS	10– 9

De stand:

AMC Niloc	8–14
DW Hellas	8–13
Ent. SEW	7–12
Swift R.	8–12
V en K	8–11
vd V./Quintus	7– 6
Sitt. DVO	8– 4
Mosam	8– 4
St. HMS	8– 2
Loreal	8– 0

Eerste divisie

EBHV-PSV	13–16
Zonnebl.-Verburch	7– 8
Animo-DW Hellas 2	5– 6
Wings-Sitt./DVO 2	10– 4
VdB DES-Ancora	10– 8

De stand:

vd B./DES	7–11
Animo	7–10
Wings	7– 8
PSV	7– 8
Ancora	7– 7
Sitt./DVO	7– 6
DW Hellas 2	7– 6
Verburch	7– 5
EBHV	7– 5
Zonnebloem	7– 4

Tweede divisie

V en L-Heel	21– 7
Arnhemia-Merefeld.	5– 6
BHV-KHC Dev.	8– 3
Blauw Wit-Iason	3–13
Posterholt-UDI	12– 9

Derde divisie

EHV-De Vriendsch.	7–14
SVM-Roda	11– 2
Oranje W.-Swift H.	5–10
Ospel-Beatrix	12– 4
Swift R. 2-Fortuna G.	11– 6

HEREN

Eredivisie

V en L-E en O	17–12
De Gazelle-NCR/Bl.W.	12–15
DW Hermes-Swift R.	16–11
VdV Quintus-Attilla	14–15

De stand:

NCR/Bl. Wit	8–14
V en L	8–11
Sittardia	7–10
DW Hermes	8– 9
De Gazellen	8– 9
vd Voort Q	8– 7
Aalsmeer	7– 6
Attilla	8– 6
E en O	8– 4
Swift R.	8– 2

Eerste divisie

Sitt. 2-PSV	12–14
Loreal-Pius X	17–18
Animo-DW Hellas	8–14
Str. Meteoor-Internos	24–21
Volt-Swift A.	15–21

De stand:

Swift A.	7–13
PSV	7–12
Stratum M.	7–12
Pius X	7– 9
Duyv. Hellas	7– 6
Volt	7– 4
Animo	7– 4
Loreal	7– 4
Internos	7– 4
Sitt. DVO 2	7– 2

Tweede divisie

Caesar-Uitk. Tongelre	14–13
Arnhem.-Kerkrade	18–14
RHC-Tachos	11–13
Herten-De Gaz. 2	
De Gaz. niet opgekomen	
VdB/DES-UDI	13–18

Derde divisie

Quick-PSV 2	12–16
Alfa Sch.-Tremeg	17–23
Oranje W.-Swift H.	14–17
H.UVG-Blerick	20–17
HVV-Fortuna G.	12–15

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

BARDAMES gevr. voor de middag of avond, garantieloon, vrij vervoer. Tevens intern mogelijk. 04490-19534.

Flamingo Bar vr. met spoed BARMEISJES. Tel. 045-455074.

DAMES gevr. voor nieuw te openen privéclub. Intern mog. Tevens voor escort. Flamingo Bar, tel. 045-455074.

f 30.– à f 40.– per uur netto (min. 15 uur p.w.) v. ECHTPAREN i.b.v. auto. Inl. dag. 19 tot 20 u. 045-457078.

Nette BARDAME gevr. voor midd. en of avonduren. Tel. 045-258509 of 270207.

Groot Amerikaans concern vr. direkt DAMES i.b.v. auto en tel. Inl. dag. 17-19 uur. 045-411842.

Voor mensen met grijs of grijzend HAAR, geleidelijk uw natuurlijke haarkleur terug binnen 20 dagen, zonder verven, geen grijze haaruitgr. meer, voor dames en heren. Klin. getest. Bekende staatshoofden en TV-sterren gebruiken dit prod. reeds jaren, voor gr. zelfvertr. en succes. Miljoenen gingen u reeds voor. Voor voll. inform. Postbus 31219 Schaesberg t.a.v. Invention-Publications.

Gevr. HUISHULP, voor 1 keer per 14 dagen. tel. 045-714656.

BEHEERDER gevr. met horecapapieren. Tel. 045-258912.

Landelijk ochtendblad vraagt voor Schaesberg actieve AGENT-BEZORGER. Tel. 045-213705.

Met spoed gevr. ELEKTROMONTEURS voor de grensstreek en voor op montage. Aanm.: tel. 09-4924023222. Tel. 04750-25647.

FIRMA JOWEL een bedrijf dat gespecialiseerd is in de huis-aan-huis-verkoop van kwalitatief hoogst. onderhoudsprodukten in Nederlandstalig België, zoekt nog enkele verkopers mnl./vr. om tegen een uitzonderlijke hoge verdienste onze prod. van deur tot deur te verkopen. Wij hebben reeds een uitgebreid clienteel dat onze produkten regelmatig koopt en de kwaliteit ervan ten zeerste waardeert. Goede verkopers verdienen bij ons veel geld. Verder stellen wij een auto van de firma ter beschikking voor hen die hiervoor in aanmerking komen. Tevens 2 ervaren ploegleiders gevraagd voor beschermde rayons provincie Antwerpen. Ook nog enkele part-timers komen bij ons in aanmerking. Geïnteresseerden kunnen soll. Burg. Slanghenstr. 6 Hoensbroek. Aanm. tussen 14-16 uur.

Voor spoedig nette SERVEERSTER gevr. voor tijdelijk en of in langere part-time dienst. Bodega La Mancha Akerstr. 3, Hrl. tel. 710934 b.g.g. 411394.

Nette WERKSTER gevr. voor twee halve dagen per week, tel. 710934 of 411394.

Part-time BUFFETJUFFROUW in bar. tel. 045-458871 na 16.00 uur.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

WERKSTER gevraagd voor de ochtenduren, v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade. Telef. aanmelden 045-412762.

WERKSTER gevr. voor donderdagmorgen. Valkenburgerweg 131, Heerlen.

f 350 à f 450 p. wk. nto v. echtp. i.b.v. AUTO. Inl. dag. tuss. 19 en 20 uur. 045-457078.

Gevraagd nette vrouwelijke BUFFETHULP voor de zaterdagavond. Geen animeerwerk. Br.o.n. Ma 173 LD M'str. 6221 BN.

Firma Thermo-Bau GmbH vraagt voor direct LASSERS en CV-monteurs. Marienstr. 44, Ubach Palenberg, tel. 09-4924514954.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Voor al uw dakwerkzaamheden, gootwerken, platte- en pannedaken, schoorstenenbouw. 10% winterkorting t/m 31 maart '81 op al uw werkzaamheden. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte en advies. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, 045-411504 bereikbaar tot 20.00 uur.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

KALK? Reinigen van warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver, Kiwa-keurgarantie. 04494-43838.

Badkuip VERSLETEN? Stukje eruit? Uitgekeken op wit? Respo 04494-43838.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie, TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Voor al uw reparaties en vernieuwingen van platte DAKEN. 04494-48236.

Nu met hoge WINTERKORTING f 35.– per man per dag. Voor al uw schilder- stuc- en tegelwerken. Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 of 723576.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

„Zeker een dagtripje waard, die eigenzinnige „manou-kollektie, in die gerestaureerde 17e eeuwse boerderij „De Hoeve" te Voerendaal. Wie een afspraak wil maken, kan verzekerd zijn van een gastvrije ontvangst. Bel voor nadere informatie onze zaak te Heerlen. Rotan Rentenaar. Reeds 20 jaar speciaalzaak in het Rotan- en Manou-meubel. 045-713331, Akerstraat 12, 6411 HA Heerlen".

RIOOL kapot??? Bel 045-216722.

Voor STEENSTRIPS, behangen, tegelvloeren, riool, metselwerk en elke andere klus. Tel. 045-216722.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen, tel. 04494-47236.

Vakkundig behang- en SCHILDERWERK. Premie winterschilder in januari. Snelle en korrekte afwerking. Schilderbedrijf W.J. Derks, tel. 045-412073.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495.–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250.–. Zw.wit TV vanaf f 50.–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400.–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

Goede KWALITEIT in groen of bloeiende planten, 'n stemmig kerststuk, zoiets koopt u bij 'n bloemist. Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Niet alleen voor thuis... KERSTDECORATIES voor etalages, winkels en horeca verkopen we vanaf 15 november, alle soorten versieringen voor de kerst. Dus: kerstsfeer voor allen! Kerstboetiek Markt 74 Maastricht.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

Te k. 1000 KERSTDENNEN 1.30 tot 1.50 mtr. tel. 09-32-11/854107.

Ned. MUNTEN, alle Juliana zilv. '69-r., vis, Jul.-albums, muntbl. etc. Ink., verk. dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

SPORTPRIJZEN, relatiegeschenken, kado's, stickers en alles voor carnaval. St.-Christoffel, Akerstraat 148, Hoensbroek. Tel. 045-213386.

Te k. v. part. zwaar eiken BANKSTEL heeft gekost f 3650.– nu voor f 1750,– en salontafel, f 450,–. Alles 2½ mnd. oud. Sittard 21882.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaïekparket v.a. f 19.– p. m². eiken lamelparket v.a. f 49,– p. m². Tapijt type velours v.a. f 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

Het adres voor Limburgse BOERENANTIEK en andere oude meubelen „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Heerlen.

Te k. 25-delig Spectrum ENCYCLOPEDIE, 4 mnd. oud. Halve prijs. Te bevr. 04406-12875.

St.-Christoffel SPORTPRIJZEN nu ook in Makado Beek.

ATTENTIE! Exclusief antiek te k. Tel. 045-721759.

Te k. weg. huwelijksomst. zwaar eiken EETHOEK van f 2800.– voor f 1650,–, tev. bankstel massief eiken, gekost f 2900,– voor f 1650,–, niet gebr. 04490-18898.

TREINEN-SPECIAALZAAK, alle bekende merken treinen, onderdelen, reparatie, ook inruil, Kerkplein 15, Schin op Geul, 1 min v.a. station, tel. 04459-1261.

Kleuren T.V.'s. Meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. f 295.–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. pr. spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

Te k. MANDARIJNEN f 2,50 p. kg, bloemkool 10 voor f 8.50; spruiten v.a. f 1,– p. kg per kist. Prei, rode en witte kool 50 cent p. kg p. kist, goudreinetten 15 kg f 8,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

DUIVEKLOKKEN, autom. junior en Benzing. Tel. 045-421217.

Te k. MINI-TRIX modeltreinspoor N m. 6 treinen, 5 trafo's enz. Potgieterstr. 45, Heerlen. Tel.: 045-414445 na 18 uur.

SHOWROOMKEUKEN en -kasten te koop RV.-Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth. Tel. 04447-2602 (industrieterrein).

Te k. KLEUREN TV Pr. f 350.–. Parallelstr. 11 Nuth, tel. 04447-2779.

KLEURENTELEVISIES grote sort., prima spelend met garantie Philips Grootb. 245-275-345-395. Grundig grootb. 195-270-398-545. Philips K 12 z.g.a.n. Nord Mende Prestige III, zeer smal met afst.bed. f 598.–; Blaupunkt 67 cm grootb. Tiptronic All-trans f 450,– zw./wit-TV va. f 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

LENDFERS-MEUBELEN Hoensbroek, totale leegverkoop. Op onze Oosterse- en Perzische tapijten 25% korting! Kouvenderstraat 58, Hoensbroek.

Strakke, antieke MEUBELEN van z.g. kwaliteit. Groot assortiment. Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Massief eiken EETHOEK, tafel 180 cm, 4 stoelen, groen velours. Giesen, Hoofdstr. 289, Hoensbroek. Tel. 215523.

VIDEO-REK. „Phil." N 1700, m. bandjes + eik. slp.k. uit „oma's-tijd", keuk.taf. + 4 st. Hoogenbosweg 6, Brunssum. Na 13.00 uur.

Te k. complete antieke SLAAPKAMER. Pricksteenweg 72, Kerkrade, 045-457434.

Te k. electr. ORGEL Eminent 1500. Heideveldweg 50, Heksenberg-Hrl., tel. 045-211684.

De Philips VERTAALCOMPUTER op proef. Dat kan. Demonstratie met video. U kunt er meteen mee praten. Electro Bemelmans, beeld- en geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

En weer ging een grote fabriek failliet, wij konden op de kop tikken de helft van de voorraad, waaronder eiken kasten zeer mooie bankstellen, massieve eiken tafels en stoelen ver onder de prijs, kom kijken dat komt nooit meer. Enkele stuntaanbiedingen: zwaar eiken bakstel met echte velours kussens f 2595.– nu f 1995.– massieve eiken salontafels van f 595.– nu f 395.–. Ja wij kochten 15 massieve eiken kasten van f 3950.– nu voor f 1995,– wij kochten een partij eiken stoelen, welke wij u nu aanbieden geen f 195.– maar f 129.–, slechts 50 stuks, moderne bankstellen ver onder de prijs, een partij leefkuilen nu voor de prijs van f 995,–, 24 echte grenen kasten, grenen tafels en stoelen nu de helft van de pr. en een echte grenen tienerkamer voor f 595,–. Verder 25 st. slaapkamers een droomslaapkamer voor sl. f 795.–. U krijgt een 4-drs. spiegelkast een groot bed 140x200 en 2 leuke nachtkastjes. Verder een grote partij kleinmeubels RTV-kasten enz. Kom kijken het loont de moeite. Levering direct. C.C. KLEBA te Brunssum, Kerkstr. 306–312, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 248, tel. 227870.

Te k. OPENHAARDHOUT kant en klaar gezaagd, gekloofd, ingepakt. Eiken, beuken, berken en fruitbomen 10 zakken f 75.–, tel. 04492-3513.

Ja nu voor de feestdagen bieden wij te k. aan, 6 eiken BANKSTELLEN met kleine transportschade, nu voor de helft van de prijs. Wees er vlug bij, eenmalige koop. Verder staan in ons magazijn leuke inruilkasten, tafels en stoelen voor spotprijzen, levering direkt en gratis thuisbezorgen C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel 045-252739.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt va. f 295.–; zwart-wit va. f 75,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. SCHEPPACH aanbouwfrees plus hulpstuk compl. f 850.– met 24 messen en Scheppach aanbouwhoutdraaibank f 350,–. Koekoekstr. 23 Versiliënbosch-Heerlen.

CARNAVALSVERENIGINGEN opgelet. Prinsepakken, prinsesteken, prinsekettingen, skepters, carnavalskleding, sleutels voor overdracht, vele soorten medailles va. f 2,50. Sporthuis Jan Bakkers, Stationsstraat 9-10, Schinnen, tel. 04493-1604.

Wij kochten weer een grote partij VLOERBEDEKKING voor halve prijzen. Berber 4 m br. wol nu f 89; berber grootpolig 4 m br. nu f 98; slaapkamertapijt 4 m br. nu f 39. Verder div. dessins f 49, f 69 en een mooi bloemtapijt voor slechts f 79. Grote partij gratis leggen, alsook de maat nemen; levering direkt. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248, tel. 222870.

INRUILFIETSEN. Nog enkele in prima staat, dames-, heren- en kinderrijwielen vanaf f 90,- Rijwielbeurs Stationstr. 48 tegenover het nieuwe ANWB-reisbureau, Heerlen.

OMAMEUBELS te k. O.a. eiken oma slaapkamer compleet voor f 1450,-; losse bedden f 225,-; potkachel f 250,-; eiken spiegel, 110cm bij 80, f 250,-; verder div. 1, 2 en 3-deus omakasten van 12 tot 17.00 uur. Magazijn Kerkberg, Ubach over worms. Daarna tel. 045-317715.

KLOKRADIO'S, wij hebben een uitgekiende kollektie, reeds v.a. f 69.50. Electro Bemelmans, Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Te k. balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, KOPERSLAKKEIEN, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Wegens ruimtegebrek enkele stuks ANTIEK, grootmoedersspullen tegen redelijke prijzen. Tel. 045-422171. Caumerweg 45 Heerlerbaan.

Te k. Heras HEKWERK 77 m lang, 1.80 m hoog. m. dubb. poort 5.80 m breed. Dorpstr. 25, Brunssum. Tel. 252815.

Moe van het winkelen en heeft u dé STEREO-INSTALLATIE toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang & Olufsen stereo-apparatuur. Het was voor velen een openbaring (ook demonstratie bij u thuis). Electro Bemelmans, Beeld- en Geluidcentrum Heerlerheide, Wannerstraat 10-12 (bij Corneliusplein).

Goed idee... BONT, kerstgeschenk!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu werkelijk sensationele lage kadoprijzen!!! Met volledige garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. 19, 22 en 23 december tot 21 uur geopend.

Te k. prachtige occasion PIANO'S en baby piano's. Prijzen o.a. f 995,–, f 1295,– en f 1795,–. Gratis lescursus. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met f 40,– per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-363500.

Koopje. Antieke Duitse KLOK (pracht. stuk), f 1950.– en antieke secretarie hoog model (zeer apart), f 2250,–. Tel. 045-419678, na 19.00 uur.

Te k. Juliana ZILVERMUNTEN compl. f 550,–, tel. 045-459604.

Te k. v. part. ant. eiken SECRETAIRE f 375,–; 2 ant. stoelen f 25,–; 2 d.eiken kast. f 750,–; hoge ladencommode f 575,–. 04490-19293.

Te k. 2 PERZEN een 2x3 mtr. een 2x1.35 mtr. Boomgaardstr. 8, Buchten-Born 04498-53562.

Te k. geheel kompl. 27-MC-INST. met 8 m ant. en mob. ant. dv.27. 045-217622.

Queen Ann ZITKAMER (uittrektaf. en 4 stoel.) drie bijzettafeltjes, salontafel (koperen onderst. m. marmeren blad), wandmeubel. Boerhaavestr. 6, Heerlen, tel. 721578, na 17 uur.

Te k. compl. Juliana-series en vele andere MUNTEN. Tel. 04745-312, Maaseikerweg 20, Susteren.

VIDEORECORDER Sony SL-C7E met afstandbed., langzame/versnelde weergave, stilstand beeld en videocass. à 3.15 u. Als nieuw f 1950. Tel. 045-259956.

Te k. 1 TAFELTENNISTAFEL, z.g.a.n., merk Sven, tel. 045-317785.

Te k. TEGELS, supergres. 15×15 42 m². Vr.pr. f 1500,-, Keizerstraat 34, Heerlen, tel. 045-717018.

Te k. PIJPBUIGTANGEN 12-15 mm. Een lasapparaat 220-380 V tot 190 Amp. Deventerstr. 9, Heerlen, tel. 045-722259.

Te k. ant. eetk., OPSTALKAST, vitrinekastje, tafel en 4 stoelen, Pathofoon, f 1500,-, 045-411968, tussen 17 en 19 uur.

Te k. nieuwe AANHANGWAGEN 200×135, Schaesbergerweg 194, Heerlen, tel. 723381.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud GOUD en zilver, tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt-Heerlen.

Contant geld v. alle Ned. MUNTEN. Compl. verzamelingen goud, zilver, m. buitenl. ink. Verk. dag. v.a. 10.30 u. Groenstr. 109, Geleen.

Contant GELD v. alle Ned. munten, compl. verzamelingen, goud, zilver, m. buitenl. ink. verk. dag. va. 10.30 uur Groenstr. 109, Geleen.

Heeft u nog oude gouden af ZILVEREN voorwerpen. Wij betalen f 31,- per gram, contant geld. Rijksweg-Zuid 193, Geleen. 04494-49872.

Te k. gevr. defecte en gebruikte DIEPVRIEZERS. Tel. 04490-22808, b.g.g. 045-225674.

Te k. gevr. BUTAGAS-COMBI met oven. Tel. 045-310717.

Privé: vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant.waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

f 31.25 per gram betalen wij voor goud, in elke vorm zoals ringen, horloges, etc. Tegen contante bet., ook in- en verkoop van munten. Firma Simunt, Misboekstr. 2, Sittard. (Achter de Wibra). Tel. 04490-21965.

Te k. gevr. losstaande DOUCHE-BOX. Tel. 045-251043.

VAATAFWASMACHINE te k. gevr. Tel. 045-310706.

Handelaren en bedrijven, voor koper en METALEN betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. gevr. oud goud, ZILVER, kleingoed, antiek. Maaseikerweg 20, Susteren, tel. 04745-312.

GASHAARDEN te k. gevr., tel. 045-312261.

Te k. BADGEYSER, linkse wenteltrap, tel. 04490-18087.

Te k. gevr. GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel, tel. 04490-14161.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

KAMERS te h. met volpension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Te huur 1-persoons gemeubileerde ZIT SLAAPKAMER met gebruik van c.v., douche, keuken. Pannesheiderstraat 1 en 19, Bleijerheide.

Gemeub. KAMERS te huur. Keuken, badk., wc. Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te h. op 1e stand in M'str. Hoenderstr. winkel evt. met woonhuis. Huur f 2500.– p. mnd. Postbus 5093, M'str.

STEVENSWEERT. Tijdelijk te huur voor maximaal 1 jr. Zeer mooi vrijstaand woonhuis met dubbele garage. 3 Slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet. Gr. woonkamer, ruime keuken, c.v. op gas. Prachtig aangelegde tuin. Huurprijs f 900,– p/m Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Te huur gem. KAMER. Coriovallumstr. 43, Heerlen.

KAMERS te h. te Kerkrade, tel. 045-459137.

Gem. kamers te NIEUWENHAGEN m. gebr. v. bad, keuk., wc. Tel. 319757, na 17.00 uur.

BEEK, te h. goedl. cafépand in centrum. Papieren vereist. Tel. 04402-3135.

Te h. in c. Hrl., 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., keuken en d. Coriovallumstr. 25. Hrl. Tussen 3 en 6 uur.

KAMERS te huur met gez. gebr. van keuken, woonkamer en berging te Hoensbroek, tel. 045-220715.

Te huur aangeb. MAGAZIJNBOXEN aan de Heuvelweg te Heerlen-centrum. Inl. ma. t/m zat. van 8.00-16.30 uur 045-272851.

Te huur in Koningsbosch 2 gemeubileerde KAMERS, volpension met huiselijk verk. Liefst mensen uit de verpleging. Tel. 04743-1817.

Te h. gemeub. een-pers. ZITSLAAPKAMER met gebr. van keuken en douche, tel. 045-254408.

OPSLAGRUIMTE te h., ca. 150 m² nieuwbouw m. gr. oprit. Br. o. nr. KE 4600 LD Kerkrade.

KAMER van alle gemakken voorz. Tel. 's morgens, of tussen 17 en 18 uur, 04494-52044.

Te huur 1 KAMER, compl. met c.v., keuken, douche en sanitair, te Nieuwenhagen, tel. 045-318762. Na 16 uur.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. voor Belgisch zakenechtpaar, boerderij of WOONHUIS plm. 2 ha weidegrond, gesch. v. paarden, tel. na 19 uur 09-3211211501 België.

Ruilen

Te ruil mod. FLAT te Nuth, teg. eengez.won. te Treebeek, Hoensbroek of Voerendaal. Inl. Donatusstr. 54, Nuth.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Uw taxatie-opdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g., Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Te k. WOONHUIS 4 gr. slpk., m. bad, compl. aanbouwkeuken. Pr. n.o.t.k. Op de Vos Brunssum, tel. 045-258619.

Te k. in centr. Heerlen bar-DANCING-discotheek, plm. 200 m², bestaande uit 3 bars, goodwill en inventarisprijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-221190.

GREVENBICHT te k. halfvrijst. woonhuis met gar. Zeer goed onderhouden. 2 Kelders, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, zolder, c.v. op gas. Het geheel is zeer goed onderhouden en direct te aanvaarden. Vr.pr. f 118.000,–. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

GUTTECOVEN. Te k. zeer ruim ouder woonhuis. Vrijstaand met ± 1383 m2 grond. Moet gerenoveerd worden. Direct te aanvaarden. Vr.pr. f 129.000.–. Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. gevr.: te renoveren BOERDERIJ of woonhuis met weidegrond plm. f 80.000,–. Tel. 09-3211211501 België.

Te Ubach over Worms, prachtig halfvrijst. WOONHUIS m. c.v. en gar., berghok en gr. tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, mod. eiken keuken m. tegelvloer, gr. woonkm, 1e verd. 3 slp. kamers, badk. m. ligbad, vaste trap nr. zolder, zeer goed onderhouden. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-317432.

Te k. WINKELPAND te Nieuwenhagen, 170 m², ind.: gr. kelder, woonk., keuken, 2 slp. kamers, badk. m. douche en ligbad, 1e verd. 3 kamers, keuken, badk. m. ligbad + w.c., 2e verd. 3 kamers, berghok, gr. tuin 300 m², huuropbr. f 24.000,- p. jr. pr. f 165.000,- k.k. Br. o.nr. 7757 LD Schaesberg.

KERKRADE-CHÈVREMONT: tussenl. huis m. zijgang en mogelh. garage te k. Gr. woonk., mod. keuken, 5 slpks., zolder, kelder, cv. en ruime tuin. Spoedig vrij. Inl. 045-452946.

Te k. in BRUNSSUM halfvrijst. woonhuis m. voor- en achtertuin, garage/berging, c.v.-ruimte. Ind.: gang, woonk. 45 m², keuken, toilet, 1e verd.: 3 slpk. met veel muurkasten, douche. Pr. f 135.000 k.k. Inl. Tanis assurantiën, Bodemplein 9, Brunssum, tel. 045-251389.

HOENSBROEK. Te k. fraaie patio-bungalow met c.v. direct te aanv. en zeer rustig in een woonerf, nabij het centrum gelegen. Grote garage, L.-woonkamer, 36 m2, grote badk. met ligbad en 2e wc, 3 slpks, binnenplaats met fraaie aangelegde beplanting. Vr.pr. f 225.000,- k.k. Inlichtingen Ass. H.M. Geurts BV, Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

SCHAESBERG te k. vrijst. landhuis met c.v. en garage, rustig gelegen bij centrum op 1e klas stand. Opp. 470 m2, fraaie T-living met open haard: 60 m2, mod. open keuken met apparatuur, prachtige hal, 1e verd. 4 slpk. fraaie badk. met ligbad, berging, 2de w.c., fraaie aangel. tuin, incl. z.g.a.n. vloerbedekk. glas en overgordijnen. Pr. f 339.0000 k.k. Inlichtingen Ass. H.M. Geurts BV, Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

HOENSBROEK, te huur in centrum op 1e etage, 300 m² opslagruimte, magazijnruimte enz. met c.v., met mogelijkheid om in de toekomst de nu verhuurde 600 m² op begane grond eveneens te huren, zeer gunstige huurprijs. Br.o.nr. HO 331, L.D. Hoensbroek.

GELEEN. Te koop woning met grote woonk., 3 slpk. en luxe badkamer, incl. gasconvectors en stoffering. Prijs n.o.t.k. Inlichtingen: ass. H.M. Geurts BV, Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

HOENSBROEK te k. luxe 3 kamer appartement, bwj. 1978, zeer gunstig gelegen op het mooiste punt in het centrum v. Hoensbroek m. vrij uitz. en zeer veel privacy, uitz. op plein en waterpartij. Voorz. van c.v., nw. stoffering en voll. thermophane beglazing. Ind.: ruime entree met toilet en werkkast, grote woonk. m. open keuken en ruime berging, 1 gr. slaapk., gr. badk. m. ligbad en 2e toilet, 1 kleine slaapk., 2e berging in souterrain. Tel. te bevr. 045-216799, pr. f 148.500,– k.k.

Geh. gestoff. en gem. middenstandswoning te k. te WEERT. Ind.: compl. eiken keuken, L-kamer, gr. hal, wc, 1e verd.: 2 slpks. + 1 k. m. zonnebank, gr. badk. m. ligb. + stortbad + wc. 2e verd.: 3 kamers. Gr. garage en mooi aangelegde tuin. Tel. :4950-34638.

Te k. Friture met dubb. bouwplaats en woonhuis met brandschade in SCHINVELD t.e.a.b. Ook afzonderlijk te k. Te bevr. 04495-3227.

WEERT. Landhuis in bosrijke omgeving m. 1.20.45 a grond, 7 gr. paardestallen, hooi-opslag, schuur, buitenmanege, pr. aangelegde tuin m. carport. Indeling: hal, living 52 m² m. open haard, gr. eetkeuken m. div. app., bijkeuken, 3 slpks., badk. m. 2e toilet. Aanv. direkt. Tel. 04950-34638.

HOENSBROEK (centrum) te k. magazijn/opslagruimte, ca. 350 m2. WIR-regeling mogelijk. Vraagpr. f 150.000,– k.k. evtl. te h.; Heerlen (nieuwbouw) te k. luxe woonhuizen met gar., c.v., 4 slpk. Prijzen vanaf f 219.000,– v.o.n. De koper betaalt geen gemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum b.v. Merkelbeekerstr. 4 Brunssum tel. 045-256161.

HEERLEN, Hofstraat, te koop halfvrijst. woonhuis met tuin en c.v. en ruime indeling. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 134.000,– k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

OIRSBEEK te k. riant gel. ruim halfvrijst. lux. woonh. type landh. voll. geïsol. bwj. '76, gunstige pr. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

Te k. te HEERLEN horecapand, compl. m. inventaris, dir. klaar voor start, m. mooie gr. privéwoning, vrij v. brouwerij. Br. o. nr. 1085 LD Brunssum.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Let op uw DAK is ons vak! Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Te k. PLAATSTAAL 80×200×1mm. Staal + watervast hechthout 122×244×18 mm + 122×244×12 mm + 122×244×25 mm. Tel. 045-217859.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

HONDEHOKKEN, konijnehokken en pluimveehokken v.a. f f 195,–, houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Heeft u slachtpaarden groot of klein moet u bij M. Jagers zijn. Ook noodslachtingen, tel. 045-410801.

RUITERREGENJASSEN, rijbroeken, jasjes, caps, laarzen, tuigen, zadels, dekens, hoofdstellen enz. Funs Robbertz, zadelmakerij, Hoofdstr. 29 t/o kerk te Schaesberg.

HERDERS, 7 weken, f 150,-, Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

Te k. jonge PEKINGEESJES, ook witte. Zeldzaam mooi. Prov.weg-zuid 143, Oirsbeek.

Te k. Perzische POESJES m. stamb. en geënt. Schaesbergerstr. 116, Terwinselen.

Te k. DWERGTECKELS, kortharig, 8 weken oud, met stamboom. f 450,–. 045-210599.

Te k. Duitse HERDER pup 10 weken oud, reu uit aangekeurde ouders, Judiastr. 8, Hrl. tel. 045-411388.

Te k. POSTDUIVEN f 20,–, p.st. Akerstr. 55, Kerkrade-West.

Weg. omstandigh. goed tehuis gez. voor mooi zilvergr. DWERGPOEDELTJE 9 mnd. oud, tel. 256491.

KONIJNEN te K., goed voor de slacht. St. Jozefstr. 76, Stadbroek-Sittard.

Te k. PONY met toebeh., 2 jaar oud, erg lief v. kinderen. 045-414354.

Te k. DOBERMANN, 6 mnd. oud, met papieren. Lief v. kind. Schaesbergerweg 36, Heerlen.

Te k. ROSSEI COLLIES, groen, f 15,- p.st., blauw f 25,- p.st. Kerkstr. 38, Guttecoven, tel. 04498-52654.

Auto's en motoren

Te k. BUICK Century bwj. '73 i.g.st. Tel. 045-420954.

Autohandel CORRECT biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld f 200,– contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen, ook inkoop. Buick Skylark autom. ramen, 8 cyl. en gasinstall., '79 f 8750,–; Mazda 818 coupé '75 f 3400,–; Mazda 818 4-drs. '75 f 2700,–; Opel Admiraal 28 S autom. '73 f 2700,–; Opel 1900 GT sportwagen '72 f 4500,–; Opel Record '75 f 2700,–; Triumph 2500 TC autom. sportwielen '77 f 3500,–; Toyota 1000 '76 f 2900,–; Peugeot 504 L '76 f 4400,–; Lada 1500 S '77 f 3900,–; Simca 1100 LX '78 f 4400,–; 2 x Austin Allegro '76 f 2900,–; Austin Maxi 1750 m gasinstall. '74 f 1700,–; Morris Marina Coupé '76 f 2700,–; Datsun 160 B '77 f 4200,–; Daf 46 '76 f 2700,–; V.W. Golf m. gasinstall. '76 f 4900,–; V.W. Bus m. ruiten '73 f 2200,–; Mini 1000 '75 f 2200,–; Opel Manta 16 S m. gasinstall. '74 f 2900,–; Opel Ascona 16 S m. gasinstall. '78 f 8200,–; Ford Escort combi '77 f 4250,–; Toyota Cressida hardtop coupé, sportwielen '78 f 7900,–; Opel Kadett coupé GL special '76 f 4900,–; 3 x motor Harley Davidson en 2 x Suzuki '77 f 2500,–. Brunsummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Bij DONNY kijken is kopen! 60 luxe bedrijfsauto's, bussen, bestelauto's, vrachtauto's, open laadbakken. Inr. dir., financiering ook zonder eigen geld. Div. luxe auto's: 3x BMW 316, 320 '76; 1602 '74. Opel Kadett '76 en City. 2x Ford 1600 L '78; Escort 1300 L '76. VW Golf '76 '75. Citroën GS '78. Renault R30TS '77. Vauxhall Chevette '77. Honda Accord '77. Honda Civic 4-drs. '77 '76. Div. stationcars, div. goedkope inruilauto's va. f 1000,–. 30x bussen-bedrijfsauto's. 5x VW Bussen, personenvervoer '78. 2x '77 '75 en '74. 5x gesloten bestel '78 '77 '76. Div. pick-ups: VW, Ford Transit, Bedford, diesels en benzine, open laadbakken. Mercedes, div. bestelauto's Mercedes, VW LT's '78 '77, diesel en benzine. VW LT 31 open laadbak met huif, div. kleine bestelauto's en auto's voor ombouw camping. Let op adres. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, in- en verkoop. Tel. 043-627354, Maastricht.

PASSAT diesel '79; Princess 18 HL '78 op gas; Renault 16 TL '76; Alfa Romeo '78; Alfetta 1.6 '78; Saab 99 LE '73; Saab 99 L '74; Saab 99 EMS '75; Saab 99 combi coupé '75. Kompier B.V., Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Te k. AUDI 80 GT nov. '74, pr. f 2350,–, i.z.g.st. Bern. Pothastr. 58, Vink-Chevremont, tel. 045-453368.

Zeldz. mooie FORD Taunus 2000 GXL Ghia uitv. bwj. maart '75, 4-drs. rood, vraagpr. f 3750,–, event. inr. mog. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. gesloten VW-Bus, bj. 73, carrosserie in zeer g.st., t.e.a.b. Tel. 04492-1822.

LADA Niva 2121 Jeep kl. geel bwj. '78, trekh. enz. f 9750,– Datsun 1400 4-drs., gezinswagen bwj. aug. '76 pr. 3400,– Kadett city spec. rood bwj. '76, 6900,–, Capri II XL 1.6 nieuw model 4200,–, Renault 4 safari bwj. '76 pr. 3250,– Ford Transit spec. uitv. Dubbel cab. met laadbak pr. 1400,– Taunus stationwagen 1.6 luxe met. blauw bwj. '76 4900,–, VW kever bwj. '75, pr. 3500,–, Mercedes 200 Diesel bijna '72 in pr. staat f 2000,– Diverse inruilauto's vanaf f 500,– inruil-garantie. financiering in 1 dag gereed. Automobielen Hans Derissen, Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Ger Lukassen automobielbedr. Kerkrade (Holz) alleen eerste-klas auto's BMW 518 bruin type '80, 19.000 km gelopen veel access. als nieuw BMW 525 geel gas schuifd. type '79 BMW 520 beige zeer mooi '78, BMW 2002 wit koopje Capri 2000 S oranje alle access. type '80 let op f 14.750,–, AUDI 80 GLS zilver pullm. type '80 leren dak showroom conditie f 10.000,– on. pr. Rover 2600 autom. groen '80 f 12.000,– on. pr. Volvo 244 GL zilver '79 Range Rover Jeep type '79 als nieuw, Citroën Pallas bruin 5 versn. gasinstall. '78, stereo-inst. koopje Chevrolet Stingray type '80, groen, Mercedes 220 diesel L '79 duurste uitv. Mercedes 280 E '79, autom. zilver Honda prelude autom. '80 metal. zilver Mazda 323 '78 blauw Ascona 2 L '79 4-drs. autom. Escort 1300 GL '78 oranje Manta GTE '78 groen, Peugeot 104 GL '79 oranje Honda Accord '79 zilver, Mercedes 220 dies. '76 diesel '73, Fiat 128 coupé f 4000,–, diverse inr. wagens Ford GXL '76 bruin '73 blauw enz. Camaro '76 rood has. Volledige garantie 10.000 km tot 6 mnd schriftel. ruilen en financ. direct. Holzstr. 67 Kerkrade, tel. 045-456963.

Autobedrijf LOVEN Heerl... BV. Palemigerboord ... Heerlen, tel. 722451. Mazda ... Legato 1978 f 8750,–. Ma... 929 Hardtop 1976 f 6450... Mazda 626 1.6 directieau... 1980 f 15.000,–, Mazda 818 ... f 4250,–, Mazda 818 coupé ... f 2950,–. Mazda 818 ... f 1500,–, Mazda 323 ES 3 ... f 8250, . Mazda 323 3 1977 ... f 7650,–. Daihatsu Charm... 1400 1978 f 7950,–. Dats... 100A stationcar 1973 f 1250... Fiat 131 Mirafiori 1978 f 7750... Ford 1600 L 1977 f 7250,–. F... Escort 1600 Sport 1976 f 59... . Opel Ascona 19N ... f 9950,–, Opel Ascona 19 ... f 9000,–. Opel Manta met g... install. 1975 f 2750,–, Renault ... GTL 1978 f 9950,–. Renault ... L 1977 va. f 8250,–. Renault ... TL 1979 f 13.950,–. Sunbe... 1973 f 1250,–. Simca 1100 ... 1976 f 2500,–. Toyota Cor... 1975 f 2500,–. Volksw... Golf 1975 f 5500,–. Volks... gen Golf 1977 f 8450,–. Vol... wagen Passat LS 1977 f 800... 3 maanden garantie op ... beidsloon en onderdelen. ... ruil en financiering ter pla... mogelijk.

CITROEN CX diesel Stat... car 77, kl. bruin, stuurb... f 9250. Jaguar XJ 6, 75, ... groen, alle acc. f 10.500. A... 100 S, 77, gas, kl. koper i.z.... f 7750. Opel Kadett Special ... kl. blauw, schuifd., f 5750 ... fetta GT 76, kl. rood f 5... Peugeot 504 77, wit, st... f 5250. Chevrolet Malibu ... gas, kl. metall. rood f 6... **Opel Ascona 16S 76 gas** ... blauw f 6700. Mitsu... Celeste coupe 76, gas, ... blauw f 5750. Volvo 244 DL ... kl. blauw, i.z.g.st. f 6250. B... 520, 75, kl. metall. rood f 5... Citroën CX 2200 76, gas ... bruin f 5250. Citroën CX ... kl. grijs f 3500. Ford Capri ... GTR 75, kl. geel f 5250. F... Capri 1600 GTR, 75, kl. r... f 4750. Fiat 131 Stationcar ... kl. geel f 4500. Chevrolet M... bu 75, gas, kl. ivoor f ... BMW 2002 74, kl. rood f ... BMW 1802, 73, kl. groen f ... Daf 66 stationcar 75, kl. ... f 2500. BMW 3.0 S, 72, ... groen, i.z.g.st. f 2500. VW ... bus 74, kl. rood f 2500. To... Corolla 74, kl. geel f 1500. ... Golf LS 75, kl. groen f ... Bovag-bedrijf BP-ga... 04493-3921, Parallelweg ... Spaubeek, direct aan af... snelweg.

Te k. FORD Capri, bj. ... 1500XL, i.z.g.st., t.e.a.b. Inl. ... 04492-1822.

Te k. van part. OPEL Asc... 19 SR, bj. dec. '77 met vele ... tra's, magnesiumvelgen, ku... stoelen en schuifdak. Sch... delerstr. 39 Heerlen, ... 725332.

Uw Alfa-dealer E.A. Ko... b.v., Pasweg 48, Schaesb... telefoon 045-311088, biedt ... koop aan met Bovag-garan... bewijs, ANWB-keuring to... staan. ALFETTA 2000, '80, ... fetta 2000 '78, Alfetta 2000 ... Alfetta 1.8 '78, Alfetta ... 2000 '76, Giulietta 1.6 '78, ... super 1,3 '78, Guilietta 1.6 ... '78, Sud 5M '78; Sud N, '77, ... di 100 LS, '77; Opel Asc... 2000 SR '79, Opel Manta ... Rover 3500 aut. '76, Mini ... '76, Fiat Sedan 124 LD ... BMW 2002 '73, Saab 96 L ... met lpg, V.W. Golf S 1,5 L ... Volvo 264 GLE '78, Sud Nu... 1.5 en TI 1.5 Nuova uit vo... raad leverbaar.

FORD Mustang Cobra, ... apart, veel extra's, o.a. o... dak, T.R.X-velgen en band... premium sound systeem ... caro interieur, enz. enz. ... 1980, kl. zwart met gro... Graphies; Honda Prelu... 1979, zeer mooi, kl. roodm... Honda Accord Sedan., aut... '78, kl. grijsmet. Opel Ma... GTE type '77, kl. geel-zw... Citroën G-speciaal, 6 m... oud, met LPG-inst., kl. bla... f 6000,– onder nieuwpr... Ford Escort 1.3, luxe, '78, ... goudmet., Ford 1600 GL ... drs., '78, kl. blauw en zw... Manta Cavalier 1.3 GL '78, ... oranje, Opel Kadett City ... SR, type '78, kl. rood en ... Honda Accord 3. D. '78, gr... met., Mini 1100 speciaal '78, ... grijs en zw., Datsun 12... Cherry, '77, kl. rood, Ho... Accord, '78 met LPG-inst... kl. rood, Honda Accord Se... '79, kl. rood, zeer mooi. O... Ascona 16.S, 4-drs., '78, ... LPG-install., VW Passat ... drs., '74, kl. rood. Inruil en ... nanc. mog. Bovag-garan... Ton BV, Rötscherweg ... Ubach over Worms, tel. ... 313588.

Merc. 207, '78; Merc. 608, ... Merc. 306, '76, bestel en d... belcabine, open. OPEL B... '75; 2 × ook BE rijbewijs. ... nomag F.76, F.66, F.45. ... Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

VOLVO 244 DL '77 met L... en ANWB-rapport. Pracht a... slechts f 9950,–. Tel. 044... 12138.

Te k. FORD Escort, bj. ... f 450. Gladiolenstr. 154, Ke... rade-West.

scorebord

eredivisie

PSV-Sparta	(17.000)	0–0
NAC-Excelsior	(5.000)	1–1
Willem II-NEC	(4.000)	1–1
Feyenoord-Ajax	(58.000)	4–2

AZ '67	14	13	1	0	27	48–13
Feyenoord	15	11	2	2	24	36–16
PSV	15	7	4	4	18	28–16
FC Twente	14	7	3	4	17	27–20
MVV	14	7	3	4	17	24–23
FC Utrecht	13	7	2	4	16	28–16
Ajax	15	7	2	6	16	42–34
Willem II	15	7	2	6	16	22–23
Roda JC	14	5	4	5	14	30–27
FC Den Haag	14	6	1	7	13	23–34
Sparta	15	6	1	8	13	24–38
Wageningen	14	3	6	5	12	18–21
PEC Zwolle	14	3	6	5	12	14–19
NEC	15	3	4	8	10	21–37
FC Groningen	13	3	3	7	9	20–28
Excelsior	15	2	5	8	9	18–28
NAC	15	2	4	9	8	16–30
G.A. Eagles	14	2	3	9	7	15–31

Programma
Excelsior-PSV
FC Groningen-NAC
FC Den Haag-FC Wageningen
AZ' 67-Roda JC (zat.)
PEC Zwolle-GO Eagles (zat.)
NEC-FC Utrecht
Ajax-Willem II
MVV-Feijenoord (zat.)
Sparta-FC Twente

Eerste divisie

VVV-Amersfoort	2–0
SVV-Vitesse	2–1
Helmond Sp.-Eindhoven	0–0

Haarlem	14	11	2	1	24	46–10
Fortuna SC	14	8	3	3	19	30–18
Heerenveen	14	6	5	3	17	26–17
DS '79	15	7	3	5	17	22–22
FC Den Bosch	14	8	0	6	16	17–14
Vitesse	15	5	6	4	16	25–24
SVV	15	6	4	5	16	14–16
Volendam	14	5	5	4	15	21–18
Eindhoven	14	6	2	6	14	21–18
FC VVV	14	6	2	6	14	25–32
Graafschap	13	4	5	4	13	20–21
Helmond Sp.	16	3	7	6	13	16–23
Cambuur	13	4	4	5	12	16–14
Amsterdam	14	4	4	6	12	16–18
Veendam	14	5	2	7	12	22–26
Vl'dingen	14	4	3	7	11	11 17
Telstar	13	2	6	5	10	15–23
Heracles	14	3	3	8	9	12–23
Amersfoort	14	2	4	8	8	10–21

Stand tweede periode

SVV	7	5	1	1	11	8– 4
Haarlem	5	5	0	0	10	17– 4
FC VVV	6	5	0	1	10	13– 7
FC Den Bosch	5	4	0	1	8	9– 4
Fortuna SC	6	3	2	1	8	12– 7
Eindhoven	5	3	1	1	7	6– 3
DS '79	6	3	1	2	7	9–10
Heerenveen	5	3	0	2	6	10– 8
Helmond/Sport	7	1	4	2	6	6– 8
SC Cambuur	5	2	1	2	5	6– 5
FC Amsterdam	5	2	0	3	4	5– 7
Veendam	6	1	2	3	4	9–10
FC Vlaardingen	6	2	0	4	4	5– 7
Volendam	6	1	2	3	4	7–10
De Graafschap	4	1	1	2	3	6– 8
SC Amersfoort	6	1	1	4	3	4–10
Vitesse	7	0	3	4	3	8–16
Telstar	4	0	2	2	2	3– 7
Heracles	5	0	1	4	1	5–13

Programma:
DS'79-Heracles
SC Cambuur-FC Amsterdam
Fortuna S.-Haarlem
FC Vlaardingen-De Graafschap
SC Amersfoort-FC Volendam
Vitesse-FC VVV
Telstar-SVV
FC Den Bosch-SC Veendam (zat.)
Eindhoven-SC Heerenveen

topscorers

Eredivisie

1. Wlzl (AZ'67) 14, 2. Schapendonk (MVV) 12, 3. Nanninga (Roda JC) 10, 4. Nygaard (AZ'67), Kieft (Ajax) 9, 6. Eriksen (Roda JC), Raeven (Willem II), Melis (Den Haag), Hazelhekke (Wageningen) 8, 10. Tol (AZ'67), Arnesen (Ajax), Houtman (Groningen) 7, 13. Postuma (PSV), Loggie (Sparta), McDonald (Wageningen), Van Veen (Utrecht), Bos (FC Twente), Peters, Budding (beiden Feyenoord) 6, 20. Peters (AZ'67), Nijssen (Excelsior), Petursson (Feyenoord), Geels en Van der Gijp (Sparta), De Kruyk (Utrecht), Thoresen, Rohde (beiden FC Twente) 5.

Eerste divisie

1. Deykers (Vitesse), Van der Meer (Telstar), Nijgh (Heerenveen), Engbersen (Fortuna Sittard) 8, 5. Hendriks (Haarlem), Kurcinac (FC VVV), Romeijn (FC Den Bosch) 7, 8. Peltzer (SC Cambuur), Hutting (Fortuna Sittard), Korte (Veendam), Nijdam (Haarlem, Evers (DS'79), Janssen (FC VVV) 6, 14. Drost (DS'79), Mijnhardt van Schoor (FC Vlaardingen), Verlijsdonk (FC VVV), Gozems (FD Den Bosch), Van Oosterom (Vitesse), Kreft (SVV) 5.

scoreverloop

Helmond-Eindhoven: 0–0. Scheidsrechter Gans, toeschouwers 5.000. Gele kaart voor Methorst (Eindhoven).

FC VVV-SC Amersfoort: 2–0 (0–0). 52. Van Rosmalen 1–0, 53. Riether 2–0. Scheidsrechter Hobe, toeschouwers 4600. Gele kaart voor Vreekamp (Amersfoort).

SVV-Vitesse: 2–1 (0–1). 25. Oosterom 0–1, 66. Kreft 1–1 (strafschop), 81. Peitsman 2–1. Scheidsrechter De Hond, toeschouwers 5.100. Gele kaarten voor Derks (SVV), Blijenberg, De Jong, Das, Zwartkruis (allen Vitesse).

lotto/toto

Gegevens sportprijsvragen dit weekeinde zijn:

Lotto 49:
Winnende getallen: 1 - 6 - 9 - 10 - 17 - 39. Reservegetallen: 22 - 33. Aantal deelnemers: 724.864. Inleg: ƒ 3.047.145,–. Prijzenbedrag (incl. jackpot): ƒ 1.580.975,34. **Eerste prijs:** ƒ 640.169,32. **Tweede prijs:** ƒ 144.739,39. **Derde prijs:** ƒ 217.109,08. **Vierde prijs:** ƒ 289.478,78. **Vijfde prijs:** ƒ 289.478,78.

Toto 49:
Winnende kolom: 3 - 3 - 1 - 1 - 2 - 1 - 3 - 1 - 1 - 3 - 2 - 3. Aantal deelnemers: 148.910. Inleg: ƒ 509.623. Prijzenbedrag: ƒ 242.070,93. **Eerste prijs:** ƒ 72.621,28. **Tweede prijs:** ƒ 48.414,19. **Derde prijs:** ƒ 121.035,47.

Toto gelijk:
Winnende getallen: 13 - 16 - 20 - 21 - 26. Toegevoegde wedstrijd: 9. Aantal deelnemers: 16.425. Inleg: ƒ 58.256. Prijzenbedrag: ƒ 27.671,60. Beschikbaar uit jackpot: ƒ 2.484,70. **Eerste prijs:** ƒ 10.786,18. **Tweede prijs:** ƒ 1.383,58. **Derde prijs:** ƒ 6.917,90. **Vierde prijs:** ƒ 11.068, 64.

Westduitse lotto:
Winnende getallen: 12 - 14 - 36 - 38 - 42 - 49. Reservegetal: 6.
Spel 77: 3051312.

Belgische lotto:
winnende getallen: 3 - 4 - 32 - 35 - 36 - 39. Reservegetal: 31. Supertrio (derde koers van Hilversum, Mont Blancprijs): winnende voorspelling: 2 - 1 - 8. Uitslag: 1. nummer 2 (Onno van Assum met B. Dapper), 2. nummer 1 (Ramon R), 3. nummer 8 (Olaf Pluto). Omzet: ƒ 285.243,–. Uitkering: ƒ 607,70.

buitenland

WEST-DUITSLAND

Bayern M.-Bor. Mönchengl.	4–0
VfB Stuttgart-VfL Bochum	4–1
B. Leverkusen-MSV Duisb.	1–1
Arm. Bielefeld-FC Nürnberg	0–2
Fort. Düsseld.-FC Köln	0–0
Bor. Dortm.-Eintr. Frankf.	2–1

De stand: Bayern M. 16–26; HSV 15–24; FC Kaisersl. 15–21; Bor. Dortm. 16–19; VfB Stuttgart 16–19; Eintracht Frankf. 16–18; FC Köln 16–17; Bayer Leverk. 16–15; FC Nürnberg 16–15; VfL Bochum 16–15; MSV Duisb. 16–15; Karlsruher SC 15–13; Bor. Mönchengl. 16–13; Bayer Üerdingen 15–12; München 1860 15–12; Fortuna Düsseld. 16–12; Schalke '04 15–9; Arm. Bielefeld 16–7.

BELGIË

Anderlecht-Beringen	2–1
Waterschei-Lokeren	1–1
Standard-Kortrijk	1–1
Beveren-RWDM	2–1
AA Gent-Beerschot	1–1
Waregem-Club Luik	1–1
Cerkel Brugge-Winterslag	0–1

De stand: Anderlecht 27; Beveren 23; Standard 20; Lokeren 18; Club Brugge 16; RWDM 16; Kortrijk 16; Waregem 15; Winterslag 15; Lierse 14; Berchem 13; Antwerp 13; Cekel Brugge 13; Waterschei 12; AA Gent 12; Beerschot 8; Beringen 7; Club Luik 6.

ENGELAND

Arsenal-Wolv. Wanderers	1–1
Birmingh.-Leicester C.	1–2
Brighton-Sunderland	2–1
Liverpool-Tottenh. H.	2–1
Manchester C.-Ipswich T.	1–1
Middlesbr.-Aston Villa	2–1
Norwich-Manchester U.	2–2
Nottingh. F.-Crystal P.	3–0
South.-Coventry C.	1–0
Stoke City-Everton	2–2
West Br. A.-Leeds U.	1–2

De stand: Liverpool 21–29; Aston Villa 21–29; Ipswich Town 18–27; Arsenal 21–26; W. Br. A. 21–26; Manchester U. 21–25; Everton 21–24; Nottingh. F. 21–24; Southampton 21–21; Birmingham 20–21; Stoke City 21–21; Tottenh. 20–20; Middlesbrough 20–20; Wolv. W. 21–19; Manchester C. 21–18; Coventry City 21–18; Leeds U. 21–18; Sunderland 21–17; Norwich C. 21–17; Brighton 21–14; Leicester C. 21–12; Crystal P. 21–10.

SPANJE

Zaragozza-Atl. Madrid	0–1
Real Madrid-Salamanca	2–0
Valladolid-Barcelona	1–1
Almeria-Hercules	0–3
Atl. Bilbao-Betis	2–0
Sevilla-Real Sociedad	0–0
Murcia-Las Palmas	1–2
Espanol-Osasuna	0–0
Gyon-Valencia	0–0

Kop ranglijst: Atl. Madrid 14–22; Valencia 14–20; Sevilla 14–18; Real Madrid 14–17.

Pyrah wint CHI Zuidlaren

ZUIDLAREN – Franke Slootha ak heeft in Zuidlaren zijn kunststukje van een maand geleden tijdens Jumping Amsterdam niet kunnen herhalen. Het 22-jarige Westduitse talent van Nederlandse origine zegevierde zaterdagavond wél magistraal met Waterloo in de puissance, hetgeen hem 4000 gulden opleverde.

Italiaanse sportwereld „omarmt" de wezen...

Diep getroffen door het immens grote menselijke leed in het Zuiditaliaanse aardbevingsgebied kwam ook de sportwereld binnen en buiten Italië in beweging om op velerlei manieren hulp te bieden. In Italië zélf begon het tijdens een dagelijkse redactievergadering van het grootste sportdagblad La Gazzetta dello Sport in Milaan. Dáár, in een der kantoren aan de Via Solferino, vormde de ramp uiteraard een van de gespreksonderwerpen. Redactrice ROSANNA MARTENALLA, zélf moeder van twee kinderen, uitte haar deernis met vóóral de vele wezen die de aardbeving o.a. tot gevolg heeft gehad. Van het ene woord kwam het andere en opééns was de idee geopperd en vervolgens het plan geboren: laten we een actie ondernemen voor al die kinderen die hun ouders verloren hebben. De volgende dag riep de Gazzetta op de frontpagina haar vele lezers op geld te storten. Onder het motto: „Laten we ze helpen! De sport omarmt de wezen." Het effect van de oproep was (en is nog stééds) fenomenaal. Mensen - coryfeeën of niet - uit alle takken van sport; bonden, clubs, teams etc. overstelpten de krant met giften. Afgelopen vrijdagmiddag was er bij de Gazzetta dello Sport al een bedrag van bijna 720.000 gulden gedeponeerd. Voormalige sportsterren als voetballers GIANNI RIVERA en SANDRO MAZZOLA, als bokser NINO BENVENUTI kwamen handen te kort om in de receptieruimte van de Milanese sportkrant giften, donaties in ontvangst te nemen en te registreren. De zesendertig clubs in het profvoetbal (A- en B-divisie) boden gezamenlijk 500.000 gulden aan, de boksbond deponeerde een cheque van 38.000 gulden, de deelnemers aan de Rally van Monza 22.500 gulden, de Italiaanse internationals die afgelopen zaterdag in de voorronden WK-voetbal '82 met 0-2 van Griekenland wonnen stelden 50.000 gulden ter beschikking, Formule 1-coureurs ELIO DE ANGELIS en RICCARDO PATRESE deponeerden ieder 1250 gulden, motorcoureur VIRGINIO FERRARI schonk 500 gulden enzoverder... Kleine en grote giften. Het maakte niks uit. Alle grote en kleine beetjes helpen. Maar... er was en er is nog méér. Bayern München-manager ULI HOENESS telefoneerde en opperde de idee om in het Milanese San Siro-stadion een wedstrijd te spelen waarvan de opbrengst ten goede zal komen aan de hulpactie voor de wezen. Woensdagavond 17 december vindt dat treffen plaats: Inter/Milan contra Bayern. Ook Atletico Madrid meldde zich om in Napels of in Rome een wedstrijd te komen spelen. Het Italiaans Olympisch Comité maakte een bedrag van 1.750.00 gulden over en kondigde aan op haar kosten alle beschadigde en/of verwoeste sportaccommodaties in het rampgebied te laten restaureren of opnieuw te laten aanleggen...
Een week geleden. Het meest besproken elftal in de Italiaanse profcompetitie, het team van Avellino namelijk, maakte zijn opwachting op het veld van Pistoiese. Het elftal verloor met 2-1. Afgezien nog van de nederlaag, wekte de ploeg om o.a. deze aspecten medelijden op:

● drie spelers droegen lichte verwondingen, opgelopen tijdens de aardbeving die óók het stadje Avellino getroffen heeft;

● trainer LUIS VINICIO probeerde zijn job te doen terwijl hij zijn echtgenote bij de puinhopen van zijn huis had achtergelaten:

● Voor het eerst sinds onheugelijke tijden was het team van Avellino bij deze uitwedstrijd door geen enkele supporter vergezeld. En dan te weten dat normaliter zo'n tienduizend fans (de fanatiekste van héél Italië, zegt men) het elftal bij uitwedstrijden pleegt te vergezellen.
Na afloop van de wedstrijd werd trainer Vinicio, zoals te doen gebruikelijk, door de journalisten benaderd. Zij wisten niet goed wat te vragen, wat te zeggen. Met de tranen in zijn ogen legde Luis Vinicio de volgende verklaring af: „Mijn spelers hebben zich zo goed mogelijk gegeven, maar zij bleven onder hun prestatievermogen. Wie kan hen dat in hemelsnaam kwalijk nemen? Niemand toch.

Het drama waardoor wij getroffen zijn, is zó groot en zó pijnlijk dat het geruime tijd duren zal eer mijn spelers mentaal weer terug zullen zijn op het niveau van vóór de aardbeving. Wij zijn naar Pistoia gekomen omdat wij profs zijn omdat voetballen ons werk is.

Ook al zijn onze condities momenteel verre van ideaal. Dit is alles, mijne heren." Er was, de volgende dag, geen enkel Italiaans landelijk dagblad die Vinicio's woorden niet op opvallende wijze publiceerde...

EVEN APART *met* nino tomadesso


BIANCOSARTI mette il fuoco nelle vene BIANCOSARTI l'aperitivo vigoroso

La Gazzetta dello

Una copia L. 400 - Sped. in abb. post. gr. 1/70 Anno 84 - N. 273

Aiutiamoli!
L'abbraccio
dello sport

● Zó opende die dag La Gazzetta dello Sport de frontpagina. Een oproep die luide weerklank vond...

Anderlecht en Beveren jagen op elkaar

HSV Hamburg „verdreven" door Bayern München

DÜSSELDORF – Bayern München heeft de koppositie in de Bundesliga van HSV weer overgenomen. Slechts één week heeft HSV de ranglijst mogen aanvoeren. Bayern dankte deze „sprong" voorwaarts aan een glanzende 4–0-thuiszege op Borussia Mönchen-Gladbach en miste de concurrentie van de Hamburgers, omdat HSV-München 1860 werd afgelast. Bayern is nu twee punten „los" van HSV, dat echter een wedstrijd minder heeft gespeeld.

In één heeft Bayern aangetoond dat het nog steeds in staat is op eenvoudige wijze doelpunten te maken. In dat kwartier tekenden Hoeness en Augenthaler voor de produktie. De „Borussen", die via een verdedigende taktiek in de eerste helft de stand gelijk hadden gehouden, waren volledig van slag. „Deze wedstrijd duurde voor ons drie kwartier te lang", zei Borussia-trainer Jupp Heynckes. „We moeten ons maar op andere ploegen gaan richten. De punten kunnen we verdienen op de mindere goden in de Bundesliga.

Rinus Michels had niet het geluk op zijn hand. In de streekderby tegen Fortuna Düsseldorf verspeelde FC Köln een punt. De 15.000 toeschouwers werden niet verblijd met een aantrekkelijk duel. Bovendien werd er niet gescoord. Ook Michels toonde zich ontevreden. „Als wij iets meer moed hadden getoond, zouden we hier twee punten verdiend hebben. Maar beide ploegen lieten niet zien dat ze een zege ambieerden. Het was laf voetbal."

Eintracht Frankfurt, dat tien minuten voor het einde via Hölzenbein zijn achterstand op Borussia Dortmund verkleinde (2–1) realiseerde zich toen pas dat het nog kansen had. De slotfase bracht nog wel spanning met zich mee, maar Borussia, dat via Abramczik aan twee treffers was gekomen gaf de zege niet meer weg. Ook Eintracht-trainer Lothar Buchmann maakte zich boos op zijn spelers. „Afgezien van het eerste half uur hebben we ons gelijkwaardig getoond aan Borussia. Mijn ploeg werd pas wakker toen we de aansluiting gevonden hadden. Maar dan ben je wel te laat."

● BRUSSEL – In de Belgische competitie krijgt de strijd om de toppositie meer en meer het karakter van een achtervolgingsrace tussen Anderlecht en Beveren. De kloof van vier punten tussen beide clubs wordt al weken gehandhaafd. Op de 14e speeldag wonnen beide: Anderlecht met 2–1 van Beringen, Beveren met dezelfde cijfers van RWDM. De overige concurrenten lieten alle een punt liggen. De derde plaats wordt nu ingenomen door Standard, dat zeven punten achterstand heeft op Anderlecht.

Smoke Eaters: machteloos

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Volledig machteloos verloor Smoke Eaters thuis tegen Aquatherm (Assen) met 1–8 (0–4, 1–2, 0–2). Een doelpunt van de stick van Danny Peters, op aangeven van Allen Wright en Dirk Jan Pieters, was het enige dat Smoke Eaters de paar honderd verkleumde toeschouwers kon bieden.
Scoreverloop: 0–1 Tenbult; 0–2 McParland; 0–3 en 0–4 Bell; 1–4 Danny Peters; 1–5 Tenbult; 1–6 en 1–7 van Kemenade; 1–8 McParland.
Strafminuten: Smoke Eaters 18; Aquatherm 10.
Stops: Gibbels (Smoke Eaters) 37; Hoogendoorn (Aquatherm) 16.



● Uli Spiess in volle actie.

Uli Spiess: verrassing in Val d'Isère

VAL D'ISÈRE/LIMONE PIEMONTE – De Oostenrijker Uli Spiess heeft de wereldbeker voor heren gewonnen. Hij beëindigde het „Criterium van de eerste sneeuw" verrassend als eerste, waarbij hij favorieten als de Canadezen Ken Read en Steve Podborsky met een krappe voorsprong versloeg.

De uitslag: 1. Uli Spiess 2.00,15; 2. Ken Read 2.00,50; 3. Steve Podborsky 2.00,71; 4. Chris Kent (Can.) 2.01,24; 5. David Irwin (Can.) 2.01,33; 57. Pieter van der Swaluw 2.05,59.
Spiess leidt in de stand om de wereldbeker met 25 punten. Read kreeger 20 en Podborsky 15.

● In het Italiaanse Limonte-Piemonte won Marie-Therése Nadig de tweede reuzeslalom voor de wereldbeker voor dames.

Gevolg van financiële problemen

Uitverkoop bij Schalke

GELSENKIRCHEN – Ondanks de allerminst rooskleurige positie in de Bundesliga heeft Schalke '04 een saneringsoperatie op touw gezet om de miljoenenschuld drastisch te verminderen. In het kader van het gezonder maken van de sectie betaald voetbal werden vier gerenommeerde spelers, Rußman, Wuttke, Jara en Nigbur, op de transferlijst gezet.

Van dit kwartet vond Rolf Rußman binnen vierentwintig uur elders emplooi. De voormalige voorstopper van het nationale elftal gaat voor 880.000 gulden over naar buurman Borussia Dortmund. De ploeg van Udo Lattek toonde zich bereid de salariseisen van Rußman, rond de 270.000 gulden per jaar, te honoreren.
Dat Schalke dringend om geld verlegen zit, komt naar voren uit de snelheid waarme de overgang wordt geregeld. Morgen speelt Rußman nog voor Schalke in het inhaalduel tegen Kaiserslautern. Een dag later wordt hij officieel op de transferlijst geplaatst, waarna diezelfde dag nog het contract met Borussia wordt getekend. Twee dagen later debuteert Rußman voor zijn nieuwe club in de wedstrijd tegen Borussia Mönchengladbach.

AUTOMATEN LIMBURG b.v.

10 jaar

OPENT

MORGEN dinsdag 9 december 1980

PROFESSIONELE GELUIDSAPPARATUUR

PROF SOUND SYSTEMS

Dealer van PROFSOUND SYSTEMS van "Bruin Café" tot "Super Disco"

NIEUW IN AUTOMATENLAND.. video automaten!

De automatentrend voor de tachtiger jaren.
DEALER VAN TAITO - ATARI - SEGA - VIDEO AUTOMATEN

DE BESTE MACHINES
+
OPTIMALE SERVICE
+
KNOW-HOW = AUTOMATEN LIMBURG

Tunnelweg 113 Kerkrade/Dentgenbach
Tel. 045-460480 / 460377

Medewerkers nieuwbouw „Automaten Limburg B.V." Kerkrade

Ook de bouw van dit projekt werd gerealiseerd door

DIELS bouwbedrijf bv

Haanraderstraat 66
6464 EV Kerkrade
tel. 045-351886/352475.

De grondwerkzaamheden en bestrating werden uitgevoerd door:
WEGENBOUW
NOVO B.V.
PR. BERNHARDSTRAAT 28. TEL. 045-456708
KERKRADE

Het complete TEGELWERK werd uitgevoerd door:
FA. P. GERRITSE
Mergelsweg 90, tel. 045-717443
6419 EG Heerlen
Ook het adres voor al uw wand- en vloertegels en marmer.

ELECTRISCHE INSTALLATIES
SYSTEEMPLAFONDS
VEEL SUCCES!
VAN ZANDVOORT INSTALLATIE B.V.
6400 AH HEERLEN, POSTBUS 323
TEL. 045-723939

DE STALEN DAKBEPLATING
werd geleverd en gemonteerd door
TH. DAELMANS B.V.
Parallelweg 35B - Geleen
Tel. 04494-45028 / Telex 36144

• *Wij wensen direktie en medewerkers van AUTOMATEN LIMBURG b.v. veel succes en werkgenot in de door ons ingerichte kantoor- en bedrijfsruimte*

KANTOOR- EN BEDRIJFSMACHINEHANDEL Jos van Rooyen
GEENSTRAAT 12-14, 6162 XX GELEEN, 04494-41015

Auto's en motoren

Jack JAGUAR onderd. Toepnstr. 26, Oirsbeek. In- en verkoop.

1e klas occasions OPEL Ascona 1600 '78, 29000 km. pr. ƒ 10.750,- Opel Kadett 1200 spec. '78, 40.000 km ƒ 9500,- Mazda 323 4-drs. '78, 39000 km ƒ 8650,-; Ford Fiësta 1100 L '77, 35000 km ƒ 7800,- Ford Escort 1300 L '77, 34000 km. ƒ 7900,- VW Polo 1100 L '77, 57000 km ƒ 7600,- Auto's met garantie, inr. + finc. Garagebedrijf Martin, tel. 04447-2412 hoek Pastorijstr. Hellebroek 37 Nuth.

FORD Taunus 1600L combi bwj. eind '75, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500,– te bevr. Rembrandtstr. 25, Meezenbroek-Hrl.

PEUGEOT 305 GR 79, Opel Manta 1600S 76, Opel Kadett City 77, Ford Escort Sport 1600 78, Fiat 128 Coupé 3 deurs 78, Simca 1308 GLS 78, Honda Civic 3 deurs L 77, Fiat Mirafiori 77, Fiat 128 77, Ford 1600 Caravan Automaat 76 76, Audi 100 GLS 77 met gas, Allegro 1100 L 76, Toyota Carolla 30 Coupé 76, Carina 1600 L 72 ƒ 1250, Alfa Romeo Guilia 75 ƒ 1500. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs Autobedrijf P. van Dijk en Zoon, Hompertsweg 13, Schaesberg Kakert, tel. 311729.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Te koop gevr. alle merken goede auto's kontant geld. Rijksweg 45, Heer-Maastr. tel. 043-610287 of privé 04408-2173.

Te koop gevr. alle merken sloopauto's tel. 043-610287, privé 04408-2173.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Schärnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Voor een nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagen natuurlijk naar AMERICAN CARS Schimmert. Tevens onderhoud en reparaties. Groot Haasdal 6 Schimmert tel. 04404-1888.

Te k. van 1e eig. type OPEL Kadett, 78, kmst. 36.000, pr. ƒ 5900. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

INRUILAUTO'S met volle garantie van ƒ 500,– tot ƒ 50.000,– plm. 50 stuks. Hoge inruilprijzen en gespreide betaling. Officiële Peugeot-dealer garage Jasper B.V., Windraak 29, Munstergeleen, tel. 04490-21944.

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor uw SLOOPAUTO, tel. 045-210683.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

FIAT 127 Special '75 ƒ 2700,–, Fiat 128 '75, ƒ 2950,–, Fiat 131 S '75 met gas ƒ 3900,–, Taunus 2000 XL '74, met gas ƒ 3800,–, Opel Manta '73 ƒ 3600,–, Commodore automaat '73, ƒ 2200,–, Rekord 1700 '73, ƒ 2100,–, VW Passat '74, ƒ 2900,–, Ascona 1200 '72, ƒ 1950,–, Daf 46 '76, ƒ 3700,–, BMW 2002, '74, ƒ 5900,–, Capri 1500 XL '71, ƒ 1250,–, Simca 1100 '75, ƒ 1450,–, Datsun 100 A '72, ƒ 850,–, Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg). Tel. 311078.

Alle gebr. Alfa Romeo-ONDERD. Haefland 20. Tel. 045-254482 Brunssum.

SIMCA Horizon 1.3 GL 5-drs. '78, Simca 1100 special '77, Opel Kadett coupé de luxe '78, Opel Rekord 4-drs. 1900 automatic '76, Opel Commodore GS, Berlina 2500 4-drs. met gas '77, Ford Escort 1.3 L '77, Renault 6 TL '75, Alfa Romeo Alfetta 4-drs. 1.8 '74. Inruil en fin. mog. Garantie en service in eigen werkplaats. Garage Ger van Mil, Sportstr. 10, Kerkrade-W. t.o. gem. sportpark. Tel. 045-410826.

Te k. SUZUKI GT 250, bwj. 19-8-'77, kmst. 16.500, tel. 045-410650. Lupinestr. 165, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett 12S bj. 10-'79 km.st. 13.000 ƒ 5000,– onder de nieuwprijs. Tel. 043-646083.

FORD 20 GL, '77, met. grijs, 4-drs., ƒ 7650,-; Ford 20 L, '77, met. blauw ƒ 6450,-; Peugeot 504 GL, '77, met. bruin, ƒ 6950,-; Peugeot 504 GL automaat, '74, ƒ 3600,-; Granada 2L, '74, 4-drs., m. gasinst. ƒ 4250,-; Granada 2L, met. blauw ƒ 4450,-; Fiat 131 S Mirafoiri Combi '76, ƒ 4250,-; Fiat 131 '75; Golf '75 ƒ 4500,-; Peugeot 304 '75, ƒ 1650,-. Inr. en financ. mog. Garage John Nievelstein, M.L. Kinglaan, hoek Akerstraat Hoensbroek.

Uw VW/Audi-dealer AUDI 80 LS '79, Audi 80 GLS '77, Audi 80 LS '78, Audi 100 GL 5-S, '78, Audi 100 GL 5-E '78, Audi 100 LS '77, VW Passat L '76, VW Passat GLS '77, VW Golf L diesel '77, VW Golf '78, VW bestel verhoogd dak '78, VW Passat diesel '79, Alfa Guilietta 1.3 '78, Alfa Giulia met airc. zwart 1.6 '78, Alfa Sud '77, Citroën GS club '76 '77, Chrysler 1308 '76, Fiat 124 '74, Honda Civic 1500 4-deurs '75, Opel Rekord diesel '77, Peugeot 104 '77, '78, Renault 6 TL '75, Renault 20 TL '76 Triumph 2500 TC 2000 Ghia 4-drs. rood '79, Toyota Carina 1.8 '75, Volvo 244 DL '76, Audi 100 L diesel, zilver met. '80, Autobedrijf Ploemen Schols b.v., Ambyerweg 2, Rothem-Meerssen, tel. 043-644888.

DATSUN Cherry 120 A te k. 3-drs., mooi en zuinig met rad-.cass., trekh. ƒ 1750,–. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Dringend te k. gevr. Japanse AUTO's. Stuur even gegevens en vr.pr. naar Postbus 5093, M'str.

KADETT Special '78, Kadett stationcar '76. Kadett City '77, Manta 19S luxe '76, Ascona 16S '78, Ascona 16N met LPG '78, VW Golf L '75, Kadett Spec. '74, Fiat 127 '73. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Autoschade Bocru. Schadeauto's. LEYLAND Bestel 80 met kent., Mitsubishi Galant 80 met kent. Autm GLX, Mitsubishi Sapporo 79 met kent. Mitsubishi Lancer 80. Peugeot 504 76 met kent. Golf 76. Ascona 78 met kent. en LPG. Tevens taxatie autoschade en spuitwerkzaamheden. Automobielbedrijf Bocru, Wattstr. 18, Schaesberg, tel. 045-319706.

Ingeruild: BMW 316, '78, '77; BMW 320, '79, '77; BMW 728, '79, '78; BMW 733 i aut., '78, '77; Rover 3500 aut. '78; Peugeot 604 SL '76; Alfa 2000 GTV, '78; Toyota Tercel, '79; Honda Accord, 4-drs. '78; Autobedrijf KERA BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. FIAT 850, bj. '74, i.z.g.st. Pr. ƒ 900,-. Te bevr. Bongaardstr. 54, Hoensbroek. Tel. 045-220865.

Te k. R.5 TL, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5250,-, tel. 045-454966, tus. 10.00-11.00 uur.

Te k. OPEL Rekord 1900, 4-drs. met LPG en trekhaak, kl. rood, bwj. juli '75 i.z.g.st. ƒ 2950,–. Tel. 04405-1994.

Te k. MAZDA 1300 i.g.st. bwj. '76 ƒ 2750,–. Tel. 04405-1994.

Te k. SIMCA 1501 bwj. '74, zeer mooi ƒ 1100,–. Tel. 04405-1994.

Speciale aanbieding in JONGE auto's. BMW 518 met kl. w.w. glas, radio, nieuwst. 20.000 km '79, BMW 316 nieuw. st. 29000 km '78, BMW 323 I met kl. w.w. glas, radio, nieuw. st. 55000 km type, Opel Kadett, 5-drs. met. kl. veel extra's 15000 km type '80. Opel Kadett 3-drs. nw. st. 6000 km '80, Volvo 343 DL nw.st. 23000 km '79, Volvo 244 DL nw.st. 4-drs. '77, Fiat Ritmo '75, CL autom. 13000 km '79, Audi 80 LS met. kl. 30.000 km '78, Audi 100 LS automatic type '78, Ford Escort 1300 luxe met. kl. nw.st. '78, Ford Fiësta 1100 luxe met. kl. '78, V.W. Passat LS 45000 km '78, V.W. Polo lux 21000 km type '79, Simca 1100 bestel fourgunette '78, Opel Record nw. model bestel '78, Renault R 12 bestel nw. st. '78, Mitsubishi Galant 4-drs. met. kl. '79. Alle auto's met BOVAG-garantiebewijs, iedere keuring toegestaan ook ANWB-keuring en 100% service. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240. Verkoop. Tel. 46260.

Te k. goed onderhouden BMW 518, blauw, bwj. '77, pr. ƒ 12000,- Heidestr. 131 Susteren.

Te k. RENAULT 16 TS bwj. '74, vraagpr. ƒ 850,–, Audi 100 GL bwj. '73 vraagpr. ƒ 650,–, Rubensstr. 14, Meezenbroek Hrl.

Autobedrijf AC Muyres BV Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's. MINI 1000 74, Princess 2000 HLS 77, Ford 1300 L 75, Lada 1200 74, Opel Rekord Bestel 76, Opel Ascona 16 S 77, Opel Ascona 16 S 73, Peugeot 104 5 drs. 77, Peugeot 504 77 met gas, Peugeot 304 GL 76, Simca 1100 Pick-Up 76, VW Golf LN 75, Alfasud TI 75, Fiat 124 E 73, Fiat 127 2 en 3 drs. 73 t.m. 77, Fiat 129 900 L 3 drs. 78, Fiat 1100 Panorama 78, Fiat 128 Coupé 3 P 1300 77, Ritmo 79, Fiat 131 S 1600 78, Fiat 131 CL 1600 4 drs. 78. Ook diverse spotgoedkope inruilauto's vanaf ƒ 4000. Auto's vanaf ƒ 4000. ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk, ook gasinstallatie.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf AC Muyres BV Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Te k. sportw. FIAT X 1/9 Bertone, lichtm. wielen, 2 kleur. carr., zéér mooi, goed en apart, verbr. 1 op 12, pr. ƒ 5500. Waubacherweg 44, Eygelshoven.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's b.v. De Koumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt alle gebruikte automobielen gedurende de maand december met korting te koop aan: Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '78, Simca 1308 S '79 en '78, Simca 1308 GLS '79, '78 en '77. Horizon 1.5 GLS '80, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1100 spec. '76 en '75, Simca 1100 GLX '77 en '76, Simca 1100 LS '76 en '72, Simca Ralley II '74, Simca 1301 spec. '74, Sunbeam 1600 GLS '78, Ford Granada automaat '76, Morris Marina '76, Toyota Corolla 30 '76, Toyota 1000 stationcar '77, Mitsubishi Celeste '76, Datsun Cherry '72, inruil en financ. mog. schriftelijke garantie boven ƒ 4.000,– 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. OPEL Kadett, luxe uitv., mei 79, km 16.500 2 d. 100 proc. schadevrij. Kloosterwandplein 124 Roermond, tel. 16896.

AUTORUIT kapot. Fa Interautoglas. Het goedkoopste adres, dag- en nachtservice, ook mobiele plaatsing mogelijk. Leliestr. 4, Sittard, tel. 04490-11235.

Te k. HONDA Civic bwj. '76, prijs ƒ 4000,; Ford Mustang bwj. '74, ƒ 3500,–. Elandstr. 67, Heksenberg-Heerlen.

DATSUN 100A 1972, in go[ede] staat ƒ 700,–, Ford Taunus 1[…] L in zeer goede staat, bwj. 1[…] ƒ 850,–. Betaling eventueel regelen. Buskensweg 34, He[er]len-Heksenberg, tel. 0[…] 218573.

Te k. TOYOTA Celica G[…] i.p.st. bwj. '76, inruil mog. T[el.] 045-421953 b.g.g. 421213.

Te koop onder garantie en [ser]vice: OPEL Ascona 19.S, [4-]drs., '78, ƒ 10.750,-; Ascona 1[…] met LPG, '77, ƒ 9.750,-; Asco[na] 16.S, '76, ƒ 7.250,-; Ford Gra[na]da 20.L coupé, '75, ƒ 5.50[…] Granada Coupé LPG, […] ƒ 1.850,-; Ford Fiesta 1.1, […] ƒ 8.250,-; Kadett coupé, […] ƒ 6.250,-; Kadett Luxe, […] ƒ 3.900,-; Simca Rally I, […] ƒ 4.950,-; Manta 16.S, '72, [au]tom., ƒ 2.950,-; Rekord 1700, [4-]drs., '74, ƒ 2.250,-; Ascona 1[…] '75, ƒ 3.750. Autoh. Leo Fr[an]ken, Ganzeweide 59, Heer[len]heide, 045-216475.

OPEL, type Ascona 16S de [lu]xe, 4-deurs, 25.000 km. Bo[uw]jaar 1979, in pr. staat, […] ANWB-rapport. Auto Pe[ters] BV, Schelsberg 128, Heer[len], tel. 045-722917.

RENAULT, type R16 […] bouwjaar 1978, in pr. staat, […] eigenaar. Auto Peters […] Schelsberg 128, Heerlen, […] 045-722917.

UITSCHAKELING IS PRACTISCH AL EEN FEIT

Sittardia te licht voor het geweld van Bulgaren

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

SOFIA – De kans dat Sittardia dit seizoen toekomt aan zijn 50e Europacupduel is na de 23-13-nederlaag die de Limburgers in Sofia leden uiterst klein. Tien doelpunten lijkt in de return in het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars onoverbrugbaar. Zeker in de wetenschap dat Sittardia in een week tijd niet het tekort aan tientallen kilo's lichaamsgewicht kan wegwerken. Fysieke kracht. Daarin lag het grote verschil tussen beide ploegen in een partij die door de twee Joegoslavische scheidsrechters Jug en Jeglic naar een bedenkelijk niveau werd gefloten.

Daarom doelde coach Cantelberg in zijn eerste reactie: „Bij onze acties grepen zij erg doortastend in. Daar kan ik vrede mee hebben, maar als ik dan zie wat die Mitchev zich een hele wedstrijd lang kan permitteren dan wind ik me wel op". Die opwinding kwam de Sittardse oefenmeester trouwens op een gele kaart te staan. Later wilde Cantelberg wel toegeven dat zijn ploeg in de eerste helft ook ernstige fouten had gemaakt. Vanaf het begin namelijk van zijn 47e Europacupwedstrijd probeerde Sittardia zich aan te passen aan het bikkelharde Bulgaarse spel. Maar waar de Bulgaren zelden misgrepen in de vaak gemene tweegevechten, ging de lichte Sittardia-ploeg keer op keer in de fout. Het regende uitsluitingen en strafworpen, waarvan Jac Josten de eerste twee nog wel kon stoppen, maar daarna moesten hij en zijn remplacant Jos Köhlen achtmaal capituleren in dat soort situaties.

Al na een kwartier was de toestand al hopeloos voor de Limburgers: 6–2. Verbeten vechtend, maar steeds een fractie van een seconde te laat bij de tegenstander, moest Sittardia toezien hoe de thuisclub die marge nog uitbreidde en bij de rust al met een been in de volgende ronde stond: 11–3. Andere bepalende factor van betekenis was het murw-makende keeperswerk van aanvoerder Lazarov, die de heus niet tegenvallende opponent Josten de show stal.

In de tweede helft was Sittardia beter ingesteld op het Bulgaarse geweld. De score bleef min of meer in evenwicht en toen ook bij CSKA-Septembervlag (de volledige naam van de Bulgaarse bekerwinnaar) de conditie naliet, kon Sittardia zelfs weer wat dichterbij komen. Na 20–10 werd het 21–13 maar het vleugje hoop in Sittardse harten werd met twee nieuwe treffers vernietigd: 23–13.

De Sittardia-spelers waren na afloop erg onder de indruk van het gebeuren. „Tegen hardheid heb ik niets", zei uitblinker Wien Schmeitz, „maar dit had vaak niets meer met handballen te maken." Verzorger May Boesten keek bedenkelijk bij die woorden: „Die jongen is volkomen beurs geslagen en een wond in zijn hoofd moet worden gehecht."

Natchev was met 13 doelpunten de absolute topscorer. Achtmaal scoorde hij uit strafworpen. Zijn ploeg miste in totaal drie van die kansen terwijl Wien Schmeitz de twee strafworpen voor Sittardia zeker benutte. Onze landgenoten werden zesmaal met een uitsluiting bestraft tegen de Bulgaren drie keer.

Sittardia speelde in de volgende opstelling: doel: Jac Josten, Köhlen, Mevis Köhlen (1), Reynders (4), W. Schmeitz (5), M. Schmeitz, Plettenburg (1), Kicken (1), Schuurs (1), Eussen, Teney, Joosten.

Het was in alle opzichten een goede dag voor de Bulgaarse Europacupdeelnemers. Behalve CSKA wonnen ook de damesteams van Sportist (31-6) van FC Romano en Dimitrov (19–15 van FiF Kopenhagen) hun wedstrijden. In die laatste ontmoeting mochten maar zeven Deense speelsters meedoen omdat slechts een deel van de lijst met speelsters bij de internationale handbalfederatie was gearriveerd.
Andere EC-uitslagen in het bekertoernooi: St.-Otmar-Empor Rostock 17–17, Sabac-SK Raap 34–19.



● *Van Houten VCH (achtergrond) op weg naar de zege* Foto: DRIES LINSSEN

Van Houten VCH klopt Dynamo

Heerlense veerkracht

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – De ontmoeting Van Houten VCH-Texoclean/Dynamo bevatte ook deze uitgave de ingrediënten die deze prestigeduels al sedert vele seizoenen omgeven, te weten zeer aantrekkelijk volleybal met wisselende kansen en vaak verrassende wendingen. Van Houten VCH won deze boeiende krachtmeting uiteindelijk met 3–2 (15–12, 13–15, 16–18) en deed daarmee aan een behoorlijk stuk klantenbinding. Na 10 wedstrijden blijven de Heerlense dames de ranglijst ongeslagen aanvoeren samen met Prins/DVC. De eerstvolgende kompetitiewedstrijd is gepland op 3 januari en brengt beide rivalen tussen de lijnen van de Kaldeborn.

Texoclean/Dynamo, het pittige ploegje uit Apeldoorn, had met onvervaard aanvalsspel en een uitstekend ingestelde verdediging, aanvankelijk zelfs het beste van het spel, maar moest verderop in het treffen toch buigen voor de taaie vasthoudendheid waarmee Van Houten VCH onverstoorbaar steeds grotere bressen sloeg in de Dynamo-veste. Trainer Ger Spijkers: „De ommekeer kwam toen we veelvuldiger door het midden gingen aanvallen. Texoclean/Dynamo kwam daarop in de problemen omdat die ploeg niet snel genoeg overschakelde."

De Geldersen, die enige weken geleden hoofdaanvalster Riet Wubs naar Israel zagen vertrekken en schakelstation Charlotte Verbunt met een rugblessure op de bank moesten laten, gaven Van Houten VCH vanaf het eerste fluitsignaal van de niet bijster leidende arbiter Vuylsteke slagvaardig partij. Via 6–4 en 11–7 kon de thuisploeg echter het spelverloop redelijk controleren: 15–12. Texoclean/Dynamo repliceerde voornamelijk door de slagkracht van Linda Benne en Mirjam Mensink: 3–6 en 8–12. Via het opslaggeweld van Cordula Pütter kwam Van Houten VCH op 13–13 langszij, maar de Heerlense moeite was tevergeefs toen de lange linkshandige Benne weer voor het net draaide: 13–15. Energiek nivelleerde Dynamo ook in het derde bedrijf tot tweemaal toe een achterstand (7–4 en 11–9). Daarna ontspon zich een enorm spannende eindstrijd, waaruit Dynamo met enig fortuin opnieuw winst plukte: 16–18. Van Houten VCH-coach Ger Spijkers: „Toch een zwak moment bij ons. Die set hadden we, gezien de kansen, niet mogen afgeven." Geprikkeld nam Van Houten VCH vanaf de vierde set het heft vast in handen. Slechts 12 minuten nam die periode in beslag (15–4) en ook daarna bleek dat het Apeldoornse kruit grotendeels verschoten was. Linda Benne werd in toom gehouden door het Heerlense blok Gertie Tersteeg en Monique Remmen. De laatste: „Linda kwam er eerst met extreem diagonale smashes nog goed langs, maar op een gegeven moment zat ons blok sluitend", en de gasten noteerden een laatste wapenfeit door van 5–1 naar 5–6 te laveren. De ploeg had zich echter zichtbaar murw gebeukt op de Heerlense onverzettelijkheid, want vanaf dat moment bepaalde nog slechts een ploeg (Van Houten VCH) het spelgebeuren: 15–6.

Eenvoudige zege VCJ Sutherland

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Zonder tot bovenmatige inspanningen te komen schoof VCJ Sutherland hekkesluiter Texoclean/Dynamo in slechts 48 minuten eenvoudig aan de kant: 3-0 (15-9, 15-6, 15-6). Een gul ballen en boterletters uitdelende Sinterklaas vergoedde enigszins het gebrek aan een serieuze krachtmeting tussen de volleyballijnen in de sporthal De Heeg. Sutherlands coach Jos Geraedts: „We hoefden geen enkel moment voluit te gaan tegen dit zeer steriel spelend Dynamo. Die ploeg maakte gewoon veel te veel eigen fouten."

Geraedts kwam slechts eenmaal overeind van de wisselbank om een time-out te vragen. Dat gebeurde in de openingsset toen de Apeldoornse gasten een 8-4 tot 8-8 wisten te nivelleren. In een opslagbeurt snelde de Maastrichtse volleybalbrigade daarna naar 13-9 en even later naar de eerste setwinst: 15-9. Texoclean/Dynamo kreeg in het vervolg van de zeer eenzijdige ontmoeting verscheidene malen de lachers op de hand toen tegelijkertijd de mid- en rechtsachter penetreerden voor een korte set-up te geven, maar bij die aktie mekaar onderste boven liepen. Coach Wim Hoeboer: „Onze spelverdeler Kees Tanis heeft kort geleden bedankt. Op hem was de organisatie in het veld afgestemd, zodat we nu tijd nodig hebben om om te schakelen."
Texoclean/Dynamo geloofde echter niet in enige kans op een draagbaar resultaat. Een zeer statisch achterveld - genânt vaak kon Sutherland een balletje achter de niet afgedekte Dynamo-verdediging leggen - stond aanvaardbare akties aan het net niet in de weg. Via eenvoudige zetzeges met tweemaal 15-6 trok Sutherland de winst naar zich toe.

Gemor en vraagtekens bij Sittardia/DVO

Zware tijd voor Smit

SITTARD – Barstensvol kwaliteit en boordevol aspiraties. Zó startte de damesploeg van Sittardia DVO in de competitie van het eredivisiehandbal. Acht van de 18 wedstrijden zijn inmiddels achter de rug, maar het puntentotaal is gering. Erg gering: welgeteld 4. Het resultaat houdt in dat de fusieclub de zevende plaats op de ranglijst deelt met Mosam. Ofschoon men in Sittard de teleurstellende reeks manmoedig verwerkt, althans probeert dit te doen, kan niet ontkend worden dat de onvrede de gelederen binnensluipt. Oefenmeester Theo Smit houdt desondanks de moed erin, ofschoon hij bijvoorbeeld Truus van Huet wegens werkzaamheden regelmatig moet missen. Hij houdt er ogenschijnlijk óók de moed in nu Annemiek Faazen heeft afgehaakt. „Overspannen heet het", maar dat blijkt niet de enige reden te zijn. Gisteren, in de uitwedstrijd tegen koploper Niloc, ontbrak ook Sjaan Laumen. De reden? Ziekte. Voor de rest stilzwijgen alom in Sittard, maar kort voordat de helft van de competitie erop zit is de spanning te snijden. Niet alleen op het veld. Ook elders. Er staan Theo Smit zware dagen te wachten om het gemor en de geringe puntenwinst de baas te blijven. Gegarandeerd. Het is de harde realiteit van de prestatief ingestelde sport.

WIEL VERHEESEN

Kostbare buit voor Mosam

Swift-dames: niet meer dan één punt bij V en K

door wiel verheesen

GRONINGEN/AMSTERDAM – Alsof ze opnieuw waren geklopt. Zo leek het toen de Roermondse Swift-dames gistermiddag de sporthal Vinkhuizen in Groningen verlieten en aan de treinreis naar Limburg begonnen. In een chaotische en tegelijk van spanning zinderende slotfase had de ploeg van Jo Gerris niettemin een gedeelte van de buit gewonnen. Het werd tegen V en K 10–10. Omdat Swift een kwartier vóór het einde nog met 5–8 de leiding had, ervoeren de Roermondse handbalsters het uiteindelijke resultaat als een verliespost. De smaad van de nederlaag, één week eerder tegen Entius SEW, was derhalve slechts ten dele uitgewist.

Fusieclub Sittardia/DVO maakte evenmin in vrolijke stemming de terugreis. Het team van Theo Smit was na de 11–7 nederlaag bij koploper AMC/Niloc overigens sneller over de zoveelste klap heen, dan de in de aanhef genoemde provinciegenoot.

Tóch was er gisteren nog een Limburgse ploeg die won. Mosam hield immers in eigen huis nummer voorlaatst van het klassement, Staedtler/HMS, met één goal verschil onder de duim: 10–9.

Gelijkopgaand

V en K tegen Swift was aanvankelijk een gelijkopgaande wedstrijd, hetgeen niet verwonderlijk was omdat zowel de thuisclub alsook Swift Roermond vochten om aansluiting met de top te houden. Via 0–1, 2–2 en 4–4 kwam bij rust een stand van 4–5 op het scorebord.

Na de rust kwam V en K snel op 5–5, maar meteen hierna ging het erop lijken dat Swift naar een overwinning op weg was. De Roermondse equipe veroverde een voorsprong van 5–8, ofschoon een tijdelijk speelstersovertal vanwege strafminuten voor V en K amper werd uitgebuit. Een halve minuut stond de Groningse equipe slechts met vier veldspeelsters tussen de lijnen, zonder dat Swift in deze periode kon scoren. Het was het begin van het naderend onheil.

Een opnieuw grootse rol van doelverdedigster Marga Hendriks kon niet verhinderen dat de thuisclub terugkwam. Foutieve passes (van Nina Vervuurt, Anita Hautus, Lidwin van Lierop) deden de bal telkens in Groningse handen terechtkomen. Twee keer was het raak. Toen vervolgens Ans Hendriks ten onrechte naar het strafbankje moest, scoorde V en K de gelijkmaker.

Nauwelijks was 8–8 een feit of Marjo Smeets zag een strafworp door Jeichien Weijer gestopt. Meteen hierna liet Christien Knigge 9–8 aantekenen en Swift had toen alle tegenslag die er maar denkbaar was. Een o.i. zuiver doelpunt van Sylvia op de Kamp (de bal kwam van de staander terug) werd weggewuifd, als zou het schot op de paal terecht zijn gekomen. Weliswaar werd het even later toch nog 9–9, maar meteen hierna kreeg de thuisclub een strafworp cadeau: 10–9. Luttele seconden waren er toen nog te spelen. Swift vocht met de moed der wanhoop. Een loeier van Juliette Creemers stuitte in de muur, maar zoals zo vaak in een slotfase gebeurd is, vond Gertje van der Port wél nog een opening: 10–10.

Commentaar van trainer Jo Gerris: „Het leek bij 5–8 zo mooi. V en K zat op de knieën, maar dan krijg je een serie teleurstellende momenten. Anita Hautus bijvoorbeeld speelde een van haar ongelukkigste wedstrijden. Ze vroeg zélf om uitgewisseld te worden. Ans Hendriks had óók alles tegen, zonder dat ze slecht speelde. Vergeleken met een week eerder heb ik niettemin in de hele ploeg weer veel positieve dingen gezien. Sylvia op de Kamp bijvoorbeeld, Marjo Smeets en Juliette Creemers waren er weer. En ja, keepster Marga Hendriks deed het als het ware gewoontegetrouw erg goed".

De 10 Swift-treffers kwamen op naam van Gertje v.d. Port (2), Juliette Creemers (2), Marjo Smeets (2 waarvan 1 strafworp), Nina Vervuurt, Sylvia op de Kamp, Lidwin van Lierop en Ans Hendriks (allen 1).

Niloc-zege

Bij Niloc-Sittardia/DVO waren de doelpunten in het begin nogal schaars. „In deze fase waren wij niettemin beter dan de thuisclub", aldus de Sittardse oefenmeester Theo Smit. Via 0–1 en 2–1 liep de Amsterdamse equipe bij rust toch nog weg naar 5–2.

Sittardia/DVO pakte verdedigend goed aan. „Maar het was niet zo hard als de scheidsrechter (Tonnon en Van Vliet, red.) meenden te zien", aldus Theo Smit. „Het resultaat was wel dat Niloc een paar strafworpen mocht nemen en dat we bovendien in totaal 8 strafminuten tegen kregen. Anita Voss, Coby van Mulken en Ine Brouns kwamen op het bankje terecht. Laatstgenoemde zelfs twee keer. Dit alles meegeteld is de 11–7-nederlaag niet eens zó'n slecht resultaat. Mijn speelsters realiseerden zich dit ook".
Coby van Mulken (3), Jacqueline Drent (2), Anita Vos (1) en Gertie Verjans (1) namen de Sittardse doelpunten voor hun rekening. Bij Niloc waren Marga Bom (3) en Carry Kampman (3) productief.

Matig

„Het was een matige vertoning", meldde onze medewerker JOHN BANNIER over de wedstrijd tussen twee staartploegen: Mosam en HMS. De Maastrichtse equipe kwam allesbehalve sterk uit de startblokken.

Na een kwartier was het zelfs 1–4. Halverwege de strijd stond het niettemin gelijk: 4–4. Gelijkopgaand bleef het in de tweede helft (6–6 en met nog 3 minuten te spelen 8–8). Daarna sloeg de formatie van Huub Coorens toe. De marge werd tot twee treffers verbreed. En ofschoon HMS nog één keer kon tegenscoren bleef de kostbare winst toch in Maastricht: 10–9. Voor Mosam troffen de roos: Ine Mous (5), Yvonne Erckens (2), Ellen Sleebe (1), Tilke van Rooy (1), Loes Henfling (1).

Europa Cup

In het Europacuptoernooi voor landskampioenen verloor Hellas thuis met 8–20 van Spartak Kiev. Rust 3–9. In Wenen won Entius SEW met 9–11 van Fünfhaus (EC-bekerwinnaars) na een ruststand van 5–4. Andere damesuitslagen: TUS Metzingen-Tranbjerg 10–14, ASK Vorwärts Oost Berlijn-Rostov 12–8 en Bayer Leverkusen-Wien 12–12.

Blauw Wit wint in Doetinchem

Voor Vlug en Lenig tellen de punten

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

GELEEN – In de zaalhandbalkompetitie bij de heren behaalden in de eredivisie zowel koploper NCR Blauw Wit als het Geleense Vlug en Lenig de volle winst, terwijl debutant Swift Roermond in Den Haag tegen Hermes opnieuw met lege handen achterbleef en nu troosteloos met twee punten de rij sluit.

Wat zaterdagavond in de goed gevulde Geleense sporthal een heerlijk avondje had moeten worden, werd een grote desillussie voor het publiek.

Geen moment hebben Vlug en Lenig en E en O de toeschouwers kunnen boeien. Het was slecht, en het enige positieve was dat Vlug en Lenig de wedstrijd met 17–12 won en hiermede in de race blijft voor een van de bovenste plaatsen.
Tot de stand 3–3, na vijftien minuten bereikt, kon E en O nog bijbenen maar hierna bleef V. en L. steeds op voorsprong. Na de rust, die met een 7–5-stand aanbrak, liep V. en L. uit naar een 10–6-voorsprong, maar wederom vocht E en O zich terug tot een treffer (10–9). Nog eenmaal, bij de stand 12–11, herhaalde zich dit, maar hierna trok Willie Jacobs, hij haalde een ruime voldoende, persoonlijk de stand naar 16–11 en was de wedstrijd gelopen. „We hebben twee punten", verzuchtte V. en L.-trainer Pim Rietbroek na afloop. „Daar ben ik blij mee. De wedstrijd was slecht. In de tweede helft heb ik Math van Cleef langer laten spelen omdat hij met zijn ervaring de nodige rust bracht en ook het balspel meer verzorgde". Topscorer bij V. en L. was Willie Jacobs met zes treffers.

Koploper

NCR Blauw Wit won de altijd moeilijke uitwedstrijd in Doetinchem tegen Bondsspaarbank de Gazellen verdiend met 12–15 en door deze zege blijft de Neerbeekse ploeg koploper in de eredivisie.



● *Spelmoment uit de ontmoeting tussen Vlug en Lenig en het noordelijke E en O* Foto: PETER ROOZEN

Zoals te verwachten bood de Doetinchemse ploeg zeer goede tegenstand en had NCR Bl. Wit de handen meer dan vol aan de thuisploeg. Debet hieraan was echter ook het zeer zenuwachtige spel en het balverlies. Trainer Piet Kivit hierover: „De druk voor mijn ploeg was te groot. We mochten vandaag niet verliezen, omdat anders de concurrentie te dichtbij zou komen. Hierbij komt ook nog dat we drie weken stilgelegen hebben, en dat juist na een periode dat we uitstekend gepresteerd hebben. Verdedigend ging het allemaal uitstekend, maar aanvallend waren we zwak. Veel te veel balverlies, mede doordat niemand de verantwoording durfde te nemen bij het afsluiten van de aanval".
Slechts tweemaal keek de Neerbeekse ploeg tegen een achterstand aan (1–0 en 5–4), en toen de Gazellen na rust (5–7) nog eenmaal naast NCR Blauw Wit kon komen was het gedaan met illusies van de Doetinchemse ploeg en liep de landskampioen uit naar een 11–14-voorsprong, welke in de slotfase geconsolideerd werd. De wedstrijd stond onder leiding van de heren Ebbing/van Gulik, dat vaak de gramschap op de hals haalde van de Gazellen-spelers, maar die de wedstrijd goed onder kontrole hadden.

Nederlaag Swift

Swift Roermond heeft het in Den Haag tegen Hermes niet kunnen bolwerken. Ofschoon de ploeg van trainer Peter Hermans in de eerste helft uitstekend partij gaf bleek de ervaring van Hermes toch te groot. Vooral dank zij het goede spel van Kees Kooy en doelman Ron de Jonge behaalde Hermes een 16–11-overwinning.

Swift nam aanvankelijk een 0–2-voorsprong en kon tot 4–4 bijbenen. Na de rust (6–5) trok Hermes alle registers open en was het met de overlevingskansen van Swift gedaan en via 14–9 werd de 16–11-eindstand bereikt. Paul Bronckhorst (4), Jan Janssen (3) en Hans Bruens (3) waren de productiefste Roermondenaren. Laatstgenoemde behoorde tot de betere spelers.

imburgs agblad

Maandag 8 december 1980 ● Pagina 16



● *Jan Wagenaar wordt gehuldigd door Sint-Nicolaas voor zijn enige overwinning zaterdagmiddag met Sissano Star. Overigens is de goed goedheiligman zijn mijter kwijt... Geheel rechts baandirecteur Jean Schoenmaeckers.*

Foto's: DRIES LINSSEN

Door george taylor

SCHAESBERG – De draf- en renbaan Schaesberg heeft de verwoede aanvallen van sneeuw, regen en ijzel in de afgelopen week uitstekend doorstaan. Met de hulp van het voltallige personeel waren de banen in de nacht van vrijdag op zaterdag voor honderd procent in orde gebracht. De voldoening voor al degenen, die daaraan hadden meegeholpen, moet wel groot zijn geweest, toen trainers en rijders unaniem waren in hun lof, waarbij de zeven Belgische deelnemers aan de draverijen niet achter bleven. Als extra verrassing bleken ruim 1500 bezoekers de barre tocht naar Schaesberg toch nog te hebben gemaakt (1201 betalende bezoekers, voorts vaste abonnementen en invité's.

De gezinskaart begint aan te slaan. Er waren een flink aantal kinderen met hun ouders mee naar de baan getrokken. Ook al natuurlijk omdat Sint-Nicolaas compleet met zes knechten niet alleen een aantal prijzen aan winnende jockey's en/of pikeurs overhandigden, maar vooral ook omdat Noraspeculaas voor iedere bezoeker een verrassing in petto had. Een gebaar, dat zeer op prijs werd gesteld. De koersen, negen in getal, hadden over het algemeen een spannend verloop.

Bij de dravers nu niet eens Jan Wagenaar die de boventoon voerde, maar Hans Kroon, die met twee overwinningen topscorer werd. Hij deed dat met Sandra Tumelaar en Ralf Rumelaar ging daardoor met 3000 gulden in de tas naar huis.

Jan Wagenaar moest zich ditmaal tevreden stellen met een eerste plaats voor Sissano Star in de openingsdraverij, een tweede voor Silvester, een derde voor Rose Kitty en een vierde voor Radar. Met de levensgrote favoriet Robert Belwin, kwam Jan Wagenaar er in het hoofdnummer niet aan te pas. Hij kreeg grote tegenstand van stal Eykeleborg, die echter de leidende Nelson van Hovi twee dravers in de slag had, t.w. Odette Ossewaard en Nozem D. Het was deze Nozem D. met Gerard van Eykeleborg zelf op de sulk, die Robert Belwin regelmatig in de bocht naar buiten stuurde, zodat Jan Wagenaar gedwongen werd driedik-buitenom te passeren. Hetgeen niet alleen niet lukte, maar ook tot gevolg had, dat Robert Belwin niet meer bij machte was om de laatste bocht uit in te grijpen in de strijd om de grote prijzen. Nelson van Hovi won zeer verrassend voor Odette Ossewaard en Matchless, die in de laatste meters Nozem D nog passeerde.

De Limburgse trainers konden ditmaal bij de draverijen niet imponeren. Wim Velis was met vakantie en dus bleven de dravers van stal Hazelaar thuis (een tijdelijk gemis voor Schaesberg) Ron Dijkstra zag geen kans Sjah Buitenzorg op de eerste plaats te houden, waar deze ruin heel kort vertoefde in de door Samba du Bois gewonnen Pepernotenprijs en kon ook Ostar niet in de voorste gelederen krijgen.

Hennie Groft werd derde met Roberta en dat was dan dat. Sjeng Hendrikx kon het vierde prijzengeld incasseren met Reinaldo en Ofraje Majo en trainer-pikeur. Stalman werd vierde met Tsarina Prince in de door Sissano Star gewonnen Zwarte Pietprijs.

De Belgen waren een hoofdstuk apart. Ze gingen naar huis met een tweede plaats voor Moulin Rouge en een vierde voor Lingot, beiden met M. Martens op de sulk. Maar ze gingen ook naar huis met de zekerheid, dat ze van harte welkom zijn op Schaesberg waar ze zaterdag a.s. met twaalf dravers zullen deelnemen aan de koersen.

De drie rennen waren weer goed bezet. Er werd spannende strijd geleverd en de winst werd netjes verdeeld. Trainer Math Snackers had geen volbloeds op de houtvezels ditmaal en Jan Pubben geen winnaar. Een tweede prijswinnaar met Zwasi.

Uitslagen

Right Tack-prijs: 1. King Kong (T. Cain 3.02,4, 2. King of Honesty, 3. Guernella. Tot W 1,70, pl. 1,30 2,10, koppel 3,30, trio 101,10 Niet gestart: Mush Kabad, Spanish Main Jubail Ali, Liz Raaphorst.
Zwarte Piet-prijs: 1. Sissano Star (J. Wagenaar), 3.10,0 - 1.28,8, 2. Soliste Voorne, 3. Tessa Axkit. Tot.: W 4,00, pl. 1,70, 1,40, 1,80, koppel 6,70, trio 68,00. Niet gestart: Tripper M en Tasha Olivier.
Brigadier Gerard-prijs: 1. Sir Raaphorst (mej. L. van Overeem), 1.19,9, 2. Solid Lass 3. Odette Rakt. Tot.: W 2,40, pl. 1,20, 1,70 1,90, koppel 7,30.
Pepernoten-prijs: 1. Samba du Bois (G.W. van Eykelenborg), 3.01,1 ı 1.24,6, 2. Silvester 3. Serga Hollandia. Tot.: 22,10, pl. 2,80, 1,80 4,50, koppel 7,30, trio 250,70.
Troy-prijs: 1. Helena (A. Manuel), 2.19,2, 2. Zwasi, 3. Daisy. Tot.: W 2,90, pl. 2,10, 1,50 2,90, koppel 6,60.
Sint-Nicolaas-prijs: 1. Ralf Rumelaar (J.M Kroon), 2.56,2 - 1.23,1, 2. Moulin Rouge, 3 Roberta. Tot.: W 1,10, 1,10, 1,10, koppel 7,00 trio 41,90.
Schimmel-prijs: 1. Sandra Rumelaar (J.M Kroon), 3.38,9 - 1.42,2, 2. Sera S., 3. Ricco Westlandia. Tot.: W 7,90, pl. 2,30, 1,50, koppel 11,80.
Nora speculaas-prijs: 1. Nelson van Hovi (W. Gerritsen) 2.55,8 - 1.22,1, 2. Odette Ossewaard, 3. Matchless. Tot.: W 16,20, pl. 5,80 10,00, koppel 95,50, trio 670,30.
Boterletter-prijs: 1. Rodin (A. de Regt 2.11,3 - 1.21,6, 2. Tanja H., 3. Rose Kitty. Tot W 3,10, pl. 1,50, 1,30, 1,70, koppel 5,60.
Totaalomzet ƒ 62.940,–.

Horst Schütz vervangt Peffgen in Maastricht

„Zesdaagse is beslist geen showvertoning"

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Gistermorgen om 5 uur volbracht Ad Wijnands zijn laatste ronde op het houten ovaal van het Hallenstadion in Zürich. Om 13.15 uur zat hij alweer temidden van zijn familieleden in Maastricht. Ondanks de laatste plaats in de eindstand blikt Ad Wijnands tevreden terug op zijn debuut in de zesdaagse carrousel.

Aan de zijde van Roy Schuiten eindigde de Maastrichtenaar zijn eerste profzesdaagse. Het Nederlandse duo finishte op de veertiende plaats met een achterstand van 20 ronden op het winnende koppel Roman Hermann/Horst Schutz. De balans die Ad Wijnands na zes dagen Zurich opmaakt slaat naar de positieve kant door. „Ik heb in die week meer geleerd dan in de drie voorgaande jaren, waarin ik sporadisch op de baan actief was. Een zesdaagse is beslist geen showvertoning. De klassering in Zürich speelt in mijn geval nog geen rol. Ik ben erheen gegaan om te leren. Vooral met het oog op mijn deelname aan de zesdaagse van Maastricht."

Dat Ad Wijnands nog veel moet leren, heeft hij de afgelopen dagen aan den lijve ondervonden. „Vooral de eerste drie dagen heb ik enorm veel afgezien. Mijn ervaring op de baan was minimaal. Op de eerste plaats moest ik wennen aan het steeds maar opnieuw aflossen met Roy Schuiten. Roy is elf kilogram zwaarder dan ik. Het is een hele opgave om dat aflossen goed onder de knie te krijgen. Daarbij komen nog de gevaarlijke situaties op de piste. Je rijdt met tweeëndertig renners op de baan. Het rijden tussen de wielen vereist een grote stuurkunst en handigheid. Als je bijvoorbeeld Patrick Sercu bezig ziet. Ongelooflijk met welk gemak die zich tussen het peloton voortbeweegt. Om dat goed te kunnen heb je enkele jaren ervaring nodig. Toch ging het met mij vanaf de vierde dag een stuk beter. Ik had de baantred al redelijk goed te pakken."

Zürich staat bekend als een van de zwaarste zesdaagsen. Wijnands: „Nou, zeg dat wel. Elke dag waren we een uur of zeven actief bezig. Steeds maar draaien met een gemiddelde dat altijd boven de vijftig kilometer per uur lag. Dat wil nogal wat zeggen. De finale duurde een uur en vijfenveertig minuten. Het gemiddelde bedroeg vierenvijftig kilometer. Ontzettend zwaar. We kregen in die afsluitende koppelkoers nog zes ronden aan onze broek. Wat was ik blij toen het gedaan was. Ik was aan het einde van mijn latijn," aldus Wijnands.

De Limburgse Raleigh-renner is er zijn ploegleider Peter Post erg dankbaar voor dat hij in Zurich de gelegenheid heeft gehad om aan de zijde van Roy Schuiten zijn zesdaagsedebuut te kunnen maken. „Schuiten is een goeie baancoureur. Ik heb van hem erg veel geleerd. Hij gaf me steeds de nodige aanwijzigingen en sleepte me in het strijdgewoel mee. Roy vond het ook helemaal niet erg dat hij door mijn onervarenheid beperkt werd in zijn mogelijkheden. Hij kent zijn waarde. Als hij met een betere renner aan zijn zijde had gereden, had hij toch evenveel verdiend. Het geld staat bij hem voorop. Daarvoor is hij dan ook beroepsrenner."

In Zurich kreeg Ad Wijnands voor zijn debuut zelfs enkele schouderklopjes van manager Jan Derksen en 'keizer' Patrick Sercu. Jan Derksen zei dat ik aan het einde van de zesdaagse er honderd procent op vooruit gegaan was ten opzichte van de eerste dag. Hij zei ook dat ik blij mag zijn dat ik op mijn jonge leeftijd deze gelegenheid al krijg. Volgens hem heb ik veel aanleg. Jan Derksen heeft me aangeraden veel tijd te nemen om het zesdaagsevak te leren. Ik ben dan ook van plan om in de toekomst iedere winter enkele zesdaagsen te rijden. Maar de weg blijft voorop staan. Op deze manier blijf ik tijdens de wintermaanden op een uitstekende manier in beweging. Het rijden op de baan is een goede voorbereiding op het wegseizoen en ik verdien er bovendien ook nog geld mee." lacht Ad Wijnands, die gisteren van Jan Derksen nog een contract kreeg voor het Europees koppelkampioenschap dat op eerste kerstdag in Gent verreden wordt. „Ik rij daarin aan de zijde van Martin Venix."

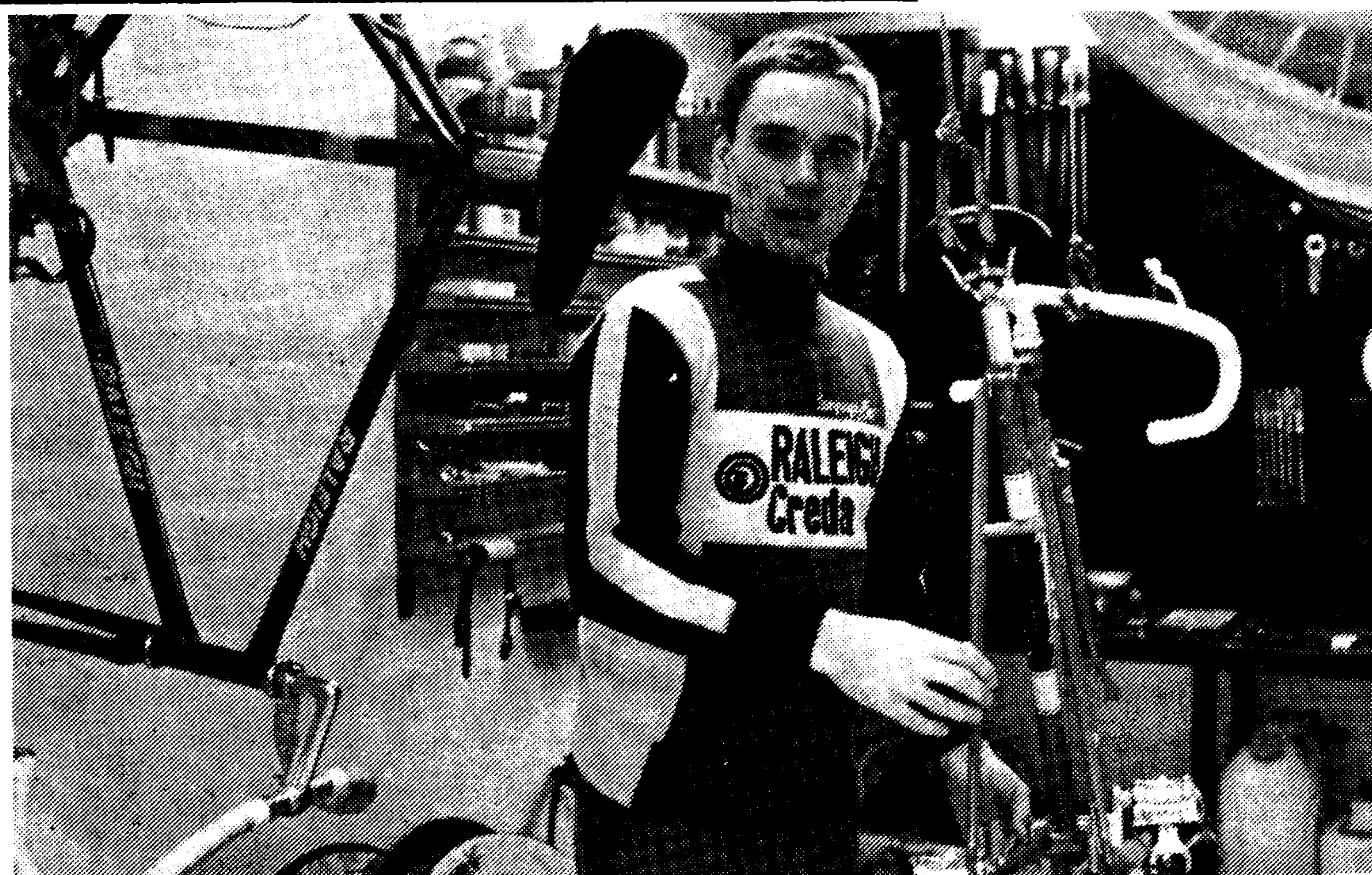
Geslaagd

Van Patrick Sercu kreeg Ad Wijnands te horen dat hij op een geslaagd zesdaagsedebuut mag terugkijken. „Sercu keek ervan op dat ik in mijn eerste zesdaagse niet gevallen ben. Dat komt volgens hem bij een debutant zelden voor. Hij vond dat ik goed mijn best deed. Hij raadde me aan om vooral wanneer ik uit de baan was toch de koers te blijven bekijken. Dat heb ik dan ook gedaan. Ik wist niet dat je ook op die manier ontzettend veel kan leren."

De eerstvolgende baanwedstrijd waaraan Ad Wijnands deelneemt is de zesdaagse van Maastricht, die zoals bekend, volgende week dinsdag in de Eurohal van start gaat. „In Maastricht heb ik niet Wilfried Peffgen als koppelgenoot. Zijn sleutelbeenbreuk is erger dan het zich in eerste instantie liet aanzien. Horst Schütz, die met Roman Hermann in Zürich won, is mijn partner in de Eurohal. Wat dat betreft hoef ik dus niet te klagen."

Ad Wijnands gaat zich deze week rustig voorbereiden op de Maastrichtse six-jours. „Zürich was een uitstekende voorbereiding. Op de eerste plaats moet ik deze week herstellen van de daar verrichtte inspanningen. Een zware training is niet meer nodig. Ik zal me beperken tot het oefenen op de home-trainer en daarnaast ga ik op het gemak in de Eurohal wat rondjes draaien om de baan te leren kennen," zegt de Maastrichtse trekpleister.

De eindstand in Zürich was als volgt: 1. Hermann/Schütz 165 punten; 2. Hempel/Fritz 84; 3. Frank/Marcussen 103; op 14 ronden: 10. Venix/Wiggins 46; op 20 ronden: 14. Schuiten/Wijnands 30.



● *Ad Wijnands gistermiddag in de werkplaats achter zijn ouderlijke woning: „Ik was aan het eind van mijn latijn."* **Foto: THIJS HABETS**

BeDeNe-circuit

Maurice van den Donk voert ranglijst aan

KEULEN – Voor de tweede keer in successie is de Blerickenaar Maurice van den Donk erin geslaagd om de finale van een BeDeNe-toernooi te bereiken. Voor de tweede keer wist hij de eindzege echter niet te pakken. Toch staat hij nu aan de top van de ranglijst, waar hij de komende maand blijft staan, omdat het volgende toernooi van dit circuit pas begin januari in het Belgische Alken verspeeld wordt.

Het toernooi werd zaterdag verspeeld op het geopende tenniscentrum van het Duitse district Mittelrhein.

Van den Donk kan terugzien op een sterk gespeeld toernooi. In de eerste twee rondes schakelde hij achtereenvolgens de Duitser Michael Rosenkranz en de Brabander Michel van Zwol uit in twee sets. In de halve finale kwam hij tegenover de Duitser Hans Peter Reimann te staan, die hij de vorige keer in de finale geen al te grote tegenstand had kunnen bieden. Van deze nederlaag geleerd hebbend ging hij nu uit een ander vaatje tappen. Met 6-3; 1-6; 6-1 plaatste hij zich voor de eindstrijd, waarin hij de Duitser Ralph Berlowitz ontmoette. In deze wedstrijd bleek hoe belangrijk het is om bij een dergelijke wedstrijd over een scheidsrechter te kunnen beschikken. Het hele toernooi was, in tegenstelling tot de vorigen, zonder scheidsrechters gespeeld. In de finale gaf dat aanleiding tot incidenten of niet correcte beslissingen. De eerste keer dat het Van den Donk opbrak, was reeds bij de stand 1-1. Hij raakte op zijn eigen service met 0-3 achter. Toen hij het volgende punt ook verloor, vond hij het tijd om te wisselen terwijl hij nog alle kans had om de break te voorkomen. Zijn tegenstander keek even raar op maar nam dit verlate sinterklaaspresentje graag in ontvangst. Op setpunt voor de eerste set meende hij echter revanche te kunnen nemen. De uit-bal gaf hij in, maar dit bleek slechts uitstel van executie, want bij het volgende punt verloor hij de eerste set toch.

Ook in de tweede set ontsierden enkele incidenten de wedstrijd. Op 5-4 stand was Van den Donk op het randje van setwinst. Verder kwam hij niet, zodat het verlies met 6-3; 7-5 zijn deel was.

In het dubbelspel was Maurice van den Donk niet zo succesvol. Samen met Harald Smeets, die op het laatste moment de plaats van Jan Hein van den Eijnden innam, verloor hij al in de eerste ronde van de Belgen Karel Demuijnck en Marc Arets. Door de 8-3 nederlaag hoefde Smeets gisteren niet terug te komen, omdat hij ook in het enkelspel al onmiddellijk geëlimineerd werd. De Belgen kwamen voor de tweede ronde niet meer opdagen.

Bij de meisjes was het weer Judith Warringa die de eindzege voor zich wist op te eisen. Deze keer was het niet Henriette Knols die haar tegenstandster in de finale was. Deze keer was de overwinning met 6-2; 6-1 wel aanzienlijk ruimer dan bij de vorige ontmoetingen.

Als tweede Limburgse vertegenwoordigster mocht Marianne Raets aantreden in de plaats van Veronique Schijns. Duitse Marion Schlier klopte haar met 6-3; 7-6. In het dubbelspel was zij wel sterk genoeg om met Henriette Knols tot de finale door te dringen, maar ook deze keer was de Brabantse combinatie Vlassak/Warringa te sterk voor de Limburgsen (8-3).

● *Francesco Moser trad gisteren in Trento in het huwelijk met Carla Mertz. De huwelijksinzegening werd verricht door pater Claudio, een broer van de ex-wereldkampioen.*

Ludo Peeters wint veldrit in Dorst

CRM keurt afwijzen van proflicentie Jacq Hanegraaf af

DEN HAAG – De amateurwielrenner Jacques Hanegraaf (20) moet toch een proflicentie kunnen krijgen. Staatssecretaris G. Wallis de Vries (CRM, sport) vindt het „volstrekt onjuist" dat de KNWU Hanegraaf die licentie onthoudt omdat hij nog geen 21 jaar is.

Wallis de Vries zei zaterdag voor de VARA-radio dat in de sportwereld „geen andere regels moeten gelden dat in andere delen van de samenleving." Hij zal met minister Albeda (Sociale Zaken) contact opnemen over deze kwestie. Vorige week stelden de PvdA-Tweede-Kamerleden Castricum, Hartmeijer en Niesen schriftelijke vragen aan de staatssecretaris over dit punt. Hanegraaf, die nu nog rijdt voor de amateurploeg van Herman Krott, kan op 1 januari een contract krijgen bij de Ti-Raleigh-ploeg van Peter Post. De kamerleden hadden er al op gewezen dat in tal van sporten geen leeftijdsgrenzen bestaan voor professionele beoefening. Bovendien zou een dergelijke regel iemand beperken in de mogelijkheid een beroep uit te oefenen.

● DORST – Voor 7000 toeschouwers won Ludo Peeters in het Brabantse Dorst een cyclo-cross voor wegrenners. De Belg stak met kop en schouders boven de rest van het deelnemersveld uit. Peter Harings eindigde in de veldrit voor amateurs op de derde plaats. Johnny Kuyvenhoven won.
De uitslagen:

Amateurs:
1. Johnny Kuyvenhoven 25 km in 1.01.12, 2. Michel Meere, 3. Peter Harings, 4. Rini Ansems, 5. Wim Quispel.
Profs:
1. Ludo Peeters 24 km in 1.02.11, 2. Johan van de Velde, 3. Jan Leyten, 4. Frits Pirard, 5. Henny Kuiper.

● SCHIJNDEL – Reinier Groenendaal won in Schijndel. De uitslag: 1. Reinier Groenendaal 24 km in 1.05.12, 2. Frans Francissen, 3. Rainer Paus, 4 Frank van Brakel, 5. Wil Brouwers.

Stamsnijder

● LYSS – Hennie Stamsnijder is in het Zwitserse Lyss als tweede geëindigd in een veldrit over 22,3 kilometer. Winnaar werd de viervoudige wereldkampioen Albert Zweifel. De Zwitser had 38 seconden voorsprong op Stamsnijder. Een dag eerder deelden de beide wielrenners in Me rast. Zweifel legde daar ook beslag op de eerste plaats. Stamsnijder die lange tijd in de voorste gelederen meereed, moest kort voor het einde met materiaalpech uitvallen.

Wiersma onder de maat in WK

BAMAKO – Na zeven van de 21 ronden van het toernooi om het wereldkampioenschap dammen in Bamako (Mali) heeft Anatoli Gantwarg alleen de leiding.

De Malinees N'Diaye kwam zowel in de zesde als in de zevende ronde slechts tot remise.

De Nederlandse titelhouder Wiersma zag in de remisepartij tegen Gantwarg een diepliggende winstvariant in het eindspel over het hoofd. Een ronde eerder kwam hij ook slechts tot één punt, tegen Misjtsjanki. Door deze resultaten moet Wiersma zich nog steeds tevreden stellen met een plaats in de middenmoot.

Russen winnen schaakolympiade

VALETTA – De Sovjetunie heeft in Valetta op Malta de schaakolympiade gewonnen door zaterdag aan het einde van de veertiende en laatste ronde op het nippertje Hongarije te verslaan.

De Russen en de Hongaren beëindigden hun partijen uit de veertiende ronde met 3,5-0,5 wat betekende dat zij beide met 39 punten finishten. Krachtens de reglementen heeft de Sovjetunie gewonnen doordat de resultaten van alle tegenstanders bij de resultaten van beide teams werden opgeteld. In de partij Rusland-Denemarken brak alleen Karpov zijn partij tegen Jakobsen af terwijl in de partij IJsland-Hongarije ook een afgebroken partij was, die van Petursson tegen Sax. Toen was de stand 38,5–38 voor Hongarije. Na een uur spelen echter won Karpov zijn partij terwijl Sax remise overeenkwam waardoor beide landen 39 punten hadden.

De beslissing hing toen af van de uitslag Griekenland-Schotland omdat als Griekenland zou winnen, de Sovjetunie, een van Griekenlands tegenstanders, aan de leiding zou komen. De partij eindigde in 3,5–0,5 voor Griekenland waardoor de Sovjetunie de gouden Hamilton Russel-beker terugwon van Hongarije. Joegoslavie eindigde met 35 punten als derde. Nederland eindigde samen met Roemenië, Polen, Cuba en Israël op een gedeelde negende plaats met 31,5 punten.

In de laatste partij van Nederland tegen Tsjechoslowakije werd een 2–2 gelijkspel bereikt. Alle Nederlanders speelden remise tegen hun Tsjechische tegenstanders.

Ook bij de dames-schaakolympiade ging de titel naar de Sovjetunie.